

REPORT OF DUBAI 2003 COMMITTEES



DUBAI 2003  
UNITED ARAB EMIRATES  
ANNUAL MEETINGS  
BOARDS OF GOVERNORS  
WORLD BANK GROUP  
INTERNATIONAL MONETARY FUND



صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان  
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة



صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة  
رئيس مجلس الوزراء، حاكم دبي



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم

نائب حاكم دبي

وزير المالية والصناعة لدولة الإمارات العربية المتحدة

رئيس اللجنة العليا لدبي ٢٠٠٣



الفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

ولي عهد دبي

وزير الدفاع لدولة الإمارات العربية المتحدة

## الى

قائد مسيرة العطاء والنمو، الى الوالد صاحب سمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة حفظه الله،

نهدي بكل فخر واعتزاز هذا النجاح الذي لولا دعمه وتوجيهاته وارشاداته لما كان ليتحقق، وكذلك الى الاخ صاحب سمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، للدعم الكبير واللامحدود لكل حدث، كبيرا كان أم صغيرا، وخاصة لهذا الحدث التاريخي دبي ٢٠٠٣.

هذا الحدث الذي تتنافس على استضافته دول العالم، وتسعى اليه بكل امكاناتها، والتي كان لنا السبق في استضافته لأول مرة في المنطقة.

والشكر موصول الى أصحاب سمو اعضاء المجلس الاعلى حكام الامارات والى اصحاب المعالي الوزراء ورؤساء ومدراء الدوائر الحكومية على الجهود التي بذلوها أفرادا ومؤسسات، والى رئيس واعضاء اللجنة المنظمة، واللجان العاملة معها سواء المدنية أو العسكرية، والى كافة افراد المجتمع في دولة الامارات العربية وفي مدينة دبي الذين أثبتوا على أنهم على قدر المسؤولية مؤكدين بذلك مقولة صاحب سمو الوالد رئيس الدولة ان الانسان هو الاساس، لذلك نحن فخورون بهذا الانجاز الذي تم تحقيقه وبالدور الذي قام به أبناء الدولة.

أملين أن يكون هذا الانجاز بداية لانجازات أخرى عالمية.

حمدان بن راشد آل مكتوم

رئيس اللجنة العليا



١	إهداء من سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم
٢	تقديم
٣	مقدمة
١١	فريق التنسيق والمتابعة
١٣	لجنة تجهيز المنشآت
٣٢	اللجنة الأمنية
٤٠	لجنة الإقامة والمعيشة
٤٨	لجنة المواصلات الداخلية
٦٢	لجنة العلاقات العامة والخدمات الإدارية
٧٠	لجنة الاتصالات والحاسب الآلي
٧٧	اللجنة الإعلامية
٩٥	لجنة الشؤون المالية والمشتريات والتسويق
١٠٢	لجنة الخدمات الطبية
١٠٨	لجنة المواصلات الخارجية والشحن
١١٠	مكتب سكرتارية دبي ٢٠٠٣
١١٢	لجنة دعم الإعلاميين
١١٨	تقرير مجموعة الخدمات البيئية
١٢٠	التغطية الإعلامية
١٢٢	رسائل شكر
١٢٨	قالوا عن الحدث
١٣٢	مقتطفات من أقوال سمو الشيخ محمد بن راشد عن الحدث
١٣٩	الكلمة الافتتاحية لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم
١٤٢	محطات مصورة





سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم والفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وأولياء العهود في امارات الدولة

**في** عام ١٩٩٩، حازت دولة الامارات العربية المتحدة على موافقة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي لاستضافة الاجتماعات السنوية لمجالس محافظي مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي لعام ٢٠٠٣ بعد اختيارها من قبل المؤسستين من بين خمس دول تقدمت للحصول على موافقة الاستضافة هي الى جانب دولة الامارات، جنوب افريقيا ومصر وسنغافورة والنرويج.

تم توقيع الاتفاقية في براغ في شهر أبريل من عام ٢٠٠٠ ومثل دولة الامارات في تلك المناسبة معالي الدكتور محمد خلفان بن خرباش وزير الدولة لشؤون المالية والصناعة، وسعادة سلطان بن ناصر السويدي، حاكم مصرف دولة الامارات العربية المتحدة المركزي.

تطلبت المبادرة وضع ميزانية لتكاليف الاستضافة شملت ضمان مقر للاجتماعات واعتمد لذلك مبلغ وقدره (٦٠٦,٥٠٤,٨٤٩ درهماً) والاجهزة والموارد البشرية في كافة القطاعات والاقامة والمواصلات والترجيع الاعلامي والفعاليات المختلفة بمبلغ وقدره (١٥١ مليون درهم). (التفاصيل حول التكاليف مدرجة في تقرير لجنة تجهيز المنشآت ولجنة المالية والمشتريات والتسويق).

**في** الفترة ما بين ٢٣ و ٢٥ سبتمبر ٢٠٠٣ شهدت دولة الامارات العربية المتحدة حدثاً عالمياً مهماً جعل منها حديث العالم، وكانت مدينة دبي قلب هذا الحدث وذلك لاستضافتها الاجتماعات السنوية لمجالس محافظي مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي.

هذا الحدث أطلق عليه البعض اسم المستحيل، واعتقد كثيرون أن تنظيمه يفوق قدرة وامكانية دولة الامارات في حين أننا نحن أبناء الدولة بقدرتنا وامكانياتنا لدخول هذه التجربة، حيث حدد لها برنامج زمني وخطوات تنفيذية، منذ اليوم الاول للتكليف، وتم تنظيم الحدث على أفضل ما يكون وحقق نجاحاً باهراً وذلك بشهادة جميع المسؤولين وكل من حضر الاجتماعات، ولا شك أن هذا الانجاز لم يكن ليتم لولا الدعم والمساندة من أعلى القيادات، لولا المتابعة الدائمة لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم رئيس اللجنة العليا لأعمال اللجان وتشجيعه المستمر لهم، ولولا المتابعة الميدانية المتواصلة للفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي وزير الدفاع، وتكاتف جميع أعضاء اللجان من المدنيين والعسكريين والعمل بروح الفريق الواحد من أجل رفع اسم دولة الامارات.

لقد تم اعداد هذا التقرير لتسجيل هذا الحدث العالمي بمساعدة رؤساء اللجان المختلفة، فكل الشكر والتقدير لكل هؤلاء وكل من شارك في اعداده وازهاره بهذه الصورة، وأخص بالذكر السيد أحمد عبد الرحمن البنا، رئيس لجنة الاقامة والمعيشة، مساعد المنسق العام للحدث وجميع العاملين في شركة بيتس عبر الخليج.

قاسم سلطان البنا  
رئيس اللجنة المنظمة

تركزت مهمة اللجنة العليا في وضع الخطة الاستراتيجية العامة لاستضافة الحدث لتحقيق الاهداف التي سعت اليها الدولة من خلال هذه المبادرة. وشملت الخطة وضع الميزانية العامة لمتطلبات الحدث، وتحديد مساهمات ومسؤوليات الجهات المشاركة في التنظيم، وتشكيل لجنة منظمة لتنفيذ هذه المتطلبات ومتابعة أعمالها. كما تضمنت مهام اللجنة العليا اعتماد الوسائل المثلى للترويج لامكانيات دولة الامارات العربية المتحدة، والعروض المقدمة لتعزيز خدمات الاستضافة والبرامج والفعاليات الاقتصادية والثقافية والاجتماعية المصاحبة للحدث والتوجيه في تسخير الامكانيات البشرية الوطنية لتدريبها للعمل في الحدث وتأهيلها للمشاركة في فعاليات مستقبلية مماثلة.

عقدت اللجنة العليا أول اجتماع لها في ١٠ أكتوبر ٢٠٠٠ في وزارة المالية والصناعة، وكان أعضاؤها يلتقون في اجتماعات دورية تتخذ فيها القرارات المتعلقة بالمرحلة التي يتم انجازها خلال فترة التحضير للمشروع.



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم مع اعضاء اللجنتين العليا والمنظمة امام النصب التذكاري للحدث

وفي ٣ أبريل من عام ٢٠٠٠ أصدر سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم نائب حاكم دبي وزير المالية والصناعة في دولة الامارات العربية المتحدة القرار رقم ٦٢ بتشكيل لجنة عليا برئاسته وعضوية كل من:

#### نائب الرئيس:

معالي / د. محمد خلفان بن خرياش وزير الدولة لشؤون المالية والصناعة

#### الاعضاء:

رئيس ديوان سمو حاكم دبي	سعادة / د. خليفة محمد احمد
مدير عام بلدية دبي	سعادة / قاسم سلطان البنا
القائد العام لشرطة دبي	سعادة / اللواء ضاحي خلفان تميم
مدير عام دائرة التنمية الاقتصادية في دبي	سعادة / محمد علي العبار
مدير عام غرفة تجارة وصناعة دبي	سعادة / عبد الرحمن غانم المطيوعي
مدير عام دائرة السياحة والتسويق التجاري في دبي	سعادة / خالد بن سليم
مدير الدائرة المالية في بلدية دبي	السيد / ابراهيم بالسلاح

وانضم اليها سعادة العقيد سعيد مطر بن بليلة مدير عام ادارة الجنسية والاقامة، بموجب قرار رقم ٣٣ بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠٠٣.



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم يلقي الكلمة الافتتاحية للحدث



سمو الشيخ حمدان بن راشد يرأس اجتماعاً للجنة العليا



قاسم سلطان البنا يرأس اجتماعاً للجنة المنظمة

وفي ٢٣ مايو من عام ٢٠٠٣، أصدر سموه قراراً بصفته رئيس اللجنة العليا، بتشكيل اللجنة المنظمة برئاسة:

مدير عام بلدية دبي

سعادة / قاسم سلطان البنا

وعضوية كل من:

مدير عام دائرة التنمية الاقتصادية في دبي

سعادة / محمد علي العبار

وكيل وزارة المالية والصناعة المساعد لشؤون الموارد والميزانية، رئيس لجنة التنسيق والمتابعة

سعادة / خالد البستاني

رئيس مجلس ادارة هيئة دبي للتطوير والاستثمار

سعادة / محمد القرقاوي

مساعد القائد العام، أمن الطوارئ والمنشآت، القيادة العامة لشرطة دبي، رئيس اللجنة الامنية

سعادة / اللواء عبد العزيز البناي

نائب مدير عام غرفة تجارة وصناعة دبي، رئيس لجنة الاقامة والمعيشة، عضو لجنة التنسيق

السيد / احمد عبد الرحمن البنا

والمتابعة، مساعد المنسق العام لدبي ٢٠٠٣

مدير عام الامارات للمواصلات، رئيس لجنة المواصلات الداخلية

السيد / سعيد محمد الشارد

مساعد المدير العام لشؤون الطرق والمشاريع العامة في بلدية دبي، رئيس لجنة تجهيز المنشآت

السيد / مطر الطاير

مدير عام اذاعة وتلفزيون الامارات العربية المتحدة، دبي، رئيس اللجنة الاعلامية

السيد / احمد القعود

مساعد المدير العام للشؤون الادارية والخدمات العامة في بلدية دبي، رئيس لجنة العلاقات العامة

السيد / عبيد الشامسي

والخدمات الادارية

مدير عام منطقة دبي في مؤسسة اتصالات، رئيس لجنة الاتصالات والحاسب الآلي

السيد / عبيد مسحار

مساعد المدير العام للشؤون المالية والادارية في دائرة الصحة والخدمات الطبية، دبي،

السيد / خالد أحمد الشيخ مبارك

رئيس لجنة الخدمات الطبية

السيد / راشد النوري

نائب رئيس أول وكالات دناتا، رئيس لجنة المواصلات الخارجية والشحن

السيد / ابراهيم بالسلاح

مدير الدائرة المالية في بلدية دبي، رئيس لجنة المالية والمشتريات والتسويق، عضو

لجنة التنسيق والمتابعة، المنسق العام لدبي ٢٠٠٣

وانضم اليها في فبراير ٢٠٠٣ كل من:

مدير عام ادارة الجنسية والاقامة، بموجب قرار رقم ٣٣

سعادة / العقيد سعيد مطر بن بليلى

مدير عام مركز دبي التجاري العالمي، بموجب قرار رقم ٢٧

السيد / مبارك بن فهد

تركزت مهام اللجنة المنظمة في تفعيل الخطة الاستراتيجية الموضوعية من قبل اللجنة العليا بتحويلها الى خطة عمل محددة المهام والزمان والتنسيق مع الامانة العامة للدوليين لتنفيذ متطلبات الحدث الواردة في كتيب احتياجات الاجتماعات السنوية وضمان سلامة التنفيذ الميداني لهذه المتطلبات من خلال تشكيل لجان فرعية متخصصة للاعداد والتجهيز للحدث هي كالتالي:

لجنة تجهيز المنشآت

لجنة الأمن

لجنة الاقامة والمعيشة

لجنة المواصلات الداخلية

لجنة العلاقات العامة والخدمات الادارية

لجنة الاتصالات والحاسب الآلي

لجنة الاعلام

لجنة المالية والمشتريات والتسويق

لجنة الخدمات الطبية

لجنة المواصلات الخارجية والشحن

كانت اللجنة المنظمة تعقد اجتماعات أسبوعية في المرحلة التحضيرية لمتابعة تنفيذ الخطة العامة من حيث رسم الاطار العملي لأعمال اللجان، ومع اقتراب موعد الحدث تضاعفت الاجتماعات حتى أصبحت يومية وشملت المتابعة الميدانية للأعمال الجارية لتنفيذها في الوقت المطلوب ووفق الميزانية الموضوعية.

تم تأسيس مكتب سكرتارية دبي ٢٠٠٣ في أبريل من عام ٢٠٠٠.

هكذا كانت بداية التنظيم الذي تعزز بالقرارات والتنفيذ الفوري تزامنا مع العد العكسي لموعد الحدث. وبذل أعضاء اللجان جهودا جبارة في تحقيق الهدف الرئيسي وهو ابراز قدرات دولة الامارات العربية المتحدة على الساحة العالمية التي اختصرت مساحتها باجتماع قادتها الاقتصاديين في دبي في سبتمبر ٢٠٠٣.

فقد عقدت اللجان المسؤولة عن خطط وترتيبات الحدث اجتماعات عديدة خلال سنوات التحضير للاجتماعات وبلغ عدد اجتماعات اللجان العليا والمنظمة والمتخصصة ٢٢٤٩ اجتماعا، بينما بلغ العدد الاجمالي للعاملين في اللجان المختلفة ٢٢١ عضوا.

#### اجتماعات اللجان

٨	اللجنة العليا
٥٥	اللجنة المنظمة
٢١٨٦	اللجان الفرعية
٢٢٤٩	المجموع



الفريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد مع اعضاء اللجان في مركز دبي العالمي للمؤتمرات قبل الحدث

## فريق التنسيق والمتابعة



فريق التنسيق والمتابعة خالد البستاني، ابراهيم بالصلاح وأحمد البنا

**تم** تشكيل فريق التنسيق والمتابعة من أعضاء اللجنة المنظمة بقرار صادر عن رئيسها سعادة سلطان البنا بتاريخ ٢٩ يونيو ٢٠٠٣ ليقوم مقام المنسق العام للحدث الذي بدأ عمله منذ انشاء لجنة دبي ٢٠٠٣، وذلك لمصلحة العمل العام، وتألّف من الاشخاص التالية اسماؤهم:

سعادة خالد البستاني	رئيسا
السيد ابراهيم بالصلاح	عضوا
السيد احمد عبد الرحمن البنا	عضوا

- قام الفريق بمتابعة الامور التنظيمية الخاصة بالاجتماعات السنوية للدوليين، حيث تم وضع هيكل تنظيمي وتحديد الصلاحيات لمكتب دبي ٢٠٠٣ ووضع سلم للرواتب والتنظيم الداخلي واللوائح المالية، والإشراف على توفير متطلبات الاجتماعات السنوية حسب شروط مواصفات الامانة العامة وطلبات اللجان الاخرى وشمل عمله المهام التالية:
١. توفير احتياجات الاجتماعات السنوية من المشاريع والخدمات والمواد.
  ٢. اجراء التعاقدات التجارية والاتفاقيات الاستشارية المهنية والفنية.
  ٣. اعتماد تعيين المحامين والاستشاريين.
  ٤. استخدام وتعيين الموظفين.
  ٥. مباشرة ومتابعة الاجراءات القانونية لدى الجهات القضائية ولجان التحكيم في كل ما يتعلق بالمطالبات والدعاوى الخاصة بالاجتماعات السنوية.
  ٦. مخاطبة الجهات ذات الصلة بالمشاريع والمواد والخدمات والاحتياجات المشار اليها أعلاه.



الفريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم في مركز المؤتمرات مع جمعة الماجد وقاسم سلطان البنا وبعض اعضاء اللجان

لقد عزز هذا الحدث وجود دولة الامارات العربية المتحدة على الساحة العالمية وهي تؤكد هذا الحضور في كل انجاز يبرع فيه أبناءها الاوفياء في ظل قيادة حكيمة وحكومة رشيدة تعطي بلا حدود وتهب لابنائها وللعالم بكرم غير محدود.

### ماذا بعد؟

هذا هو السؤال الذي يفرض نفسه الآن. في هذا التقرير تدرج التفاصيل لتسرد معلومات عن كل حجر وضعت لجنة المنشآت، وكل شرطي وقف تحت الشمس ليضمن الأمن للجميع، وكل غرفة حجزتها لجنة الاقامة والمعيشة لتأمين الراحة للزوار، وكل كلمة دونتها لجنة الاعلام، وكل حافلة حرّكتها لجنة المواصلات الداخلية، وكل شخصية استقبلتها لجنة العلاقات العامة، وكل جهاز كمبيوتر قامت بتركيبه لجنة الاتصالات، وكل طرد حملته لجنة المواصلات الخارجية، وكل حبة دواء أعطتها لجنة الخدمات الطبية لمريض، وكل لافتة اشرفت على تصميمها لجنة التسويق...

### لكن ماذا بعد؟

لن نكتفي بعد اليوم بسرد قصص نجاحنا، بل منها سنطلق بثقة وقوة نحو المستقبل. اذا كنا استطعنا تنظيم حدث ضم ١٦ الف شخص من أبرز قادة العالم الاقتصاديين فهذا يعني أن بإمكاننا استضافة عشرات الالاف لأننا بنينا قاعدة متينة قوامها التعاون والعلم وروح الفريق الواحد.

### انجازات فريق التنسيق والمتابعة:

١. مع اقتراب موعد الاجتماعات السنوية ونظرا لزيادة مهام العمل قام فريق التنسيق والمتابعة بالاعمال التالية:
٢. تعديل الهيكل التنظيمي والصلاحيات في دبي ٢٠٠٣.
٣. الاجتماع عدة مرات مع اللجان الفرعية من اجل تلبية احتياجاتها ومتطلباتها.
٤. دراسة متطلبات المكتب واللجان من موظفين، ووضع هيكل للرواتب.
٥. الموافقة على طلب اللجنة الامنية الاستعانة باللواء عمر حمدي، المستشار الامني لدى شركة IBM
٦. توقيع عقود مع شركات عديدة لتأمين متطلبات الامانة العامة.
٧. اختيار الهدايا التذكارية والموافقة على شرائها لتوزيعها على المشاركين في الاجتماعات السنوية.
٨. الموافقة على بناء سور حول الحزام الامني والسماح للشركات الحكومية الانمائية باستخدامه لابرار مشاريعها.
٩. الاجتماع مع شركة بيتس عبر الخليج للعلاقات العامة وتلفزيون دبي، وتعزيز خطة التوعية المحلية مع اقتراب موعد الحدث.
١٠. الاجتماع مع شركة "اصداء" للعلاقات العامة وتعزيز خطة التوعية الخارجية مع اقتراب موعد الحدث.
١١. تحديد الرواتب التي اعطيت لموظفي الحدث.
١٢. تشكيل قسم جديد تابع لمكتب دبي ٢٠٠٣ لجرد الاصول التابعة للمكتب وملاحقة العمليات.
١٣. الموافقة على صرف مكافآت لموظفي مكتب دبي ٢٠٠٣ وفق هيكل معين وعمل كل فرد على حدة.
١٤. جمع التقارير النهائية للجان الفرعية وموظفي مكتب دبي ٢٠٠٣.
١٥. وضع آلية لاجراء ممتلكات دبي ٢٠٠٣ من مركز المؤتمرات
١٦. تأمين مستودع لتخزين ممتلكات مكتب دبي ٢٠٠٣ لحين بيعها او التصرف بها.
١٧. دراسة كيفية تصريف او بيع ممتلكات مكتب دبي ٢٠٠٣ من أثاث وأجهزة وغيرها.



الفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم يزور مقر الاجتماعات مع قاسم سلطان البنا ومطر الطاير

### لجنة تجهيز المنشآت هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣. تم تشكيلها بناء على قرار صادر عن رئيس

اللجنة المنظمة في شهر يونيو من عام ٢٠٠٠ وضمت الاشخاص التالية اسماؤهم:

#### الرئيس

السيد/ مطر محمد الطاير

#### الأعضاء

السيد/ مبارك بن فهد

السيد/ محمد مشروم

السيد/ عبد الرضا أبو الحسن

السيد/ محمد حسن العلي

السيد/ بدر القرقاوي

السيد/ عبد الله الطيب

السيد/ منصور الدبل

السيد/ مصطفى حبيب

السيد/ رحمن الدين

مساعد مدير عام بلدية دبي لشؤون الطرق والمشاريع العامة

مدير عام مركز دبي التجاري العالمي

مساعد مدير إدارة الصيانة العامة في بلدية دبي

مساعد مدير إدارة المشاريع العامة في بلدية دبي/عضو ومقرر

رئيس قسم تصميم المشاريع في بلدية دبي

رئيس قسم تصميم الطرق في بلدية دبي

مدير عام المعارض والتأجير والعمليات في مركز دبي التجاري العالمي

مدير عام الهندسة والمشاريع في مركز دبي التجاري العالمي

مهندس معماري أول في بلدية دبي

مهندس نظم واتصالات وبرمجة في بلدية دبي





سمو الشيخ عبد الله بن زايد آل نهيان وزير الاعلام والثقافة في مركز المؤتمرات مع قاسم سلطان البنا وعضء اللجان

### مهام وأهداف اللجنة:

- أ- إعداد دراسة متكاملة عن المنشآت والمرافق الإضافية المطلوب إقامتها لاستضافة الاجتماعات السنوية، وإعداد الخطط وبرامج العمل اللازمة لتصميم وتنفيذ وتشغيل هذه المنشآت، والإشراف على الخطط، ومتابعة تنفيذها.
- ب- إعداد منهج عمل للاستشاري من خلال دراسة عناصر المشروع واحتياجات الجهات المنظمة ومتطلبات اللجان والجهات الأخرى.
- ج- تأهيل وتقييم الاستشاريين العالميين للمشاركة في المشروع.
- د- إعداد تقارير متكاملة عن أعمال وإنجازات وتوصيات اللجنة ومتابعة تنفيذها، ورفعها إلى رئيس اللجنة المنظمة.
- هـ- دراسة وتحليل المقترحات التي يقدمها استشاريو ومقاولو المشروع واتخاذ القرارات (ضمن صلاحيات اللجنة) أو رفع التوصيات المناسبة بشأنها للجنة المنظمة.
- و- دراسة وتحليل المطالبات المالية التي يتقدم بها الاستشاريون والمقاولون.
- ز- الاتصال والتنسيق مع اللجنة العليا.
- ح- التنسيق المباشر مع الدوائر الخدمية في ما يتعلق بتوفير الخدمات، ومراكز التشغيل والصيانة اللازمة لتجهيز وتشغيل المنشآت ذات العلاقة.
- ط- التنسيق المباشر مع اللجان الفرعية الأخرى مثل لجنتي المواصلات والأمن.

يوثق هذا التقرير في جزئه الأول خلفية تشكيل اللجنة وأهم أهدافها ومهامها، وخطة عملها، ومسيرة نجاحها في تحقيق تلك الأهداف والمهام. وفي جزئه الثاني يسرد التقرير باختصار الجوانب المختلفة المتعلقة بمشروع "مركز دبي العالمي للمؤتمرات"، وجوانب التميز والإبداع فيه من النواحي المعمارية والجمالية، والتقنيات والأساليب الحديثة التي تم اتباعها في تصميمه وتنفيذه وتجهيزه. كما يلخص التحديات والمصاعب الفنية والإدارية التي واجهتها اللجنة، والتي تمكنت من تذليلها بفضل المتابعة والتوجيهات السديدة لسمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، نائب حاكم دبي وزير المالية والصناعة رئيس اللجنة العليا لدبي ٢٠٠٣، للإعداد والتجهيز للاجتماعات، والفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي وزير الدفاع، وبفضل المشاركة الفاعلة لسعادة قاسم سلطان البنا مدير عام بلدية دبي رئيس اللجنة المنظمة، وروح المثابرة والعمل الجماعي الدؤوب التي تحلى بها رئيس وأعضاء اللجنة. ويعرج هذا التقرير على معدلات ومؤشرات العمل الأساسية الخاصة بالمشروع، ويورد أهم الحقائق والإحصاءات ذات العلاقة، ويصف انطباعات الوفود المشاركة والرأي العام.

وفي نهاية التقرير تم توثيق النتائج والتوصيات المستفادة من هذه التجربة الرائدة ليتم الاستفادة منها مرجعياً في الأعمال والمشاريع المستقبلية ذات الطبيعة المشابهة.



الفريق ركن طيار سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان في مركز المؤتمرات مع قاسم سلطان البنا واللواء عبد العزيز البناي وأحمد البنا وابراهيم بالسلاح ومطر الطيار



صورة ليلية لمركز دبي التجاري العالمي ومركز دبي العالمي للمؤتمرات

١١. اعتماد أساليب فعالة في التعامل مع صرف مستحقات المقاولين بسرعة (خلال ١٠ أيام) مما أدى إلى انسيابية وسرعة تنفيذ الأعمال، وتقليل حجم المطالبات.

### الموارد التخصصية المساندة

نظراً لتشعب المهام الموكلة اليها وتغطيتها الكثير من المجالات والمتطلبات التخصصية، طبقت اللجنة بفاعلية سياسة الاستعانة بالكوادر المتخصصة لإنجاز مهام معينة من إدارات بلدية دبي المختلفة، ومن الدوائر الخدمية الأخرى

وبالخاص هيئة كهرباء ومياه دبي ومؤسسة الإمارات للاتصالات. وقام مهندسون وفنيون مختصون من هاتين الجهتين باختبار أنظمة الاتصال والدوائر والأنظمة والتجهيزات الكهربائية الخاصة بالحدث، وقام مختصون من إدارة الطرق بدراسة الآثار المرورية للإغلاقات المقترحة لبعض الطرق كشارع الشيخ زايد مما أدى إلى تعديل تلك الاقتراحات بشكل جذري، وقاموا كذلك بتحديد عدد ومواقع اللوحات الإرشادية المطلوبة للحدث والإشراف على تصنيعها وتركيبها.

### وصف مشروع مركز دبي العالمي للمؤتمرات:

#### فكرة المشروع وجوانب التميز فيه:

يعد مشروع مركز دبي العالمي للمؤتمرات نتاجاً عملياً لفكر وأهداف وأداء لجنة تجهيز المنشآت، ومن أبرز الصروح والمعالم الحضارية المتميزة في دبي لما يشكله من انعكاس صادق للرؤية والمسيرة الاستراتيجية للإمارة بالتحويل إلى مركز عالمي للمال والأعمال، بالتنسيق مع المنظمات العالمية الفعالة في مجال الاقتصاد العالمي. وقد روعي في المشروع تحقيق أعلى قدر من الكفاءة الوظيفية بما يتلاءم مع حجم العمل ونبل الهدف، ويمكن تلخيص جوانب التميز والإبداع التي تميز بها في ما يلي:

١. استخدام وتطوير أحدث الأساليب بما يتلاءم مع خصوصية المكان، وطبقاً للمواصفات التصميمية العالمية لتلك النوعية من المشروعات ذات الطبيعة المركبة.
٢. التجميع الفعال للعناصر الوظيفية داخل حيز عمراي ومعماري واحد.
٣. تطبيق مبدأ تحقيق المرونة التصميمية على كافة عناصر المشروع.
٤. تحقيق الكفاءة الوظيفية بتوفير أكبر قدر من الخدمات المساعدة كماً ونوعية مع استخدام أحدث التقنيات في مجال الاتصالات لتحقيق سهولة الاتصال الخارجي.
٥. استحداث بيئة داخلية متميزة بتحقيق التكامل بين الفراغات الداخلية والخارجية.
٦. استخدام أحدث المناهج الهندسية والتعاقدية بتطبيق معايير الجودة ومفاهيم الهندسة القيمة في تقييم البدائل والحلول، ونظام العقود المتداخلة لتوفير الوقت.
٧. فتح مجالات الرؤية البصرية للربط بين عناصر المشروع المختلفة.



سمو الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم في مركز المؤتمرات مع أعضاء اللجنة

ي- التنسيق مع الأمانة العامة للدوليين للتعرف على متطلباتهم وتحقيقها، وإخطارهم بمراحل تصميم وتنفيذ المشروع.

### آلية ومنهج عمل اللجنة:

اعتمدت اللجنة على ركائز واضحة، وطبقت آليات عمل متكاملة للتمكن من إنجاز مهامها وتحقيق الأهداف الموضوعية ضمن الوقت القصير المتاح لها وللتغلب على الصعوبات التي واجهتها. وفي ما يلي أهم هذه الركائز والآليات:

١. التنوع في تشكيلة اللجنة من حيث الاختصاصات والمؤهلات والخبرات الفنية والإدارية.
٢. الاستعانة بذوي الاختصاص من مختلف الإدارات في البلدية والدوائر الأخرى وعلى الأخص الدوائر الخدمية حسب المواضيع المطروحة للنقاش.
٣. تحديد الأهداف، وتوزيع المهام والمسؤوليات بوضوح حسب قدرات واختصاص أعضاء اللجنة، وتشكيل فرق عمل مصغرة لمعالجة مواضيع معينة وإعداد دراسات تخصصية.
٤. الاستفادة من خبرات الدول الأخرى في مجال المشاريع المشابهة والقيام بزيارات ميدانية لبعض تلك الدول مثل هونغ كونغ وسنغافورة لتحقيق هذا الهدف.
٥. تطبيق مبادئ إدارة المشاريع، وأساليب الهندسة القيمة لضبط جودة وتكاليف عناصر المشروع مما أدى إلى انجازه بأقل تكلفة ممكنة دون الإخلال بالمتطلبات الوظيفية.
٦. اتباع أسلوب العقود المتعددة التي يتداخل فيها التصميم والتنفيذ، والذي أدى إلى إنجاز الأعمال المطلوبة ضمن الوقت المحدود رغم قصره (١٦ شهراً فقط).
٧. الاستعانة بمكاتب استشارية متخصصة في شؤون التعامل مع الأمور الإدارية والتعاقدية ورقابة التكاليف، واستخدام قواعد معلوماتية لهذا الغرض مما أسهم في تسريع إصدار ومتابعة أوامر التغيير وتقييم المطالبات المالية.
٨. القيام بزيارات ميدانية متكررة للاطلاع على سير العمل ومناقشة أية معوقات في الموقع.
٩. حضور التجارب واختبارات التشغيل الميدانية للمعدات وأنظمة المشروع قبل شرائها للتأكد من كفاءتها وتوافقها مع متطلبات التصميم المعماري والتصميم الداخلي للمشروع، وتحديد آليات تشغيلها وصيانتها.
١٠. تشكيل فرق متخصصة للقيام بالاختبارات اللازمة للتجهيزات الفنية والكهربائية قبل موعد الحدث، وفرق فنية متخصصة في تشغيل ومراقبة وصيانة التجهيزات خلال فترة الحدث، وإعداد أدلة ومناهج عمل واضحة لهذه الفرق، وتوفير كافة المعدات وقطع الغيار المطلوبة لإنجاز العمل بسرعة وبالكفاءة المطلوبة.

ولعل من أهم جوانب الإبداع التي تميز بها المشروع هو وجود آلية فعالة ومنتظمة للتغلب على المعوقات خلال مراحل التصميم والتنفيذ، خصوصاً في تحديد وتلبية احتياجات الجهات المستفيدة من المشروع وهي مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي.

## الشكل المعماري وبرنامج التصميم:

يهدف المشروع إلى استحداث مركز جذب للاقتصاد العالمي يفتح آفاقاً جديدة للاستثمارات في المنطقة. واعتمد التصميم المعماري فيه على تطبيق مبادئ الهندسة القيمة لضمان الوصول لأقصى قدر من التواجد لعناصر الكفاءة الوظيفية وفقاً لاحتياجات المستفيدين. بلغت المساحة المبنية للمشروع ١٦٠,٠٠٠ متر مربع، وتألّف من:

١. مركز عالمي للمؤتمرات يتضمن قاعة مؤتمرات رئيسية تتسع لـ ٦٠٠٠ مقعد مع مسطحات إدارية وغرف للترجمة الفورية.

٢. برج المكاتب ويتضمن: ١٢٠٠ مكتب في ١٤ طابقاً، ومسطحات خدمة موزعة على الأدوار المختلفة.

٣. مبنى قاعات الاجتماعات ويتضمن ٢٥ قاعة مختلفة المساحات.

٤. مركز الصحافة والإعلام ويتضمن قاعات للمؤتمرات الصحافية ومسطحات مكتبية، وخدمات البث الإذاعي والتلفزيوني واستوديوهات التسجيل الإذاعي والتلفزيوني.

٥. مجموعة المدخل والممر الرئيسي وتتضمن المدخل الرئيسي، وكاونترات خدمات الجمهور، ومسطحات عرض ومحلات، وقاعة تسجيل المشاركين.

٦. قاعة المطاعم وتتضمن مجموعة مطاعم متنوعة على مساحة ٢٤٠٠ متر مربع

٧. مجموعات الخدمات الوظيفية وتحتوي مركز الطباعة، ومنطقة البنوك والعيادة الطبية، ومركز مساعدة وخدمة المشاركين.

٨. مركز التشغيل والصيانة ويتضمن مسطحات مكتبية، ومقراً دائماً لموظفي الخدمة ومخازن

٩. مواقف مكشوفة ومغطاة لانتظار السيارات تمتد على مساحة ١٠٠,٠٠٠ متر مربع وتتسع لـ ٥٠٠٠ سيارة. ويتألّف موقف السيارات متعدد الطوابق من سرداب ودور ارضي وستة أدوار متكررة.

## تجهيزات العناصر الوظيفية بالمشروع:

راعت اللجنة في تجهيز العناصر المختلفة في المشروع معيارين أساسيين هما: تحقيق الرقي في مستوى الخدمة ورفع معدلات الكفاءة الوظيفية حيث تم اتباع أحدث المواصفات العالمية للتصميم والتنفيذ، كما روعي استخدام أحدث تقنيات التكنولوجيا المتوفرة للنظم الصوتية والمرئية والكهروميكانيكية ونظم الاتصالات بهدف إثراء القيمة الحضارية للمبنى. وفي ما يلي بيان موجز لتلك التجهيزات:

- تجهيز العناصر الوظيفية.

- الأنظمة والتجهيزات الكهروميكانيكية والتقنيات وعناصر التصميم الداخلي.

- أعمال الطرق والخدمات الخارجية.

## تجهيز العناصر الوظيفية

### أ. قاعة المؤتمرات الرئيسية:

- تبلغ مساحة القاعة ٨٤٠٠ متر مربع بارتفاع ١٣ متراً وتتسع لـ ٤٢٥٠ مقعداً لحدث دبي ٢٠٠٣ ولـ ٦٠٠٠ مقعد للفعاليات المستقبلية.

- تتميز القاعة بمرونتها التصميمية حيث يمكن تقسيمها بالقواطع المتحركة إلى ١٢ وحدة، يساعد على ذلك تجهيزها بمقاعد قابلة للتجميع منفضة على مدرج مما يتيح استخدامها لمناسبات متنوعة كالمؤتمرات والفعاليات الرياضية والمسارح والمعارض وغيرها.

- لتحقيق الكفاءة الوظيفية للقاعة، الحقت بها ١٠ غرف للترجمة الفورية وغرفة تحكم رئيسية ينقل منها الصوت إلى الحضور عبر موجات الأشعة تحت الحمراء. وتم توفير شاشتي عرض على جانبي منصة المسرح بمقاس (٦×٨ أمتار) لتمكين الحضور من رؤية المتحدثين، إلى جانب إضافة توصيلات خاصة بكاميرات التسجيل والتصوير التلفزيوني.

- تتضمن القاعة أحدث أساليب وأنظمة التكنولوجيا العالمية المتوفرة للأجهزة الصوتية والمرئية والكهروميكانيكية ونظم الاتصالات، إضافة إلى وحدات إنارة مصممة خصيصاً للمشروع يمكن التحكم في إضاءتها بـ ١٤ طريقة ولونا وفقاً للمنظور الضوئي الملازم للحدث.

### ب. الممر الرئيسي:

هو العصب المركزي للمشروع إذ يمكن من خلاله الوصول إلى كل القاعات وغرف الاجتماعات، ويمتد بطول ٢٤٨ متراً ويعرض ٢٨ متراً وارتفاع ١٣ متراً. تم تجميله بنوافير وأحواض زراعية، وجّهز بمعظم الخدمات الأساسية للجمهور مثل كاونترات الاستعلامات و٣٠ شاشة بلازما لعرض المعلومات والبيانات التوجيهية والطارئة، إضافة إلى اللوحات الإرشادية. ولمزيد من الخدمات الراقية، تم تثبيت ٣٨ كشكاً على طول الممر لأجهزة كمبيوتر متصلة بشبكة الإنترنت العالمية وبالشبكة الداخلية للمركز، وتم إنشاء مقهى للمشروبات والمأكولات الخفيفة.

### ج. مبنى وبرج المكاتب:

- يتكون من قاعدة للمبنى تضم طابقاً أرضياً و٣ أدوار متكررة، وبرجاً للمكاتب يضم ١٣ دوراً متكرراً، إضافة إلى سرداب يستخدم كمواقف للسيارات.

- تم تجهيز الأدوار السفلية كمسطحات مكتبية متنوعة المساحة للمكاتب والشركات، بينما احتوى البرج على ١٢٠٠ مكتب للدول الأعضاء والدولة المضيئة والدوليين، وتم تزويد المكاتب بالأثاث وتوصيلات الكمبيوتر والإنترنت وأجهزة الهاتف والفاكس والتصوير الضوئي.

### د. قاعات الاجتماعات:

تم توفير ٢٥ قاعة اجتماعات مختلفة المساحات تتسع لما بين ٢٥ و ٥٠٠ مقعد روعيت في تجهيزها المتطلبات الأساسية لحاجتها حيث زودت بمنصات وأجهزة صوتية ومرئية وأجهزة عرض ضوئي، وغرف للترجمة الفورية.



الممر الرئيسي لمركز المؤتمرات

## هـ. مركز الصحافة والإعلام:

يحتوي المشروع على مركز متكامل يلبي كافة الاحتياجات الصحافية والاعلامية، يتضمن مسطحات مكتبية يبلغ عددها ٤٠٠ مكتب، زود كل منها بنظم الاتصالات المتطورة لتغطية احتياجات الاتصال الداخلي والخارجي وتحقيق الكفاءة الوظيفية، كما يحتوي على قاعتين للمؤتمرات الصحافية تتسع لـ ٧٥ و ٢٥٠ شخصا، إلى جانب غرفتين مخصصتين للمقابلات التلفزيونية واستوديو إذاعي وآخر تلفزيوني و ١١ وحدة فراغية للثبث الإذاعي التلفزيوني.

## و. مركز الطباعة والنسخ:

تبلغ مساحته ١٢٢٥ مترا مربعا، وتم تزويده بـ ٩ أجهزة ضخمة للنسخ والتصوير الضوئي تعمل بتقنية الكمبيوتر لضمان سرعة النسخ، وتلبية احتياجات جلسات المؤتمرات وورش العمل، إضافة الى أجهزة لتغليف وتجهيز الوثائق وتقطيع الورق، وإتلاف المستندات، ومخازن لحفظ المواد، وأرشيف وغرفة تسليم واستلام بمساحة ٩١٠ أمتار مربعة.

## ز. قاعة المطاعم:

تم تخصيص وتجهيز مساحة ٢٤٠٠ متر مربع لاستخدامها كمطاعم متنوعة بهدف تحقيق تكامل في الخدمات الوظيفية الأساسية التي تساعد على إثراء نطاق الوظيفة الأساسي.

## ح. قاعة التسجيل:

تشغل القاعة ٣٦٠٠ متر مربع من المساحة المبنية للمشروع، وتحتوي على ٢٦ كاونترا للتسجيل مزودة بكافة التجهيزات اللازمة من توصيلات الكمبيوتر وخطوط الاتصالات، إضافة إلى كاونترات مخصصة للخدمات المساعدة مثل المواصلات الداخلية. ولضمان تسهيل الخدمات تم إلحاق عدد من المساحات الإدارية بتلك القاعة وضعت على اتصال مباشر بكاونترات التسجيل

## ط. البنوك:

تم توفير تسهيلات بنكين مزودين بخدمات الصرف الآلي لتقديم الخدمات المصرفية للمشاركين.

## ي. قاعة المعارض:

تأكيدا للأبعاد الاستثمارية بالمشروع، اقيمت إحدى القاعات على مساحة ٤٠٠٠ متر مربع لأغراض المعرض المصاحب لجلسات الحدث.

## ك. مجموعة العناصر الوظيفية المساعدة - الخدمات:

راعت اللجنة في دراستها واعتمادها للبرنامج التصميمي ضرورة توافر أكبر قدر من الوظائف المساندة لتحقيق الهدف من المشروع، وتأكيد دوره في رعاية المؤتمرات العالمية بإضافة العديد من العناصر الوظيفية التكاملية والداعمة لغرض الوظيفة الأساسي مثل: ١. مركز مساعدة وخدمة المشاركين تحت إشراف الأمانة العامة للدوليين واللجنة لتوفير الخدمات على مدار الساعة، تم تزويده بالتجهيزات اللازمة، حيث قامت اللجنة بخدمات التشغيل والصيانة للمنشآت من ١٠ الى ٢٤/٩/٢٠٠٣ ٢. مقر لموظفي الخدمة في قاعة مساحتها ٤٠٠٠ متر مربع قسمت بالقواطع الجبسية، مع توفير أماكن خاصة للصلاة.

٣. عيادة طبية في ٣ غرف مجهزة بالخدمات اللازمة وتضمنت مخزنا مبردا للأدوية ومواقف خاصة لسيارات الإسعاف.

٤. مركز التشغيل والصيانة على مساحة ١٨٠٠ متر مربع للمهندسين والفنيين المسؤولين عن أعمال التشغيل والصيانة للمباني والبالغ عددهم ٢٠٠ شخص، وتم تزويد المقر بمكاتب للمشرفين، ومخزن لقطع الغيار.

٥. مخزن عام إضافة إلى المخازن المتعددة التي ضمها المشروع على مساحة ١٠٠٠ متر مربع لأغراض التخزين الدائم للمهمات.

٦. غرفة عمليات وتحكم مركزي مؤقت مزودة بأجهزة الكمبيوتر ونظم الاتصالات لأغراض المراقبة والتحكم باستخدام أحدث التقنيات المتطورة والشاشات المتصلة بدائرة تلفزيونية مغلقة ترتبط بـ ٢٦٠ كاميرا موزعة على جميع عناصر المشروع الداخلية والخارجية.

## الأنظمة والتجهيزات الكهروميكانيكية والتقنيات وعناصر التصميم الداخلي.

١. نظام إدارة المباني (BMS): يتيح مراقبة الأنظمة الرئيسية (التكييف، والإنارة، والمصاعد، وأنظمة الإنذار وإطفاء الحريق) والتحكم في بعض الخدمات الرئيسية مثل التكييف، ووحدات الإضاءة الرئيسية، ومعرفة الخلل في الأنظمة المتصلة بها فور حدوثها في غرفة التحكم المركزية بواسطة أجهزة الكمبيوتر.

٢. نظام متطور للإنذار ومكافحة الحريق: يرتبط بغرفة التحكم المركزية مما يتيح إمكانية الإنذار الإلكتروني بإخلاء المباني أثناء الطوارئ ويتصل بمرشات تعمل تلقائياً لمكافحة الحريق. ومن خلال شاشات عرض للبيانات والمعلومات متصلة بالنظام يمكن التحكم بمداخل المشروع وفتحها تلقائياً، والتحكم بأنظمة كهروميكانيكية أخرى كالتكييف والتهوية.

٣. نظام تكييف للهواء بكفاءة عالية: يتصل بنظام إدارة المباني ويتيح التحكم بدرجة حرارة الهواء في كل غرفة على حدة وتخفيض التكييف في الغرف غير المستخدمة، وبالتالي توفير في استهلاك الطاقة الكهربائية بنسبة ٢٥٪ من معدل الاستهلاك الكلي بالمشروع.

٤. نظم الصوتيات والمرئيات: تعد من أحدث التقنيات المتوفرة عالمياً وتتيح التحكم بها جزئياً وكليا خاصة في القاعة الرئيسية حسب الحاجة والتقسيمات المطلوبة.

٥. شبكة ألياف بصرية: للهواتف وأجهزة الكمبيوتر في المكاتب والقاعات لخدمات الهاتف وتقنية المعلومات متعددة الاستخدام.

٦. شبكة ألياف بصرية خاصة بالأمانة العامة للدوليين، للاتصال الخارجي والتبادل السريع للمعلومات مع بلدان متعددة.

٧. تأمين المرافق الداخلية والخارجية بواسطة دوائر تلفزيونية مغلقة من خلال ٢٣٢ كاميرا وشاشة.

٨. تركيب (٢٦) مصعدا مزودا بكاميرات متصلة بنظام الدوائر التلفزيونية المغلقة و(١٢) سلماً متحركا في الممر الرئيسي ومبنى المكاتب لتسهيل حركة المشاركين بين الأجزاء المختلفة في المشروع.

٩. لوحات إرشادية إلكترونية وعادية موزعة في جميع أنحاء المباني.

١٠. توفير (٥٠٠٠) سماعة أذن للترجمة الفورية (حتى ثمان لغات في وقت واحد)، تعمل بنظام الأشعة تحت الحمراء من دون توصيلات كهربائية.

١١. نظام إضاءة مرن يمكن برمجته حسب الحاجة ويساهم بالتالي في توفير بالطاقة الكهربائية.

١٢. تجهيزات ومعدات: (٢٤٥) جهاز فاكس و(١١٠) ثلاجات و(٩٧) جهاز تصوير ضوئي متعدد الوظائف و(٢٤٠٠٠) قطعة أثاث.

١٣. أجهزة أمنية (٣٢) تعمل بأشعة إكس مع بوابات أمنية موزعة عند نقاط التفتيش تم توفيرها بالتنسيق مع مطار دبي الدولي.

١٤. مولدات كهرباء احتياطية (٥) تحسباً لأي عطل طارئ في إمداد الكهرباء الدائم للقاعة الرئيسية، تتيح تأمين الطاقة لتشغيل الأجهزة الكهروميكانيكية والصوتية والمرئية، إضافة الى (٣) مولدات لقاعة التسجيل ومراكز الصحافة والطباعة والنسخ، لضمان استمرار تشغيل كافة الأجهزة.

١٥. أجهزة UPS: لتأمين مصدر طاقة للأجهزة الإلكترونية الحساسة وتشمل شبكة الكمبيوتر وأجهزة الإنذار والأمن والاتصالات



## ب- المواقف

تم توفير (٤٨٥٠) موقفا منها (٣٠٠) للحافلات إضافة إلى أماكن نزول وصعود الركاب و(٣٠٠) لسيارات الرسميين و(٥٠٠) للضيوف المميزين والمراقبين و(٣٠٠) للصحافيين و(٥٠٠) للموظفين و(٥٠٠) للزوار و(٢٥٠) لسيارات الأجرة و(٦٠٠) للمركز التجاري و(٦٠٠) للدولة المضيئة، إضافة الى (١٠٠٠) موقف احتياطي، وتجاوزت المساحة المخصصة للمواقف (١٠٠,٠٠٠) متر مربع. وتم إنشاء عدد كاف من المداخل والمخارج لهذه المواقف وتزويدها باللوحات المرورية والإرشادية اللازمة، وترقيم مواقف سيارات الرسميين وتركيب (٣٨) عامود إنارة مؤقتة في ساحات المواقف، وتدقيق تصميم مبنى المواقف المجاور لقاعة المؤتمرات وتوفير جسر للمركبات الخارجة من الموقف باتجاه شارع رقم ٣٠٢، وتنظيم الحركة داخل ساحات المواقف وتوفير الإرشاد والتوجيه اللازم لمستخدميها من قبل شركة متخصصة وتحت الإشراف المباشر لقسم المواقف بإدارة الطرق في البلدية.

## ج- تنظيم حركة المرور وشمل:

١. إعداد خطة لتنظيم حركة المرور خلال الحدث في ضوء الدراسات والتحليلات المرورية التي أجرتها إدارة الطرق في البلدية وبالتنسيق الوثيق مع لجنتي الأمن والمواصلات وإدارتي العمليات والمرور في القيادة العامة لشرطة دبي. وتضمنت الخطة إغلاق المسرب الأيمن من شارع الشيخ زايد ما بين تقاطع الدفاع ودوار المركز التجاري، ونفذت إدارة الطرق الإغلاق بكفاءة حسب مواصفات السلامة المرورية مستخدمة الحواجز البلاستيكية المعبأة بالماء. وتم كذلك إغلاق بعض طرق الخدمة الموازية لشارع الشيخ زايد في منطقة الحدث وتكثفت الخطة بالنجاح.

ومكافحة الحريق للفترة بين انقطاع التيار الدائم وبدء عمل مولدات الكهرباء.

١٦. أجهزة تحكم في دخول وخروج السيارات حسب الحاجة متصلة بلوحات تبين حالة المواقف، يمكن التحكم بها من خلال غرفة التحكم المركزية.
١٧. أجهزة إطفاء متطورة متلائمة مع البيئة وصحة الإنسان وطبيعة الأجهزة والمعدات في غرف الكهرباء والاتصالات الرئيسية وغرفة التحكم المركزية.
١٨. نوافير داخلية وخارجية بتقنيات حديثة متطورة لتحسين الصورة البصرية وإضفاء الأبعاد الجمالية.
١٩. أجهزة مانعة للصواعق للحفاظ على المبنى.
٢٠. تركيب وحدات إضاءة لإنذار الطائرات وفق متطلبات ومواصفات إدارة الطيران المدني.
٢١. توصيل الطاقة الكهربائية اللازمة لأجهزة التصوير والإرسال لشبكات التلفزيون العالمية.
٢٢. غرفة مؤقتة خلال الحدث لتلقي الشكاوي والملاحظات على مدار الساعة مجهزة بـ ٦ أجهزة هاتف وجهاز فاكس.

## أعمال الطرق والخدمات الخارجية.

شملت إنجازات اللجنة في هذا المجال متابعة تنفيذ أعمال الطرق والمسارات الخارجية ومواقف المركبات اللازمة للمشروع، إضافة إلى الأعمال التحضيرية والتنسيقية التي قامت بها قبل انعقاد الاجتماعات، ويمكن إيجازها كالتالي:

### أ- أعمال الطرق

١. تنفيذ طرق داخلية ضمن موقع مركز المؤتمرات وتجميلها إضافة إلى نوافير أمام المداخل الرئيسية للمباني بتكلفة بلغت حوالي ٢٣ مليون درهم شملت الأعمال المدنية لتوصيلات خطوط الاتصالات الرئيسية إلى المباني.
٢. توسعة دوار المركز التجاري من ثلاثة إلى أربعة مسارب مع تعديل مداخل ومخارج الدوار، وتعديل وإضافة إشارات ضوئية عليه لزيادة سعته الاستيعابية، وتحسين مستوى الخدمة المرورية عليه لتسهيل حركة دخول وخروج مركبات الوفود إلى مقر الاجتماعات.
٣. تحويل الدوار على تقاطع شارع زعبيل الثاني مع الشارع رقم ٣١٢ في منطقة زعبيل إلى تقاطع محكوم بإشارات ضوئية لزيادة السعة الاستيعابية وتحسين حركة المرور عليه.
٤. استحداث مسار بديل لحركة المرور القادمة من الشارع ٣٠٨ في منطقة السطوة باتجاه جسري آل مكتوم والقرهود بإنشاء تقاطع جديد محكوم بإشارات ضوئية على شارع الضيافة يتيح للمركبات الخارجة من منطقة السطوة استخدام الجسر القائم دون الحاجة للمرور على دوار المركز التجاري.
٥. تعديل مخرج نفق دوار المركز التجاري في اتجاه جبل علي وأبوظبي بإضافة مسرب رابع إلى المسارب الثلاثة مما حسن عملية الاندماج المروري بشكل جذري.
٦. استكمال إنشاء الشارع رقم ٣١٢ في منطقة زعبيل الثانية، وشارع الدوحة القادم من تقاطع الدفاع بثلاثة مسارب في كل اتجاه مع أرصفة مشاة على طول الشارع، وتنفيذ تقاطعين جديدين محكومين بإشارات ضوئية إضافة إلى تحسينات على إشارات ضوئية قائمة على نفس الشارع وأعمال ري وزراعة تجميلية وخدمات تصريف مياه المجاري والأمطار.
٧. إجراء تعديلات هندسية على مداخل الطرق المؤدية إلى معظم الفنادق حيث أقامت الوفود المشاركة لتسهيل حركة الحافلات منها واليها.
٨. إنشاء ثلاث فتحات دوران للخلف على الشوارع المحيطة بموقع الاجتماعات.



النصب التذكاري للحدث

## مؤشرات أداء اللجنة:

أ- الاجتماعات الدورية: لضمان تحقيق الأهداف الموضوعية لها عقدت اللجنة خلال الأعوام ٢٠٠٠-٢٠٠٣ حوالي ٦٠ اجتماعاً بمعدل ساعة إلى ٣ ساعات لكل اجتماع وناقشت أكثر من ٧٠٠ موضوع وأقرت حوالي ٤٠٠ توصية طبقاً للجدول التالي:

العام	عدد الاجتماعات	عدد المواضيع	عدد التوصيات
٢٠٠٠	٦	١٤	٣٤
٢٠٠١	٢٣	٥١٠	١٦٤
٢٠٠٢	١٣	٨٣	٨٨
٢٠٠٣	١٨	١٣٦	١١٩
<b>المجموع</b>	<b>٦٠</b>	<b>٧٤٣</b>	<b>٤٠٥</b>

ب- معدل الزيارات وورش العمل:

العام	التصميم	التنفيذ	الخدمات
٢٠٠٠	٤٠	٣	٢٠
٢٠٠١	٢٦٠	٦٤	٢٦٠
٢٠٠٢	٢٦٠	٢٦٠٠	٢٦٠
٢٠٠٣	١٨٠	١٤٤٠	١٨٠
<b>المجموع</b>	<b>٧٤٠</b>	<b>٤١٠٤</b>	<b>٧٢٠</b>

ج- معدل التقارير الدورية والتخصصية:

العام	تقرير فني	تقرير مالي	متابعة - توصية
٢٠٠٠	١٢	٨	٣٤
٢٠٠١	٤٨	٤٨	١٦٤
٢٠٠٢	٤٨	٤٨	٨٨
٢٠٠٣	٣٦	٣٦	١١٩
<b>المجموع</b>	<b>١٤٤</b>	<b>١٤٠</b>	<b>٤٠٥</b>

٢. تطبيق الخطة المرورية بنجاح أثناء الحدث بالتنسيق والتعاون بين إدارتي الطرق والمواصلات العامة في بلدية دبي وإدارتي العمليات والمرور في القيادة العامة لشرطة دبي من خلال مركز التحكم بالإشارات المرورية في بلدية دبي. وتواجد ضباط من إدارة العمليات في غرفة التحكم المركزي بالإشارات الضوئية في البلدية خلال فترة الاجتماعات للاتصال مباشرة مع أفراد الشرطة في المواقع المختلفة لضمان انسيابية مثلى في حركة مواكب الوفود بفضل القدرات الفنية لمركز التحكم بالإشارات ومنها توفير "الموجات الخضراء" للمركبات وفق الأولويات المحددة.

٣. إجراء عدة تجارب عملية قبل الحدث بأيام بالتنسيق بين الأطراف المعنية المذكورة أعلاه لتحديد نقاط الضعف في الخطة المرورية والتغلب عليها.

٤. تنفيذ لوحات إرشادية خاصة بالحدث في مرحلة مبكرة لضمان انسيابية الحركة المرورية في المنطقة أثناء انعقاد الاجتماعات. تم تركيب (٢٤٥) لوحة إرشادية لمواقف المركبات في مقر الاجتماعات وفي منطقة المطار والفنادق، و(٢٠) لوحة حول منطقة مركز المؤتمرات إضافة إلى (٩٠) لوحة مؤقتة على طرق دبي للإشارة إلى مقر الحدث.

٥. التدقيق على مسارات حركة المشاة عبر مداخل ومخارج مركز المؤتمرات للتأكد من انسيابية وسلامة الحركة.

٦. إعادة صبغ الخطوط الأرضية لتحديد مسارات المركبات على الشوارع المحيطة بمقر الاجتماعات بطول (١٠) كلم وحجر الرصيف بطول حوالي (١٣) كلم.

٧. توفير (٣) مظلات لانتظار الركاب في مواقف المركبات يتسع كل منها لـ (٣٠) شخصا.

٨. توفير (١٢) كابينة لرجال الأمن عند النقاط الأمنية ومداخل مواقف المركبات، وكبائن وغرف متعددة لانتظار واستراحة السائقين (حوالي ٥٠٠ سائق) مع خدماتها.

٩. إنشاء سور أمني حول منطقة الاجتماعات بطول حوالي (٢) كلم وارتفاع مترين مع بوابات أمنية.

١٠. إنشاء (٣) مهابط للطائرات العمودية.

## تخليد ذكرى الحدث

لتخليد ذكرى دبي ٢٠٠٣ تم اعتماد الموقع المقترح للنصب التذكاري في مثلث دوار المركز التجاري بجوار برج المركز التجاري، واختيار التصميم المقدم من مقرر اللجنة المهندس/عبد الرضا أبو الحسن. تم انجاز النصب في الموعد المحدد وتفضل سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم في ١٨ سبتمبر ٢٠٠٣ بإزاحة الستار عن النصب بحضور أعضاء اللجنتين العليا والمنظمة لدبي ٢٠٠٣.

## المشروع من خلال الأرقام:

يتضمن التقرير في هذا الجزء بياناً تفصيلياً لمعدلات ومؤشرات الأداء خلال مراحل العمل بالمشروع، وفقاً لمؤشرات أداء اللجنة ومؤشرات أداء الاستشاري ومؤشرات البنود التعاقدية بالمشروع.

## لجنة تجهيز المنشآت

ج- الأتعاب الاستشارية:

أتعاب رقابة تكاليف	أتعاب التنفيذ	أتعاب التصميم	العام
٣٠٧,٢٠٣	٧٢٢,٦٤٣	١١,٤١٨,٥٩٣	٢٠٠١
٥٢٥,٠٠٠	٦,٢١٥,٦٠٥	٤,٩٥٤,٧٩٤	٢٠٠٢
٤١٨,٠٠٠	٤,٧٨٤,٣٩٥	٥٠٠,٠٠٠	٢٠٠٣
١,٢٥٠,٢٠٣	١١,٧٢٢,٦٤٣	١٦,٨٧٣,٣٨٧	المجموع

مؤشرات عن العقود التي نفذت من خلالها المشروع (درهم):

التكلفة النهائية	الميزانية المعتمدة	قيمة العقد	موضوع عقد المقاول
٨٦,٨٣٢٥	٨٦,٨٣٢٥	٨٦,٨٣٢٥	اختبارات وتقرير تحليل التربة
٢,٩٠٥,٨٨٨	٢,٨٩٨,٦٠٠	٢,٨٩٨,٦٠٠	تسويات ونقل وتحويل خدمات
٣٠٢,٦٤٢,٩٣٤	٣٠٢,٠٢١,١٥١	٢٤٠,٤٢٨,٨٨١	قاعة الاجتماعات الرئيسية
١,٥٤٠,٦١٧	١,٥٧١,٩٥٨	١,٥٧١,٩٥٨	أساسات برج المكاتب وأعمال الحفر وشفط المياه
١١٥,٤٧٥,٢٤٤	١١٨,٩٧٦,٩٧٢	١١٨,٩٧٦,٩٧٢	مبنى الاستقبال والمكاتب
٧,٥٧٢,١٦٤	٧,٦٢٥,٩٦٧	٧,٥٧٢,١٦٤	اللوحات الإرشادية
١٢,٩٩٣,٤٩٦	٢٢,٣٩٦,٧٤٥	٢٢,٣٩٦,٧٤٤	الطرق وأعمال الزراعة والتشجير
١٢,٩٩٣,٤٩٦	١٣,٠٥٦,٠٠٠	١٢,٢٩٣,٤٩٦	عقد مبنى المكاتب وتجهيزه
٣٢٨,٨٠٠,٠٠٠	٣٥,٩٨٨,٠٧٩	٣٠,٥٠٤,٥٢٠	تعديل القاعات وتجهيزاتها
١٦,٠٦٨,٧٥٩	١٦,٠٦٩,٨٨٤	١١,٢٥٩,٨٨٤	التجهيزات السمعية والبصرية
١,٥٧٠,٠٠٩	١,٨٧٠,٠٠٠	١,٤٧٤,٢٥٠	السيور الأمني
٢,٧١١,٨٦٤	٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٦٦١,٣١٤	مجسم النصب التذكاري
٢٦,٧٨٣,٢٨٠	٢٦,٧٨٣,٢٨٠		أتعاب الاستشاري
٢,١٤٨,٠٠٠	٢,١٤٨,٠٠٠		أتعاب تمديد الإشراف
٢,٤٥٦,٠٠٠	٢,٤٥٦,٠٠٠		المرحلة الأولى - طرق
١٩,٥٦٥,٨٨٧	١٩,٥٦٥,٨٨٧		أعمال متفرقة
٢٧,٨٨٥,٠٠٠	٢٧,٨٨٥,٠٠٠		المطبخ الرئيسي
١,٥٥٠,٠٠٠	١,٥٥٠,٠٠٠		أعمال فنية
٥١٥,١٦١	٥٥٥,٠٠٠		توسعات موقعية
٥٩٩,٦٦٧,٣٧٤	٦٠٦,٥٠٤,٨٤٩	٤٥١,٨١٦,١٠٩	المجموع الكلي

## لجنة تجهيز المنشآت

المبالغ التي وفرتها في التكلفة الكلية للمشروع:

نتيجة لأدائها المتميز، والدراسات المتخصصة التي قام بها أعضاؤها خلال مراحل العمل، تمكنت اللجنة من توفير حوالي ٦٦ مليون درهم أي ١١٪ من إجمالي الميزانية المعتمدة للمشروع والتي بلغت ٦٠٦ ملايين درهم وذلك وفقا للتفاصيل التالية:

القيمة	المجال
٤٠ مليون درهم	توفير نتيجة تطبيق دراسات الهندسة القيمة
٢٣ مليون درهم	توفير من خلال دراسات تخصصية لعقود المقاول
٣ ملايين درهم	توفير نتيجة استخدام آليات فعالة في رقابة وضبط الجودة
٦٦ مليون درهم	المجموع

مؤشرات أداء الاستشاري:

تعكس المؤشرات التالية حجم العمل الذي قامت به اللجنة في المتابعة ورقابة الجودة.

أ- متوسط الوقت المستغرق/ ساعة:

العام	مراحل التصميم	مراحل التنفيذ	تنسيق الخدمات
٢٠٠١	١٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	٣٥٠
٢٠٠٢	١٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	٣٥٠
٢٠٠٣	٧٥,٠٠٠	٣٢,٥٠٠	٤٠٠
المجموع	٢٧٥,٠٠٠	١٣٢,٥٠٠	١١٠٠

ب- متوسط التقارير الدورية والتخصصية:

العام	تقرير فني	تقرير مالي	متابعة - توصية
٢٠٠١	١٥٦	١٠٤	٧٥
٢٠٠٢	١٥٦	١٠٤	٧٥
٢٠٠٣	١١٠	٨٠	٥٠
المجموع	٤٢٢	٢٨٨	٢٠٠

## المطالبات المالية:

١. ضيق الوقت المحدد لمرحلي التصميم والتنفيذ.
٢. عدم وضوح المتطلبات التصميمية لبعض عناصر المشروع عند بداية المشروع.
٣. تأخر الحصول على متطلبات واحتياجات بعض الجهات المعنية.
٤. وجود خدمات موقعية قائمة تحتاج الى تعديل وتغيير وتبديل.
٥. تعدد متطلبات المستخدم النهائي لتتلاءم التجهيزات مع خطته التشغيلية والإدارية وتوسعاته المستقبلية

بلغت قيمة المطالبات المالية نحو ٢١ مليون درهم طبقاً لما قدّمه المقاولون وهي نسبة منخفضة جداً (حوالي ٣,٥٪ فقط من قيمة المشروع مع الاخذ بعين الاعتبار عامل الوقت). وتوقعت تقديرات الاستشاري الا تزيد قيمة المطالبات عن ٥,٥ ملايين درهم (اقل من ١٪ من قيمة المشروع)، مع توقع تغطيتها من التوفير المالي في المشروع بحيث لا يتم في النهاية تجاوز الميزانية المعتمدة، وتوقع تسوية هذه المطالبات قبل نهاية شهر ديسمبر ٢٠٠٣.

## مؤشرات عن فرق العمل المختلفة – الدراسات المساندة لعمل اللجنة:

في إطار حرصها على تأدية مهامها، شكّلت اللجنة فرق عمل من أعضائها مستعينة بخبرات متميزة من كوادر البلدية لإجراء دراسات تفصيلية تتكامل مع مهام العمل وتتيح تحقيق أعلى مستويات الأداء والخدمات وتكاملت هذه الفرق مع فريق العمل الرئيسي وساهمت بأدائها المميز في إنجاز المشروع، ومنها فريق الهندسة القيمة وفريق الصيانة والتشغيل.

## أ- فريق الهندسة القيمة:

قام فريق متخصص من بلدية دبي منذ بداية المشروع بتطبيق دراسة الهندسة القيمة على جميع العناصر التصميمية والأنظمة الإنشائية والكهروميكانيكية دون الاخلال بالوظائف من خلال ورش عمل أسبوعية وبحضور ممثلين من استشاري المشروع، وتم طرح أكثر من ٨٠ فكرة شملت جميع النواحي الفنية والتشغيلية والمالية مما انعكس على التصميم والمواصفات النهائية. تمت مناقشة الأفكار وتقييمها ودمجها في ١٥ مقترحاً ساهمت في تحسين المشروع إضافة إلى توفير مبالغ مالية وصلت قيمتها الى ٤٠ مليون درهم. وقام أعضاء فريق الهندسة القيمة خلال مراحل تنفيذ المشروع بإجراءات المتابعة والتدقيق على التصميمات التنفيذية، ومتابعة اعتماد المواد والعينات ومراجعة الحسابات وتوصيات الاستشاري للتأكد من تحقيق توصيات دراسة الهندسة القيمة، من أجل التقويم والتطوير الكامل للمشروع.

## ب- فريق الصيانة والتشغيل:

تم تشكيل فريق التشغيل والصيانة من حوالي ٢٠٠ مسؤول ومهندس وفني من جهات متعددة برئاسة مدير المشروع، تمثلت في:

١. الأمانة العامة للدوليين.
٢. بلدية دبي.
٣. مركز دبي التجاري العالمي.
٤. مؤسسة الإمارات للاتصالات.

## ٥. هيئة كهرباء ومياه دبي.

٦. استشاري المشروع (السادة روبرت ماثيو جونسون مارشال).

٧. المقاول الرئيسي للمشروع (السادة خانصاحب).

٨. مقاولي الباطن بالمشروع ETA, BK Gulf, Dutco, ECC, Bond Communications, Mediterranean Building Materials, Arabtec

تم إعداد دليل تشغيل لفريق العمل كل حسب تخصصه ومسئولياته، وتمت مراقبة ومتابعة وملاحظة كافة العمليات التشغيلية ومعالجتها، وأجريت عدة اختبارات تجريبية للوقوف على مناطق الخلل لتفاديها أثناء الحدث وللتأكد من سلامة الإجراءات وسرعة التصرف والعلاج الفوري.

## التحديات والإنجازات التنظيمية:

تمكنت اللجنة من مواجهة وتذليل تحديات عديدة معتمدة التوافق والتنسيق بين الأطراف المعنية بالمشروع والعمل بروح الفريق الواحد، مما ساهم في تحقيق إنجازات فاقت التقديرات. وكان السباق مع الزمن من أكبر التحديات لارتباط العمل ببرنامج زمني محدود، لكنه تم، وبتوفيق الله، انجاز عمليات تجهيز المنشآت في شهر يناير ٢٠٠٣ بعد ١٦ شهراً من العمل الدؤوب، مما أتاح الفرصة لإجراء تجارب واختبارات تشغيلية أكدت كفاءة وجودة التنفيذ.

وكلفت اللجنة بمهام تعدت نطاق عملها الاصلي، لكن بفضل روح المسؤولية ومنهجية وفاعلية عمليات التنسيق والمتابعة تمت تلبية الاحتياجات ضمن البرنامج الزمني المحدد للمشروع. وتضمنت التحديات الأخرى عمليات رقابة وضبط الجودة قياساً مع سرعة العمل، فطبقت اللجنة نظاماً شاملاً للرقابة وضبط الجودة والتحكم بالتكاليف لضمان عدم تخطي الميزانية المقررة بتطبيق أساليب الهندسة القيمة، وتعيين مكتب متخصص في رقابة التكاليف، وتمكنت من تخطي العديد من المعوقات الفنية والإدارية وبالتالي حصر تأثيراتها السلبية على المشروع، ومنها مثلاً:

١. عدم وضوح برنامج التصميم عند البدء بالمشروع، وإضافة طلبات وتعديلات في مراحل متأخرة من عمليات التصميم والتنفيذ.
٢. عدم تفرغ أعضاء اللجنة خلال مراحل العمل.
٣. تعدد أصحاب القرار في المشروع.
٤. موقع المشروع ضمن مباني قائمة مما تطلب دراسة جدوى استخدامها وديناميكية توسعها وكيفية تعديلها خلال فترة التنفيذ الرئيسية.
٥. وجود خدمات متعددة قائمة في الموقع بحاجة الى تعديل وتبديل وتطوير.
٦. عدم إمكانية حضور أعضاء اللجنة الاجتماعات السنوية في واشنطن.
٧. محدودية الوقت المتاح لإنجاز المشروع قياساً بحجم العمل، ومتطلبات التنسيق مع الجهات المختلفة.

## الانطباعات حول المشروع:

كان للإنجاز الذي حققته اللجنة في متابعة تصميم وتنفيذ وتجهيز مرافق ومنشآت مركز دبي العالمي للمؤتمرات لحدث دبي ٢٠٠٣ صدقاً واسعاً بين مختلف الدوائر والجهات الاقتصادية والإعلامية التي تابعت الحدث، ووصفته بأنه علامة مميزة في مسيرة دبي الحضارية:

١. اثنى سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم على النجاح الباهر في التنظيم والتجهيز للاجتماعات السنوية للدوليين.
٢. أثنى سمو الشيوخ وفي مقدمتهم الفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم خلال زيارته واجتماعاته المتعددة في موقع المشروع في مراحل التصميم والتنفيذ وبعد انجاز المنشآت بجهود اللجنة وشرفها بحضور بعض التجارب التي سبقت افتتاح الحدث.



٣. قال رئيس البنك الدولي (جيمس ولفنسون) في جلسة الافتتاح "حسن تصميم القاعة والراحة الموجودة فيها دليل على حسن التنظيم".
٤. وضعت دبي ٢٠٠٣ المنطقة على خارطة المستثمرين العالميين
٥. تقدم الضيوف بالشكر والتقدير للدور الكبير الذي قامت به دولة الإمارات من حسن التنظيم والترتيبات الإدارية والإعلامية والأمنية منوهين بالمستوى المتميز والنجاح الباهر الذي حققه الحدث.

## النتائج والتوصيات

بعد أن نجحت اللجنة في تحويل الفكرة إلى واقع عملي في زمن قياسي، لا بد من تحديد العناصر القيمة التي يمكن الاستفادة منها واعتمادها في المشاريع المستقبلية، والعناصر التي كانت تحتل التحسين والتطوير لتكوين دروس يستفاد منها كمنهاج عمل لمشاريع مشابهة.

## الدروس المستفادة

١. كانت تركيبة اللجنة القيادية والفنية ملائمة للمهام الموكلة إليها حيث تنوعت وتكاملت التخصصات والمؤهلات والخبرات وتضافرت الجهود لتحقيق الهدف.
٢. أتاح وجود مسؤولين من مركز دبي التجاري العالمي كأعضاء في اللجنة سهولة التنسيق واتخاذ القرار بالسرعة المناسبة على الرغم من تعدد الأطراف المعنية بالمشروع.
٣. ساهم التنسيق التام والمباشر مع الأمانة العامة للدوليين للتعرف على احتياجاتهم، وإعلامهم بتطورات المشروع، بنجاح تنفيذه وتصحيح مسار العمل في الوقت المناسب.
٤. ساعد تحديد وتوزيع المسؤوليات على إنجاز المهام في الوقت المطلوب.
٥. ساهم قيام اللجنة بوضع خطط عمل واضحة على جميع المستويات مع تحديد التواريخ الحرجة في توجيه الجهود في الاتجاه الصحيح منذ اليوم الأول للعمل.
٦. مكّن التفويض الواضح للصلاحيات أعضاء اللجنة من اتخاذ القرارات في الوقت المناسب وضمن عدم تعطل سير العمل بالمشروع.
٧. أتاحت المتابعة المستمرة لسير العمل من قبل رئيس اللجنة والأعضاء، والاجتماعات الدورية للوقوف على آخر المستجدات، إمكانية وضع حلول مناسبة وسريعة لتلافي التأخير في الجدول الزمني وإنهاء المشروع في موعده المحدد.
٨. ساهم الاهتمام بتأهيل واختيار الاستشاريين والمقاولين والموردين إلى تعيين أفضل الشركات المحلية والعالمية وضمن إنجاز المشروع بمستوى الجودة المطلوب.
٩. كان لاتباع منهجية تداخل مراحل التصميم والتنفيذ واستخدام أسلوب العقود المتعددة الأثر الأبرز في اختصار اوقات التنفيذ.
١٠. ساهمت الاستعانة بمكاتب استشارية متخصصة في الأمور الإدارية والتعاقدية ورقابة التكاليف في تحقيق سلاسة التعامل مع الأمور مع تركيز المهندسين بفرق العمل الإشرافية على النواحي الفنية.
١١. حقق نظام صرف الدفعات المالية للاستشاريين والمقاولين خلال فترة زمنية محددة وقصيرة (١٠ أيام) سرعة إنجاز في أعمال التصميم والتنفيذ.

## التوصيات

بناء على دراسة أعمال اللجنة والدروس المستفادة من هذا المشروع الضخم أمكن تحديد مجموعة من التوصيات لتحسين وتطوير الأداء الفني والتنظيمي:

- تشكيل اللجان من أعضاء يمثلون جميع الأطراف المعنية، مع ضرورة تنوع وتكامل تخصصاتهم وخبراتهم ومؤهلاتهم. وتحديد الرؤية والرسالة بوضوح ووضع أهداف موثقة مع تحديد الفترات الزمنية والالتزام بها لتحقيق الأهداف.
- إعداد منهج عمل واضح لتحقيق الأهداف ووضع خطة شاملة تتضمن الخطوات اللازمة وفق البرنامج الزمني لتنفيذها وتحديد الأشخاص المسؤولين عن تنفيذ كل خطوة، وتقديم المنهج وخطة العمل إلى المسؤول المعني لاعتمادها.
- تقييم اللجان بصورة مستمرة من خلال عدة معايير منها على سبيل المثال:
  - وجود منهاج وخطة العمل
  - وجود مؤشرات لقياس الأداء
  - القدرة على تحقيق الأهداف المدرجة في قرار تشكيل اللجنة في المواعيد المحددة
- تخصيص فترة أطول في بداية المشروع لتجميع ودراسة احتياجات الأطراف المعنية والتحقق منها وتضمينها في منهج عمل الاستشاري للتأكد من تحقيقها ان تقل القدرة على التغيير مع مرور الوقت وتزيد تكلفة التغيير بصورة تصاعدية.
- يستحسن طرح المشروع كمسابقة معمارية فنية ومالية وليس كمنافسة مالية فقط بهدف زيادة الابتكار والإبداع.
- إجراء دراسات شاملة لاختيار الموقع الأنسب للمشاريع المستقبلية المشابهة لبرازها كمعلم حضاري ودمجها بشكل متوافق مع محيطها العمراني.
- التنسيق مع الجهة المسؤولة عن تشغيل المشاريع لتشكيل فرق عمل متخصصة ومؤهلة تكون مسؤولة عن التشغيل وتطبيق خطط الصيانة الوقائية الضرورية في مراحل تصميم وتنفيذ المشاريع لتفهم الاحتياجات وإدراجها ضمن المتطلبات التصميمية والتنفيذية للمشروع.
- ضرورة تدريب عدد أكبر من الخريجين المواطنين في هذه المشاريع ليكتسبوا خبرات عالية وتأهيل كوادر مواطنة قادرة على التصميم والتخطيط والتنفيذ بكفاءة عالية.
- التأكد من توفير فرق عمل مناسبة ومتخصصة لتشغيل المنشآت المنفذة وفق توصيات استشاري المشروع.
- إعداد منهجية متكاملة لضمان الاستغلال الأمثل للمنشآت المنجزة من خلال برامج الترويج والتسويق وغيرها من الإجراءات.
- إعداد عقود صيانة وقائية وتصحيحية مع شركات متخصصة للحفاظ على جميع الأنظمة وإبقاء المنشأة في حالة تشغيلية ممتازة على مدار العام في مجالات صيانة الأنظمة الكهروميكانيكية والأنظمة الإلكترونية والبصرية والسمعية وأنظمة الاتصالات.

ضابط أمن الطرق الخارجية، القيادة العامة لشرطة دبي	المقدم خليفة حسن بن دراي
مدير ادارة الطوارئ، القيادة العامة لشرطة دبي	الرائد عيد محمد ثاني حارب
مدير ادارة المتفجرات، القيادة العامة لشرطة دبي	الرائد خليل عبيد البشري
مساعد المدير العام لشؤون المكتب التنفيذي، ادارة الجنسية والاقامة، دبي	الرائد جاسم عبد الغفور
رئيس قسم حماية الشخصيات، القيادة العامة لشرطة دبي	الرائد عبد الله خليفة عبيد
رئيس قسم التطوير وضابط مكتب تنسيق اللجنة الامنية، القيادة العامة لشرطة دبي	النقيب محمد بخيت عبد الله
رئيس قسم شؤون الافراد، القيادة العامة لشرطة دبي	الملازم اول سالم أكرم عبد الكريم
خبير متفجرات، القيادة العامة لشرطة دبي	الملازم أول علي خليفة عبيد الغيص
مكتب التنسيق، القيادة العامة لشرطة دبي	الملازم أول عزيزة علي عبد العزيز
خبير متفجرات، القيادة العامة لشرطة دبي	الملازم ٢ خليفة حسن عيسى
ادارة المرور، القيادة العامة لشرطة دبي	الرقيب أول عبد الله محمد عبد الله
خبير متفجرات، القيادة العامة لشرطة دبي	السيد/فرانك سميث
خبير متفجرات، القيادة العامة لشرطة دبي	السيد/روبرت ديفيد
مدير ادارة أجهزة الأمن، دائرة الطيران المدني	السيد/محمد حسين شمس



الفريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم في مركز المؤتمرات مع أعضاء اللجنة الأمنية ومسؤولي دبي ٢٠٠٣ قبل الحدث

## اللجنة

الامنية هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣ تم تشكيلها بناء على مرسوم صادر عن رئيس اللجنة المنظمة في شهر يونيو من عام ٢٠٠٠ وضمت الاشخاص التالية اسماؤهم:

### الرئيس

اللواء عبد العزيز البناي

### الأعضاء

#### المجموعة الاولى

العقيد عيسى أمان عبيد

العقيد محمد سعيد المري

العقيد محمد خميس المزينة

العقيد راشد ثاني المطروشي

العقيد أحمد عبيد الصانع

المقدم عبد الله حسين خان

المقدم علي محمد عبد الله الشمالي

المقدم عبد العزيز خميس الظاهري

المقدم أحمد خلفان المنصوري

مساعد القائد العام، أمن الطوارئ والمنشآت، القيادة العامة لشرطة دبي

نائب مدير الادارة العامة لأمن الطوارئ والمنشآت، القيادة العامة لشرطة دبي

مدير ادارة، القيادة العامة لشرطة دبي

نائب مدير الادارة العامة للبحث الجنائي، القيادة العامة لشرطة دبي

مدير ادارة الدفاع المدني، القيادة العامة لشرطة دبي

نائب مدير الادارة العامة للطوارئ، القيادة العامة لشرطة دبي

مدير ادارة أمن وحماية الشخصيات، القيادة العامة لشرطة دبي

مسؤول أمن مقر الاجتماعات السنوية، القيادة العامة لشرطة دبي

ادارة الدفاع المدني، القيادة العامة لشرطة دبي

مدير ادارة مكافحة الشغب، القيادة العامة لشرطة دبي



الفريق ركن طيار سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان في مركز المؤتمرات مع رئيس اللجنة المنظمة وأعضاء اللجنة الأمنية





سمو الشيخ محمد بن زايد يطلع على الخطط الامنية في مركز المؤتمرات

تطلب حدث دبي ٢٠٠٣ الذي يعد الأكبر والأضخم من حيث عدد المشاركين والأهمية، تسخير كافة الامكانيات الأمنية المتاحة لضمان أمنه وسلامة المشاركين فيه وتلخصت مهام اللجنة الامنية في تهيئة بيئة أمنية تضمن إنعقاد الإجتماعات السنوية وتحقيق غاياتها دون أن يحدث ما يعرقلها أو يمنع إنعقادها وذلك من خلال:

أ. تأمين المقر الرئيسي للاجتماعات بحراسة المنطقة من الخارج بواسطة ثلاثة أطواق، وفي الداخل بتخصيص مداخل للدخول والخروج مزودة بأجهزة التفتيش والكشف، مع تواجد أعداد من رجال الأمن للسيطرة على المواقع الداخلية المهمة (مداخل القاعات، السلالم، المصاعد، غرف السيطرة، الخ...) وتغطية جميع المداخل والمخارج والممرات بكاميرات تلفزيونية مغلقة، ووضع فرق المداهمة والتدخل السريع في حالة تاهب لأي طارئ.

ب. تأمين وصول ومغادرة الوفود وفق الإجراءات المخطط لها مسبقاً وحراسة المشاركين منذ وصولهم وحتى مغادرتهم.

ج. تأمين مقر إقامة الوفود في الفنادق بتعيين ضابط شرطة برتبة عالية كمسؤول أمني في كل فندق مع عدد من الضباط وقوة شرطة للحراسة.

## المجموعة الثانية

مدير الادارة العامة للنقل والانقاذ، القيادة العامة لشرطة دبي	العميد محمد عيد المنصوري
نائب مدير الادارة العامة للمرور، القيادة العامة لشرطة دبي	العقيد محمد سيف سهيل الزفين
نائب مدير ادارة الموانئ، القيادة العامة لشرطة دبي	العقيد عبد الرحمن محمد بن حافظ
مدير ادارة جناح الجو بالانابة، القيادة العامة لشرطة دبي	العقيد أنس عبد الرحمن المطروشي
مدير منشآت، القيادة العامة لشرطة دبي	المقدم علي راشد الجروان
مدير ادارة التدريب والتطوير، القيادة العامة لشرطة دبي	المقدم سعيد حمد بن سليمان
مدير الاتصالات، القيادة العامة لشرطة دبي	المقدم د. خالد علي غانم المري
مدير غرفة العمليات، القيادة العامة لشرطة دبي	المقدم عمر عبد الله عبد العزيز
الادارة العامة للخدمات والتجهيزات (ادارة الاسعاف)، القيادة العامة لشرطة دبي	المقدم محمد ابراهيم مراد
مدير ادارة، القيادة العامة لشرطة دبي	الرائد ناصر عبد الواحد العور
رئيس قسم، القيادة العامة لشرطة دبي	الرائد خالد محمد أحمد اسماعيل
رئيس قسم، القيادة العامة لشرطة دبي	الرائد علي محمد العامري
رئيس قسم النقلات، القيادة العامة لشرطة دبي	الملازم أول حسين علي حسين
اداري، القيادة العامة لشرطة دبي	الوكيل ١ ابراهيم محمد البناء
اداري، القيادة العامة لشرطة دبي	الوكيل ١ يوسف عبد الرحمن يوسف
اداري، القيادة العامة لشرطة دبي	السيد/ أحمد محمد عبد الله المسفري
اداري، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف ١ أبو بكر أحمد فضل المولي
مسؤول الحواجز، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف ١ جمال منصور أحمد
اللجنة الامنية، مكتب دبي ٢٠٠٣، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف محمد فريد صالح
اداري، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف عريبي عابدين أحمد
ادارية، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف زكية عبد الله سليمان
اداري، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف محمد ابراهيم أحمد
اداري، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف أحمد سالم عبد الله
فني كمبيوتر، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف منصور أحمد محمد
مكتب التنسيق، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف سالم خميس معيوف
فني كمبيوتر، القيادة العامة لشرطة دبي	العريف جعفر سعيد صالح
مكتب التنسيق، القيادة العامة لشرطة دبي	السيد/ خضر عبد الله محمد
مكتب التنسيق، القيادة العامة لشرطة دبي	السيد/ أحمد عبد الرحمن عثمان



رئيس البنك الدولي وعظيلته في زيارة لغرفة المراقبة الامنية



سمو الشيخ محمد بن راشد في غرفة المراقبة الامنية في الطابق ١٣ من برج المكاتب ضمن مركز المؤتمرات

تضمنت خطة الأعداد والتنفيذ لمهام اللجنة الأمنية:

- أ. إعداد وتأهيل الكوادر البشرية من خلال أكثر من ٢٠٠ دورة تدريبية تخصصية عقدت داخل الدولة وخارجها بالتعاون والتنسيق مع أكثر الأجهزة الأمنية تقدماً وخبرة في الولايات المتحدة الاميركية وفرنسا وكوريا الجنوبية وجنوب أفريقيا.
- ب. تفرير ٥٠٪ من قوة شرطة دبي للحدث من الإدارات والمراكز التابعة لشرطة دبي قبل عام من موعد انعقاد الاجتماعات، وتأهيلها على مهام حماية الشخصيات وتأمين المنشآت الحيوية، وإدارة حركة السير، والتفتيش الأمني ومكافحة الشغب وغيرها من المهام التي تطلبها فعاليات الحدث.
- ج. تعزيز ادارات شرطة دبي بأحدث التجهيزات والمعدات والآليات لمواكبة التطور والتحديث في هذا المجال بعد حضور المعارض الأمنية وزيارة الشركات المصنعة للتجهيزات الامنية.
- د. ارسال وفود لزيارة وحضور المؤتمرات الخارجية في دول استضافت نشاطات مماثلة للحدث للإطلاع على تجاربها وخبراتها والاستفادة منها، والالتقاء بممثلي الأجهزة الأمنية فيها بهذا الهدف.
- هـ. التنسيق في مختلف المجالات مع اللجان الفرعية والجهات الأخرى من خلال:
  - (١) تخصيص ضابط ارتباط يمثل اللجنة الأمنية مع كل لجنة
  - (٢) عقد اجتماعات مع مدراء الأمن في مطارات الدولة لتنفيذ تفاصيل استقبال الوفود وتأمينها.
  - (٣) عقد اجتماعات مع مدراء الفنادق ومسؤولي الأمن فيها للاتفاق على خطط أمن وحراسة الوفود في الفندق.
  - (٤) التواصل المستمر مع مكتب دبي ٢٠٠٣ لمناقشة التفاصيل الخاصة بالحدث.
  - (٥) بحث النقاط التالية مع جهات الاختصاص لأهميتها في بلورة الخطة الأمنية:

د. تأمين تنقلات الوفود من الفنادق إلى مقر الاجتماعات من خلال تحديد محاور مرور طبقت فيها إجراءات أمنية، وتحديد خطوط سير بديلة لاستخدامها في الحالات الطارئة مع تخصيص قوات من حماية الشخصيات ورقباء السير وغيرهم ... للقيام بهذه المهمة.

هـ. تأمين مواقع الفعاليات الرسمية وغير الرسمية بتخصيص قوة مدربة لهذه الأغراض قبل وخلال موعد الفعاليات وبعد مغادرة الضيوف لها.

و. تأمين الوفود خلال الزيارات الاجتماعية وغير الرسمية في الأماكن السياحية والعامية، وتأمين الفعاليات الخاصة بزوجات أعضاء الوفود في مختلف المواقع.

ح. تأمين جميع وسائل النقل المخصصة للوفود والتي شملت حراسة ٢٦٠ سيارة مخصصة لرؤساء الوفود، وتوفير مرافقين أمنيين لـ ٣٤٠ حافلة لبقية أعضاء الوفود.

ط. تنظيم حركة المرور والسير في إمارة دبي من خلال خطة محكمة خصوصاً على الشوارع الرئيسية المخصصة لتنقلات الوفود بين مقر الاجتماعات وفنادق إقامة الوفود وأماكن الفعاليات الرسمية والاجتماعية.



سمو الشيخ محمد بن راشد يطلع على تفاصيل أمنية في غرفة المراقبة الامنية

٦. تم تنظيم أكثر من ٢٠٠ دورة تدريبية لتأهيل أفراد شرطة دبي للقيام بالمهام الأمنية للاجتماعات.
٧. تم عقد أكثر من ١٢٠٠ اجتماع متنوع الاهداف على مدى ٣ سنوات حتى تاريخ الحدث.
٨. تمت الاستعانة بأكثر من ٥٠٠ ضابط وشرطي لحماية الشخصيات البارزة طيلة فترة الاجتماعات.
٩. عمل ١٨ فريق مدهمة وقناصة في تأمين فعاليات الحدث.
١٠. استعد أكثر من ١٨ فئة من قوة مكافحة الشغب والتدخل السريع للعمل تحسباً لأي طارئ أثناء انعقاد الاجتماعات.

### الخلاصة

كان العمل في مجمله غنياً بالإيجابيات وذلك بشهادة الوفود والرسميين الذين ذكروا أن اجتماعات دبي ٢٠٠٣ هي الأنجح في تاريخ الاجتماعات السنوية للدوليين، وأشاد الجميع بالإتقان البارز الذي كان سمة جميع الفعاليات. أما السلبيات القليلة التي يتضاءل تأثيرها مقارنة بالإيجابيات فجاءت نتيجة لضيق الوقت مع حجم العمل المنتظر إنجازه، ولكن مع تفاني العاملين في الحدث تحققت جميع الغايات.

- (أ) تفاصيل استقبال واستضافة وترحيل وإقامة وتأمين الوفود.
- (ب) الخطط المرورية داخل وخارج مقر الاجتماعات ومواقف السيارات وخطوط السير.
- (ج) أسلوب التعرف وآلية البطاقات وأنواعها.
- (د) تأمين المواد الغذائية وتفتيشها أمنياً وصحياً وتحديد موقع تفتيش المعدات والمواد والطرود المرسله من واشنطن الى مقر الاجتماعات.
- (هـ) برمجة الفعاليات الاجتماعية لزوجات المشاركين ولبقية الفعاليات الرسمية وتأمينها.
- (و) توزيع المكاتب والمعدات والأجهزة في مبنى المكاتب في مركز المؤتمرات.
- (ز) التغذية والإعاشة أثناء انعقاد الاجتماعات لمختلف الجهات.
- (ح) الإجراءات الأمنية الخاصة ببعض الوفود.
- (ط) تفاصيل تأمين مقر الاجتماعات والفنادق والتحقق من الذين يقطنون داخل أو قرب مقر الاجتماعات.
- (ي) النواحي الصحية والإسعافية والعلاجية للمشاركين.
- (ك) المعلومات الأمنية عن المنظمات والجماعات المناهضة للعولمة.
- (ل) التحقق من موظفي الفنادق والشركات العاملة بها والذين تجاوز عددهم الـ ٤٠ ألف شخص.
- (م) توفير فرق تفتيش عن المتفجرات وفرق إبطال مفعول المتفجرات لجميع المواقع.
- (ن) التدقيق والتحقق من السائقين والمرافقين الأمنيين والموظفين في الفعاليات المختلفة.
- (س) تهيئة الموظفين الذين تمت الاستعانة بهم في الحدث من خلال ندوات حول الحدث والإجراءات الأمنية الواجب إتباعها.
- (٦) التنسيق والتعاون مع العاملين في مكتب الأمن للبنك وصندوق النقد الدوليين الذين كانوا يقومون بزيارات منتظمة الى دبي لمتابعة الترتيبات الأمنية للحدث.
- (٧) حضور الاجتماعات الأسبوعية للجنة المنظمة ونقل المتطلبات الأمنية الى اللجان الامنية الفرعية ومتابعة التنفيذ بشكل مستمر.
- (٨) مشاركة القوات المسلحة ووزارة الداخلية ومديريات الشرطة في لجنة أمنية عليا برئاسة القائد العام لشرطة دبي. لقد أدت القوات المسلحة دور اساسيا في تأمين المجال الجوي والبحري والبري، كما أرسلت وزارة الداخلية وحدات مساندة لقوة تأمين الاجتماعات وكذلك بقية مديريات الشرطة.

### حقائق وأرقام:

١. شارك حوالي ٩٠٠٠ عنصر من عناصر الشرطة في تأمين الحدث.
٢. جهزت غرفة القيادة (غرفة العمليات) في مقر الاجتماعات بـ ٢٣٨ كاميرا تلفزيونية (دائرة مغلقة).
٣. إستمر تواجد القيادات الأمنية لجميع الأجهزة الأمنية ومسؤولي الدوائر الحكومية ذات الصلة في غرفة العمليات في مقر الاجتماعات طيلة فترة الحدث.
٤. شارك ١٣٢ خبير متفجرات في تغطية تأمين الحدث وأماكن الفعاليات الرسمية والاجتماعية.
٥. قامت اللجنة بالتدقيق الأمني على جميع موظفي وعمال الفنادق المشاركة في المؤتمر وجميع الموظفين الذين تمت الاستعانة بهم في الحدث وسكان منطقة مقر الاجتماعات وجوارها والذين بلغ عددهم أكثر من ٥٠ ألف شخص.



الفريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم يستقبل جيمس ولفنسون وعقيلته في القاعة الغربية لمطار دبي الدولي حيث اقيم حفل استقبال على شرف المشاركين

## تاريخ البدء: يوليو ١٩٩٩

### ملف طلب الاستضافة

في بداية المشروع قضى النشاط الاساسي الموكل للجنة بتحضير ملف لجعل دبي وجهة قادرة على تقديم بنية تحتية ملائمة للضيافة تؤهلها لاستضافة عدد من المشاركين يتوقع حضورهم الاجتماعات بأسلوب مناسب في الفنادق المناسبة. وكان هذا الملف واحدا من عدة ملفات جمعت معا لتشكيل طلب استضافة الاجتماعات السنوية لمجالس محافظي مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي لعام ٢٠٠٣ في دبي. وبعد أن حصلت دبي على موافقة استضافة الاجتماعات السنوية، بدأ العمل على جمع المعلومات المفصلة حول الفنادق.

### اسعار الغرف

بناء على نصيحة الامانة العامة للدوليين، طلب من الفنادق ارسال قوائم اسعار كل فئات الغرف المتوفرة لديهم، وتم الاتصال بـ ٦٥ فندقا ثم جمعت المعلومات وسلّمت للامانة العامة.

وفي اول زيارة ميدانية لها، قامت السيدة ماري ديتويلر (مسؤولة الاقامة في الامانة العامة)، بزيارة كل الفنادق في دبي في فترة ١٥ يوما. وبناء على ذلك، اختارت الامانة العامة ٢٤ فندقا رسميا وقامت بحجز غرف واجنحة فيها وصلت الى ٣٨٧٣ وحدة، وذلك لاقامة أعضاء الوفود الرسمية فقط، والتي لا تشمل وفود القطاع الخاص والاعلام.



الفريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم مع جيمس ولفنسون وهورست كولر وكاسبار فيليجييه خلال مأدبة أقيمت على شرف المشاركين

## لجنة

الاقامة والمعيشة هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣. تم تشكيلها بناء على قرار صادر عن رئيس اللجنة المنظمة في شهر يونيو من عام ٢٠٠٠ وتركزت مهامها في ادارة الحجوزات في الفنادق وحجوزات الفعاليات والمآدب والاجتماعات وبرامج الزيارات والانشطة الاجتماعية والترفيهية وضمنت الاشخاص التالية اسماؤهم:

### الرئيس

السيد/ أحمد عبد الرحمن البنا

نائب مدير عام غرفة تجارة وصناعة دبي

### الاعضاء

السيد/ راشد النوري

نائب رئيس اول، وكالات دناتا، مجموعة الإمارات

السيد/ شعيب خوري

رئيس دائرة المشتريات واللوجستيات، مجموعة الامارات

السيد/ أحمد رمضان

الرئيس التنفيذي، الرؤيا العالمية للاستشارات

السيد/ عوض الصغير

مدير تنفيذي لمكتب دبي للمؤتمرات، دائرة السياحة والتسويق التجاري في دبي

السيد/ جيرالد لوليس

مدير عام جميرا انترناشونال





من الامسية الاستعراضية التي قدمت للمشاركين في الحدث



سمو الشيوخ في استقبال المدعوين إلى المأدبة الرسمية لصاحب السمو رئيس الدولة

## مكتب الاقامة والفعاليات

في تلك المرحلة، شكلت دبي ٢٠٠٣ مكتباً للاقامة والفعاليات لتوحيد الحجوزات للاجتماعات السنوية. جاء هذا القرار بعد انعقاد الاجتماعات السنوية لعام ٢٠٠٠ في براغ حيث قامت الفنادق برفع اسعار الغرف عندما تعدى الطلب عليها العدد المتوفر. ولتجنب الدعاية السلبية التي شهدتها براغ وتوفير كل التسهيلات من مصدر واحد للمنظمات الخاصة التي تسعى الى ضمان اماكن للاقامة والفعاليات للاجتماعات السنوية، تم اتخاذ قرار يقضي بأن يقوم مكتب الاقامة والفعاليات بالاشراف على الغرف والمساحات المتاحة للاقامة والمناسبات في ٥٠ فندقاً واجراء الحجوزات عبر المكتب.

وقامت اللجنة العليا بمراجعة الاسعار المقدمة من قبل الفنادق وارتأت تقديم الاسعار المخصصة للشركات corporate rates بدلاً من الاسعار المعروضة كما كان الحال في بعض الفنادق. وبما أن الاجتماعات صادفت في فترة ما بين الموسمين الجيد والعادي لقطاع الفنادق، كان من الانسب مناقشة مسألة الاسعار لتناسب الفنادق والضيوف في وقت واحد. لذا تم في تلك الفترة اعلان تحديد الاسعار للغرف العادية وغرف التنفيذيين وتم وضع ٧ فئات سعرية تحدد فئة الفندق وقربه من موقع الاجتماعات والتسهيلات.

## ادارة حجوزات الفعاليات

تم وضع قائمة ليس فقط بنوع الغرف بل ايضا بنوع قاعات الاجتماعات ومساحات الفعاليات في الفنادق المختارة، وتمت ادارة قائمة الغرف والمساحات المتاحة من قبل مكتب الاقامة والفعاليات. وترك للامانة العامة الحق في رفض المساحات في بعض الفنادق المحيطة بمركز المؤتمرات (ابراج الامارات، فيرمونت، كراون بلازا، فندق المركز التجاري، ايبيس ونوفوتيل). وتمت مناقشة هذا الطلب بشكل وثيق مع المسؤول النظير في الامانة العامة للدوليين. أما بالنسبة للفنادق الاخرى، فكان ينبغي مراقبة وحجز المساحة المتوفرة بطريقة تضمن الاستخدام الاقصى والدخل الاوفر للفنادق. وأوجب هذا الامر اقامة اتصالات وثيقة مع قسم الحفلات في الفنادق لادخال حجوزات الفنادق الخاصة بالمناسبات غير المعنية بالاجتماعات السنوية ضمن الجدول الرئيسي للفعاليات.

## فريق مكتب الاقامة والفعاليات

اسندت اللجنة مهام إدارة مكتب الاقامة والفعاليات الى شركة دناتا (عالم من المناسبات) من خلال عقد خاص على أن يتم تحصيل رسوم بقيمة ٥٠ دولاراً عن كل حجز ورسوم بقيمة ٢٥ دولاراً عن أي تعديل في الحجز ويخصص الدخل لصالح الشركة المنفذة (دناتا) على أن يعمل فريق العمل من مقر دبي ٢٠٠٣. وكان الفريق مسؤولاً عن العمليات الكاملة للحجوزات ابتداءً من المراسلات مع الاشخاص المعنيين وحتى ادارة العلاقة مع مصدر الخدمات (الفنادق) باسم دبي ٢٠٠٣، وتكون من ٦ أشخاص تم توظيفهم وفق العمل المطلوب.

## الهدف من تشكيل مكتب الاقامة والفعاليات

كان التحدي يكمن في جعل الفنادق ترى الفوائد على المدى البعيد من خلال التزامها بسعر موحد وبوضع قائمة مساحاتها في تصرف مكتب الاقامة والفعاليات. وكانت تتم مناقشة الحجوزات من خلال لقاءات مستمرة مع الفنادق التي أبدت تعاوناً كبيراً خصوصاً عندما ادركت الفوائد التي ستعود عليها بها هذه الهيكلية على تنظيم الاجتماعات.

## إدارة التوقعات

في الوقت الذي كانت فيه الخطة تطبق لضمان الاستخدام الاقصى لغرف الفنادق، لم تكن هناك امكانية لادارة توقعات القطاع بشكل عام. فبينما كان حجز الغرف من قبل دبي ٢٠٠٣ مبنياً على عدد متوقع من المشاركين في الاجتماعات، لم تكن تلك الغرف في الحقيقة مرتبطة بالعدد الحقيقي من الاشخاص الذين سيفقدون من الخارج ويستخدمون تلك الغرف.

## البرنامج الالكتروني

تم وضع برنامج لادارة الحدث من قبل دناتا لادارة قائمة الغرف والمساحات والاحتفاظ بالتقارير وتقديمها عند الحاجة. ووضع النشاط التشغيلي الكامل والذي تضمن كتيب العمليات لضمان السلاسة في عملية الحجز. وكان يتم الرد على كل الاستفسارات في مدة اقصاها ٢٤ ساعة.

## نشاطات اخرى لمكتب الاقامة والفعاليات اضافة الى نشاطاته التشغيلية المباشرة:

- الدعم والعمل بشكل وثيق مع فريق التسويق في دبي ٢٠٠٣ لتوفير المعلومات الضرورية لموقع دبي ٢٠٠٣ على شبكة الانترنت.
- الرد والمساعدة في الوقت والاسلوب المناسبين على الاستفسارات العامة (هاتف/فاكس/بريد الكتروني) والطلبات المتعلقة بالمعلومات الاضافية التي لم تكن دائما مرتبطة بشؤون الاقامة في الاجتماعات.
- دعم وتخطيط اقامة مكاتب الضيافة في كل الفنادق والمساعدة في تقديم الدعم العملي لادارة متطلبات الوجبات للموظفين.

## البيانات الاحصائية - مكتب الاقامة والفعاليات

تمكنت الامانة العامة للدوليين من تأمين الحجوزات للفئات التالية من المشاركين:

المشاركون الرسميون

المراقبون

الضيوف المميزون

موظفو البنك الدولي

موظفو صندوق النقد الدولي

كما تمكن مكتب الاقامة والفعاليات من تأمين الحجوزات للفئات التالية من المشاركين:

الزوار

الاعلاميون

موظفو دبي ٢٠٠٣

الموردون

## الطلبات الخاصة الاخرى

وكانت الامانة العامة للدوليين اختارت ٢٤ فندقا وحجرت على ٣٣٤٥ غرفة عادية و٥٧ جناحا صغيرا، و٣٣٠ جناحا (متنوع الفئات) أي بمجموع ٣٨٧٣ وحدة لاقامة الوفود الرسمية فقط.

العدد المتوفر للبيع	العدد المتوفر للفنادق	العدد المحجوز بواسطة الامانة العامة	المجموع تحت اشراف اللجنة	المجموع النهائي للغرف الموجودة
٢١٤٠	٥٣١	٢٨١٤	٣٢٣٦	٨٧٢١
٨٥٦	٣٤٠	١٠٣٢	٣٥٩	٢٥٨٧
٢٩٩٦	٩٧١	٣٨٤٦	٣٥٩٥	١١٣٠٨



من الامسية الاستعراضية التي قدمت للمشاركين في الحدث

وشهدت الفنادق التي لم تكن من ضمن خيارات المشاركين خسارة لعدم تمكنها من تصريف غرفها خصوصا وأنه سمح لها ببيع هذه الغرف قبل شهر واحد فقط من موعد الاجتماعات، مما خلق حالة ارتباك بالنسبة للحجوزات. وكان من الافضل تجاريا لو أن ادارة الحجوزات تمت في عدد أقل من المنشآت مما كان أدى أيضا الى تخفيض عدد مكاتب الضيافة ومسارات الحافلات والاعلام والموظفين الخ.

## الاتصالات الداخلية

نظرا لارتباطها بعدة جوانب بعمل اللجان الاخرى كالأمن والمواصلات الداخلية وغيرها، كان ينبغي ان تكون الاتصالات مع تلك اللجان اكثر انفتاحا لتحقيق المزيد من النتائج الفعالة. ولمزيد من التوضيح، طلبت اللجنة الامنية من بعض الفنادق تعزيز مظاهر الأمن فيها من اجل تلبية الاحتياجات الامنية. ولم يتم استخدام بعض من هذه الفنادق من قبل دبي ٢٠٠٣ بسبب بعدها عن مركز المؤتمرات وبالتالي لم تجذب اية حجوزات. كان يمكن تجنب هذا الوضع لو كان هناك تنسيق واتصال أقوى بين اللجان. وبدا التحسين كبيرا في هذه الاتصالات وفي العمل اليومي عندما بدأت كل اللجان والفرق تعمل من مقر واحد في برج المكاتب حيث اصبح الوصول أكثر سهولة الى الجميع.

## الافادات الخارجية من المشاركين والامانة العامة

نجح النشاط العام لمكتب الاقامة والفعاليات بنظر المشاركين لوجود مصدر موحد لحجز الفنادق والمساحات، كما ساهمت الاسعار الموحدة في تسهيل الامور لنقل الحجوزات ضمن هذه الفئة وفقا لتوفر الغرف، وساعدت هذه المرونة في تعزيز العملية من ناحية الوقت. وستقوم الامانة العامة بتطبيق هذه العملية في الاجتماعات السنوية المقبلة خارج الولايات المتحدة الاميركية.

جدول الفعاليات التي نظمتها أو ساهمت في تنسيقها لجنة الاقامة والمعيشة من خلال مكتب الاقامة والفعاليات

النشاطات الرسمية	الفعاليات الاجتماعية
حجز الفنادق للرسميين	حفل الاستقبال الرسمي
حجز الفنادق للمراقبين	مأدبة صاحب السمو رئيس الدولة
حجز الفنادق للضيوف المميزين	مأدبة سمو قرينة صاحب السمو رئيس الدولة
حجز الفنادق لموظفي الدوليين	مأدبة صاحب السمو حاكم دبي
حجز الفنادق للزوار	جمع وتنسيق قائمة المدعوين
حجز الفنادق للاعلاميين	توجيه الدعوات لجميع الفعاليات
ادارة الغرف والمساحات المتاحة للفعاليات	الامسية الاستعراضية
اقامة وادارة مكاتب الضيافة في الفنادق	<b>البرامج الاجتماعية للازواج والتي شملت:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• جولات سياحية للتعرف على معالم دبي (بيت الشيخ سعيد، مدينة التراث والغوص، متحف دبي، مسجد الجميرا، دار الندوة)</li> <li>• زيارة معالم دبي المعمارية (برج العرب، أبراج الامارات)</li> <li>• زيارة مركز الشيخ محمد للتواصل الحضاري</li> <li>• جولات تسوق في المراكز التجارية ومجمع الذهب والاماس</li> <li>• زيارة كلية دبي للطالبات التابعة لكليات التقنية العليا</li> <li>• زيارات لمعارض فنية ومتحف اللؤلؤ</li> <li>• زيارة لأكاديمية الامارات لادارة الضيافة</li> <li>• نزهة في خور دبي</li> </ul>

قام مكتب الاقامة والفعاليات برصد ومراقبة الوحدات الاخرى في ٢٦ فندقا وذلك لزوار دبي ٢٠٠٣ من القطاع الخاص كالمصرفيين الذين يحضرون الاجتماعات السنوية للدوليين الى جانب الاعلاميين وغيرهم.

## الخدمات التي تم تأمينها:

- عقود الامانة العامة ومكتب الاقامة والفعاليات مع كل الفنادق
- الاتصالات المنتظمة مع الامانة العامة لاي دعم ومعلومات يطلبونها من ٢٤ فندقا محجوزا من قبلهم.
- التنسيق مع الامانة العامة لمساحات الحفلات والاجتماعات المحجوزة في ٥ فنادق حساسة (أبراج الامارات، فيرمونت، كراون بلازا، فندق مركز دبي التجاري، نوفوتيل).
- لقاءات متواصلة مع الفنادق لمراجعة اية مسائل او توضيح مكانن القلق
- تقديم عروض توعية للمنشآت الرئيسية
- دعم الارتباط التفاعلي بين الفنادق واللجان الاخرى
- التنسيق لوضع مكاتب الضيافة ووجبات موظفي النشاطات
- تقارير حجوزات مكتب الاقامة والفعاليات للغرف وغرف الاجتماعات والفعاليات وتسهيل الاتصالات بين العملاء والفنادق.
- تولي حجوزات القطاع الخاص والمؤسسات الاعلامية العالمية.

## استئجار السيارات

كانت مسألة تأمين سيارات مؤجرة مع سائقين لفترة الاجتماعات من المسائل الرئيسية التي كانت تقلق المشاركين، فتم التطلع في البداية الى توحيد اسعار تأجير السيارات وربما ايجاد مصدر واحد لهذه الخدمة كشركة رسمية لتأجير السيارات. وبعد ساعات طويلة من العمل تم التخلي عن الفكرة وطلب من المشاركين الاتصال مباشرة بشركة تأجير معروفة في المدينة قادرة على تلبية متطلباتهم. وتسلم مكتب الاقامة والفعاليات طلبات عديدة حول هذه الخدمة وتم توجيه العديد من طالبي الخدمة الى مصادر توفيرها لمساعدتهم.

## النشاطات والفعاليات الثقافية وبرامج المشاركين

تم وضع خطة اولية لبرنامج الأزواج مع الاخذ بعين الاعتبار هدف ابراز صورة دبي ودولة الامارات العربية المتحدة كوجهة حديثة غنية بالتقاليد وابرار الدور العصري المتغير للمرأة العربية في اطار اجتماعي. وشكلت هذه الخطة الاولية قاعدة للمناقشات والزيارات الميدانية مع مسؤول النشاطات الثقافية في الامانة العامة للدوليين. وتم حجز كل المواقع المخصصة لنشاطات الاستضافة قبل فترة طويلة لحفلات الغداء والعشاء اضافة الى مواقع البرنامج الثقافي وحفل الاستقبال. وأجريت أبحاث لتقديم خيارات للبرنامج الثقافي.



رئيس لجنة الاقامة والمعيشة احمد عبد الرحمن البنا والمخرج مروان الرجباني

بدأت لجنة المواصلات الداخلية أعمالها رسمياً في ٨ يناير ٢٠٠١ وشملت استراتيجيتها النقاط التالية:

- ١. المهمة:** تقديم خدمات المواصلات للوفود الرسمية والمشاركين والموظفين المتوقع أن يفوق عددهم الـ ١٦٠٠٠ شخص وفق أعلى المعايير والإجراءات المعتمدة.
- ٢. الهدف:** تعزيز سمعة دولة الإمارات بتقديم خدمات متميزة الأداء من حيث الراحة والسلامة والتوقيت. وضعت خطة عمل وفق تطورات سير العمل في لجان دبي ٢٠٠٣ تضمنت سبع مراحل لعمل اللجنة هي التخطيط الإداري والتخطيط الفني وتخطيط الموارد والتنسيق والتحصيرات والتجارب والتنفيذ والجودة. تم تشكيل اللجنة من عدة جهات حكومية لها علاقة بأهدافها لضمان تسهيل الترتيبات ووجود العلاقة المباشرة والتنسيق المستمر بين الجهات المعنية بالتشغيل الميداني، وكان التشكيل يتضمن الجهات التالية:

الأعضاء	الإدارة	الجهة
السيد/ بدر محمود العطار السيد/ بدر علي الكمالي السيد/ رضا درويش	متمثلة في فرع دبي	مواصلات الإمارات EMIRATES TRANSPORT
السيد/ عبد العزيز مالك السيد/ عيسى الدوسري	بلدية دبي متمثلة في إدارة المواصلات العامة	بلدية دبي Dubai Municipality
السيد/ محمد عبيد الملا السيد/ عمار بن تميم	دبي للمواصلات	دبي للمواصلات Dubai Transport
الرائد/ خليفة الدراي النقيب/ محمد عتيق ثاني الرقيب/ عبد الله محمد		
السيد/ خالد عزيز	دائرة الطيران المدني متمثلة في إدارة العلاقات العامة	

عقدت اللجنة أول اجتماع لها في ٨ يناير ٢٠٠١ واستمرت الاجتماعات حتى بلغ مجموعها ١١٣ اجتماعاً، كان آخرها بتاريخ ٢٣ أغسطس ٢٠٠٣، وتوالت بعدها بشكل يومي نظراً لقرب ساعة الصفر، وقامت اللجنة بتشكيل مجموعات عمل لتوفير التالي:

- (٨٥) حافلة لنقل المشاركين من مطار دبي الى مقر إقامتهم في الفنادق، في الفترة ١٣-٢٣/٩/٢٠٠٣، وتم نقل (٤٠٥٩) شخصاً.
- (١٦٠) حافلة لنقل المشاركين من الفنادق الى مركز المؤتمرات وبالعكس، في الفترة ١٣-٢٥/٩/٢٠٠٣، وتم نقل (٢٧٧٧٦) شخصاً أثناء تلك الرحلات.
- (٥٠) حافلة لنقل المشاركين من مقر إقامتهم في الفنادق إلى مطار دبي، في الفترة ٢٣-٢٥/٩/٢٠٠٣ وتم نقل (١٩٠٩) أشخاص.



احدى الحافلات التي استخدمت لنقل المشاركين

## لجنة

المواصلات الداخلية هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣. تم تشكيلها بناء على قرار صادر عن رئيس اللجنة المنظمة في شهر يونيو من عام ٢٠٠٠ لتلبية متطلبات الامانة العامة للدوليين المتعلقة بتأمين حافلات للمشاركين وسيارات فخمة للرسميين، وضمت الاشخاص التالية أسماؤهم:

### الرئيس

سعادة/ سعيد محمد الشارد

رئيس مجلس ادارة دبي للمواصلات، مدير عام مواصلات الإمارات

### الاعضاء

السيد/ محمد عبيد الملا

مدير عام مؤسسة دبي للمواصلات

السيد/ عبد العزيز مالك

مدير إدارة المواصلات العامة في بلدية دبي، المنسق العام للجنة

السيد/ بدر العطار

مدير فرع دبي في مؤسسة مواصلات الإمارات، مقرر اللجنة

السيد/ عيسى الدوسري

نائب مدير عام ادارة المواصلات العامة، بلدية دبي

السيد/ خالد بن عزيز

نائب مدير مرافق المطار، دائرة الطيران المدني

السيد/ رضا درويش آل رحمة

مدير الموارد البشرية والشؤون المالية، معهد دبي لتنمية الموارد البشرية

السيد/ بدر علي الكمالي

رئيس قسم الادارة، مواصلات الامارات، فرع دبي

السيد/ عمار بن تميم

رئيس قسم الخدمات الادارية والتسويق والعلاقات العامة، دبي للمواصلات

المقدم/ خليفة حسن بن دراي

ضابط أمن الطرق الخارجية، القيادة العامة لشرطة دبي

النقيب/ محمد عتيق ثاني

رئيس قسم الحركة المرورية، القيادة العامة لشرطة دبي

الملازم/ أحمد محمد أحمد

الادارة العامة لأمن الهيئات والمنشآت، القيادة العامة لشرطة دبي

الرقيب/ عبد الله محمد عبد الله

رئيس شعبة الهندسة واعمال الطرق، القيادة العامة لشرطة دبي

حققت اللجنة ما كانت تهدف اليه وهو تعزيز سمعة دبي بتقديم خدمات متميزة في الاداء من حيث الراحة والسلامة والتوقيت، وأظهر استطلاع للرأي أجري على عينة من المستفيدين من خدمات اللجنة في دبي ٢٠٠٣ (١١٢) شخصا من دول اوروبية وافريقية وعربية ومن اميركا الشمالية والجنوبية واستراليا ودول آسيا) أن العدد الاكبر منهم وجد الخدمات المقدمة ممتازة وهي بالتفصيل حسب الفئات الموضوعه في الاستطلاع:

- ٩١٪ - نظافة الحافلة
- ٩٠٪ - مستوى تجاوب موظفي الحافلات
- ٧٩٪ - الراحة القصوى التي أتاحتها الحافلات أثناء الرحلات
- ٧٥٪ - دقة مواعيد الرحلات

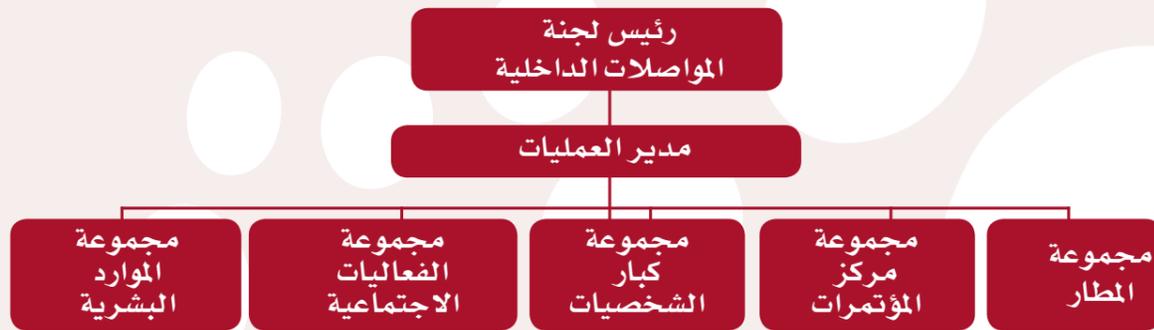
اما النسب الاخرى فرأت أن المستوى الاجمالي كان جيدا

## التخطيط

توزع تخطيط اللجنة في محاور ثلاثة هي: التخطيط الاداري، والتخطيط الفني وتخطيط الموارد

### ١ - التخطيط الاداري

شكل هيكل تنظيمي من ٥ مجموعات برئاسة مدير العمليات الذي يتمتع بصلاحيات رئيس اللجنة في إدارة عمل المجموعات، بحيث تعمل كل مجموعة منفصلة في عملياتها الاساسية، ومتصلة في الأعمال المشتركة بإشراف مدير العمليات، ويقوم رئيس كل مجموعة برسم الخطط التشغيلية لضمان انسيابية العمل على أكمل وجه وبالتنسيق مع المجموعات الاخرى كما هو موضح في الشكل التالي:



### مهام المجموعات:

#### مجموعة المطار:

١. توفير خدمة نقل الوفود من المطارات الى فنادق الإقامة، على مدار الساعة من أول يوم عمل تم اقراره رسميا (٢٠٠٣/٩/١٣) من خلال استقبالهم في المطار من بعد نقطة التخليص الجمركي، والتأكد من وجهتهم وارشادهم الى الحافلة أو المركبة في المطار، والتأكد من تحميل أمتعتهم على نفس وسيلة النقل بشكل آمن وسريع.
٢. توفير خدمة نقل الوفود من مقر إقامتهم الى مطارات الدولة للمغادرة، كل ساعة أو وفق مواعيد متوافقة مع مواعيد خطوط الطيران.



مجموعة من سيارات اودي التي وضعت تحت تصرف رؤساء الوفود

- (٢٥٠) مركبة فخمة خصصت لرؤساء الوفود، وذلك في الفترة ١٣-٢٥/٩/٢٠٠٣

استنادا الى الاحصائيات، كانت جاهزية اللجنة تفوق العدد الفعلي للمتطلبات، ومقاعد الحافلات متاحة دائما بين ١٣ و ٢٥/٩/٢٠٠٣. والجدير بالذكر أن بلدية دبي قامت بشكورة بشراء الحافلات التي تطلبها الحدث والتي تستخدم حاليا للمواصلات العامة في الامارة واقتطعت المبلغ المدفوع من ميزانيتها للاعوام التالية.

### أهداف ومسؤوليات اللجنة وفق المتطلبات

١. توفير خدمة نقل المشاركين في الحدث من مطارات الدولة عند وصولهم إلى مقر إقامتهم في الفنادق.
٢. توفير خدمة نقل المشاركين والزوار من مقر إقامتهم في الفنادق إلى مركز المؤتمرات حيث تعقد الاجتماعات.
٣. توفير خدمة نقل المشاركين والزوار من مركز المؤتمرات إلى مقر إقامتهم
٤. توفير خدمة نقل المشاركين والزوار أثناء المناسبات الاجتماعية المعتمدة رسميا.
٥. توفير خدمة نقل المشاركين والزوار من مقر إقامتهم إلى مطارات الدولة للمغادرة.
٦. توفير خدمة نقل رؤساء الوفود في سيارات فخمة بناء على تعليمات مسؤول المواصلات الداخلية في الامانة العامة للدوليين.
٧. توفير عدد من الحافلات مع سائقين لصالح مسؤول المواصلات الداخلية في الامانة العامة للدوليين.
٨. الالتزام بتقديم الخدمات بجودة عالية للعملاء والمتعلقة بالتالي:
  - خدمات النقل بشكل آمن للمشاركين.
  - خدمات النقل في المواعيد المحددة والمعتمدة من قبل اللجنة.
  - راحة المشاركين أثناء الرحلات المقدمة.
  - الشكل العام ونظافة السائق والحافلة.
٩. تعريف المشاركين في الحدث بالخدمات المقدمة من لجنة المواصلات الداخلية ليتسنى لهم الاستفادة من الخدمات بشكل أفضل.
١٠. ابراز قدرات أبناء الدولة في التنظيم والتعامل مع الحدث بمهنية عالية.
١١. توفير المهام الإضافية ذات الصلة بخدمات اللجنة التي يطلبها مسؤول المواصلات الداخلية في الامانة العامة للدوليين.

عمل مع اللجنة ٣٠ موظفا من بلدية دبي اضافة الى ٣٢٠ متطوعا أدوا عملهم بكفاءة، منهم ٢٢٢ شخصا من مواطني دولة الامارات أي بنسبة ٧٠٪، في حين بلغ عدد الموظفين من الجنسيات العربية ٥٥ موظفا، بنسبة ١٧٪، وشكلت الجنسيات الأخرى النسبة الأقل وبلغت ١٣٪ أي ٤٣ موظفا من إجمالي الموظفين المتطوعين.

على ضوء ذلك تم توزيع مناطق دبي جغرافيا الى أربع مناطق رئيسية هي كالتالي:

المنطقة	المرجع
فنادق منطقة ديرة	٥٠٠
فنادق منطقة بر دبي	٦٠٠
فنادق شارع الشيخ زايد	٧٠٠
فنادق الميناء السياحي	٩٠٠

وتم إنشاء نقاط بداية/ انتهاء لكل رحلة، يطلق عليها اسم خط السير (Route) معرفة حسب كل منطقة جغرافية برقم هو المرجع لمستخدم الحافلة الذي يستدل به للوصول الى وجهته ويبدأ كل خط سير بالمرجع اعلاه. ثم تم تحديد عدد الفنادق لكل منطقة جغرافية، وإعداد رقم خط سير لكل فندق يبدأ الرقم بمرجع المنطقة. وبلغ مجموع خطوط السير للفنادق الرسمية (٣٧) خطا، مثال:

اسم الفندق	مرجع المنطقة	رقم الخط
ماريوت دبي	٥٠٠	٥٠١
جراند حياة	٦٠٠	٦٠١
متروبوليتان دبي	٧٠٠	٧٠١
لو رويال ميريديان	٩٠٠	٩٠١

رسمت خطوط سير معتمدة على مواقع الفنادق وفق التوزيع الجغرافي السابق لتنتهي عند مركز الدائرة، مثال خط سير رقم (٧٠١) لفندق متروبوليتان. وتم اعتماد مواعيد انطلاق الحافلات من النقاط الخارجية (الفنادق) لتصل في الزمن المستهدف في النقاط الداخلية (منصات انطلاق الحافلات في مركز المؤتمرات) وتقوم ١٦٠ حافلة برحلة كل ١٥ دقيقة. كما تم تدريب السائقين الرئيسيين على تلك الخطوط وأماكن التوقف سواء في الفنادق أو أمام مركز المؤتمرات وفق جداول زمنية محددة وزعت على المشاركين، كما تم تدريب عدد من السائقين الاحتياطيين عليها، وتدريب الموظفين العاملين ضمن المجموعة على الدور الرئيسي في تلبية احتياجات العملاء من خدمة النقل وتسجيل أعداد مستخدمي الحافلات.

فنادق الزوار: تم إعداد خطة المواصلات لفنادق الزوار بنفس طريقة النقل لفنادق الرسميين، مع اختلاف بسيط في مواعيد انطلاق الحافلات إلى جانب أماكن وقوف الحافلات من أمام مركز المؤتمرات في المركز التجاري.

ثانيا: نقل الموظفين من مركز المؤتمرات إلى المواقع المعتمدة: بناء على المتطلبات الأمنية ولتقليل نسبة الازدحام المتوقع، تم تقسيم المناطق المحيطة بالطوق الأمني لمركز المؤتمرات إلى (٧) مناطق لمواقف المركبات تتسع لـ ٢٢٠٠ مركبة حسب ترتيب المشارك، وإعداد خطوط سير من مركز التجمع المعتمد من أمام قاعة مركز المؤتمرات

## مجموعة مركز المؤتمرات:

توفير خدمة نقل الوفود من مقر اقامتهم في الفنادق الى مركز المؤتمرات وبالعكس اضافة الى توفير خدمة نقل الموظفين العاملين في مركز المؤتمرات من نقاط تجمع محددة الى المواقف المختلفة المعتمدة خارج الطوق الأمني لمركز المؤتمرات بصورة سلسة.

## مجموعة كبار الشخصيات:

توفير خدمة نقل في سيارات فخمة للرسميين وفق تحديد لجنة العلاقات العامة ومسؤول المواصلات في الامانة العامة للدوليين.

## مجموعة الفعاليات الاجتماعية:

توفير خدمة نقل المدعوين الى مواقع الفعاليات الاجتماعية المعتمدة رسميا، من مقر مركز المؤتمرات أو مقر اقامتهم وبالعكس.

## مجموعة الموارد البشرية:

توفير الموارد البشرية وفق حاجة عمل المجموعات، وتدريب وارشاد العاملين الى مواقع عملهم، واعداد ومتابعة مستحققاتهم المالية.

## ٢ - التخطيط الفني

هو تصميم الخطة التشغيلية التنفيذية للعمل المستهدف لكل مجموعة وادارة تلك الأعمال تحت مسمى التخطيط والعمليات.

## تخطيط عمل مجموعة المطار:

أولا: اعتماد مواقف للمركبات لاستقبال الضيوف في مطار دبي، والبالغ عددها (٨٥) حافلة، إلى جانب ١٠ سيارات أودي مخصصة للرسميين، وزيادة العدد تلقائيا حسب البيانات المتوفرة للوفود القادمة، والاستعانة بمركبات الأجرة التابعة لدبي للمواصلات عند الحاجة.

ثانيا: رسم خطوط سير الحافلات انطلاقا من مطار دبي الى الفنادق المعتمدة (١٠ خطوط تخدم ٤٠ فندقا)، واعداد جداول بأرقامها.

ثالثا: تدريب السائقين على استخدام الخطوط.

رابعا: رسم مهام موظفي مجموعة المطار وتحديد نقاط الاتصال في ما بين موظفي المجموعة من خلال اعداد دليل الاجراءات.

## تخطيط عمل مجموعة مركز المؤتمرات:

أولا: خطوط الفنادق الرسمية: اعتماد مركز المؤتمرات كنقطة مركز الدائرة لأعمال مجموعة مركز المؤتمرات تسير الرحلات منها واليهما وفق معايير الأداء من حيث معدل زمن الرحلة (٢٠ دقيقة)، والراحة.

وتم إعداد تصاريح دخول الى بعض تلك المواقع وفق المتطلبات الأمنية ومتطلبات الامانة العامة للدوليين، اعتمدتها اللجنة الأمنية ووزعت من قبل المختصين على كل موقف، مثال:

التصريح الأحمر: خاص بسيارات كبار الزوار تم توزيعه من قبل مسؤول المواصلات في الامانة العامة للدوليين.

التصريح الأبيض: خاص بالإعلاميين تم توزيعه من قبل مسؤول المواصلات في الامانة العامة للدوليين.

ثالثا: تنظيم موقع إيواء الحافلات

نظرا لخطط التشغيل الميداني من حيث مواعيد انطلاق الحافلات وسهولة تحركها دون تعرضها للازدحام، تطلب الأمر إنشاء موقع إيواء الحافلات وفق رقم متسلسل، والتأكد من سلامتها ونظافتها قبل الانطلاق، والتنسيق مع الجهة الأمنية الخاصة بحماية الموقع.

رابعا: دور المواصلات في نقل جميع المتواجدين في مركز المؤتمرات أثناء عمليات الإخلاء في حالات الطوارئ

المرحلة الأولى: استلام المعلومات الخاصة بالفعالية: الموقع، الموعد، وقت الانطلاق، وقت العودة، عدد المدعوين (تقريبا)

المرحلة الثانية: معالجة تلك المعطيات وفق الموارد المتاحة من:

حافلات: (٨٠) حافلة.

موظفين: تقسيم المجموعة المكونة من (٢٠) موظفا الى مجموعات أصغر تكلف بمهام محددة لا يسمح بتجاوزها

لتجنب اختلال سير عمل المجموعة بشكل عام.

المرحلة الثالثة: الزيارة الميدانية للتأكد من:

– جاهزية موقع الانطلاق

– خط سير الرحلة مع توقع احتمالات الازدحام وما شابه ذلك.

– جاهزية موقع الفعالية لاستقبال الحافلات والمركبات.

– معدل مدة الرحلة (٢٠ دقيقة)، لتحديد عدد الحافلات المطلوب استخدامها لكل عملية نقل، ومواعيد انطلاقها الى موقع الفعالية.

المرحلة الرابعة: المناقشة الوهمية او التجربة الميدانية للحدث حسب ما تدعو الحاجة.

المرحلة الخامسة: مناقشة نتائج التجربة.

المرحلة السادسة: التنفيذ حسب الخطط المعتمدة لكل فعالية.

المرحلة السابعة: تحليل نتائج التنفيذ للاستفادة.

### تخطيط عمل مجموعة سيارات الرسميين:

١. توفير عدد من السيارات الخاصة أمام مطار دبي لنقل الرسميين الى مقر اقامتهم في الفنادق.

٢. تعيين سائق لكل مركبة وتخصيص المركبة لوفد معين بواسطة مسؤول المواصلات في الامانة العامة.

٣. تنظيم وقوف المركبات في الموقف المخصص لكبار الزوار (الموقف الأحمر).

٤. تنظيم موقع تجمع سائقي السيارات الخاصة في حال وجود الزائر في مركز المؤتمرات.

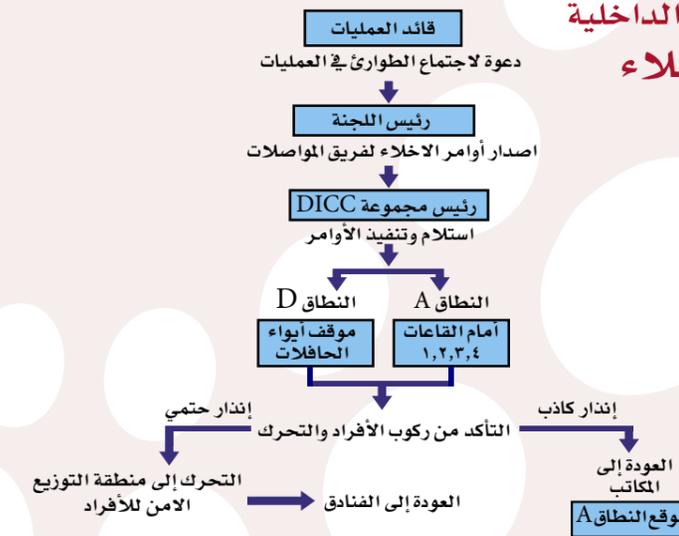
٥. التأكد باستمرار من حالة نظافة المركبة والسائق.

### ٣- تخطيط الموارد

هو بشكل عام تصميم ميزانية لضمان سير عمل اللجنة بأفضل شكل ممكن، بعد وضع التخطيط الفني لضمان الحصول على كفاءة عالية في أداء مهام لجنة المواصلات الداخلية. وتلخصت احتياجات اللجنة بالتالي:

**أولا: الموارد الفنية:** تحديد احتياجات اللجنة من حافلات، وسيارات فاخرة، وأجهزة اتصالات (اجهزة هاتف نقالة وثابتة لمواقع العمل الخارجية، وأجهزة لاسلكي (الترتا) ومراكز اتصال (Base Station)، وتجهيزات مواقع العمل مثل الكرفانات واللافتات الارشادية على منصات انطلاق الحافلات (Platform) واستراحة السائقين، اضافة الى الاحتياجات الأخرى المتنوعة كخدمات تنظيف الحافلات، وبطاقات الوقود، والتغذية للموظفين وخدمة حمل الأمتعة إلى المطار.

## لجنة المواصلات الداخلية خطة الإخلاء



الشكل التالي يوضح خطة المواصلات في عملية الإخلاء.

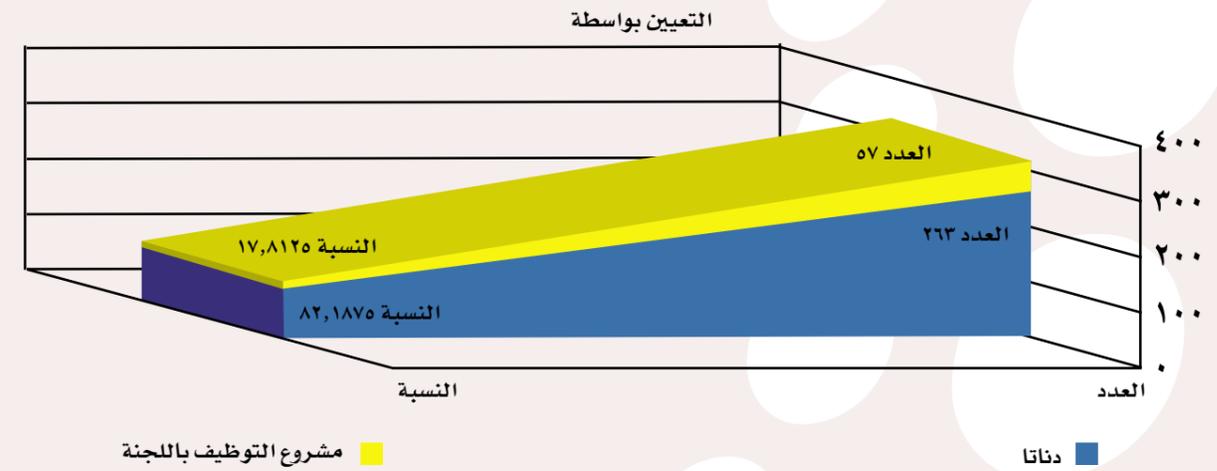
تم اجراء ثلاث تجارب وهمية وتدريب الموظفين والسائقين على هذه الحالات بشكل كافي، وكانت التجارب ناجحة.

### تخطيط عمل مجموعة الفعاليات:

بعد اعتماد جدول الفعاليات الاجتماعية من قبل الجهة المختصة بذلك بدأ عمل المجموعة وفق المراحل التالية:

ثانيا: الموارد المالية: السلفة النثرية

ثالثا: الموارد البشرية: وضع مخطط لاحتياجات اللجنة من العمالة، والعمل على توفيرها اضافة الى العمالة الاحتياطية لسد أي نقص غير متوقع، واعداد الاحتياجات التدريبية لضمان تأدية العمل بالكفاءة المطلوبة. يوضح الشكل التالي نسبة الموارد البشرية التي تم العمل على استقطابها للعمل ضمن لجنة المواصلات الداخلية:



التنسيق

ساهم التنسيق بين اللجان العاملة بشكل عام وبين لجنة المواصلات الداخلية والجهات الحكومية والخاصة بشكل خاص في ضمان نجاح الحدث بشكل مشرف، وتعاونت اللجنة بشكل مباشر مع لجان تجهيز المنشآت والأمن والمالية والمشتريات والتسويق والإقامة والمعيشة والاتصالات والحاسب الالي والمواصلات الخارجية والشحن، كما تعاونت مع الجهات الحكومية التالية:

أ- بلدية دبي

إدارة المواصلات العامة، حيث تم استخدام موارد البلدية في أعمال اللجنة، وإدارة الطرق، وغرفة العمليات والتحكم المروري.

ب- شرطة دبي

إدارة المرور: تم الإعداد الجيد والتنسيق في كل ما يتعلق بالمرور وتهيئة الشوارع.

ج- دائرة الطيران المدني- دبي

إدارة العلاقات العامة: من خلال توفير مواقف للحافلات والسيارات الخاصة بنقل الوفود، وتهيئة أماكن عمل موظفي اللجنة في المطار.

د- مطارات الدولة

تم التنسيق مع مطارات ابوظبي، الشارقة، الفجيرة، رأس الخيمة، والعين لتأمين خدمة النقل في حال وصول مشاركين عن طريقها.

هـ- مركز دبي التجاري العالمي

مركز المعارض في مطار دبي: حيث تم التنسيق والتعاون المستمر لإنجاح مهمة المواصلات في موقع مركز المعارض في المطار.

و- دبي للمواصلات

المشاركة بعدد من الحافلات الصغيرة المكيفة، الى جانب توفير اعداد كبيرة من سيارات الاجرة لخدمة الزوار المشاركين.

ز- مواصلات الإمارات

المشاركة بعدد من الحافلات الصغيرة لدعم اسطول اللجنة.

ح- الجهات الخاصة:

فنادق دبي المشاركة في الحدث: من حيث توفير مواقع لعمل موظفي اللجنة.

تاكسي الغزال: من حيث الاتفاق لنقل المشاركين عن طريق مطار أبوظبي الدولي ومطار العين الدولي.

التحضيرات والتجارب

للتحضير بشكل جيد للحدث وتحقيق النتائج المستهدفة قامت اللجنة بتجارب عديدة شملت: الحافلات وخطوط السير والسائقين وقدراتهم، وموظفي المواصلات، وحالة الشوارع المرورية والازدحام المتوقع، والمواعيد المحددة ومدى دقتها وتجربة الإخلاء الوهمية.

التنفيذ

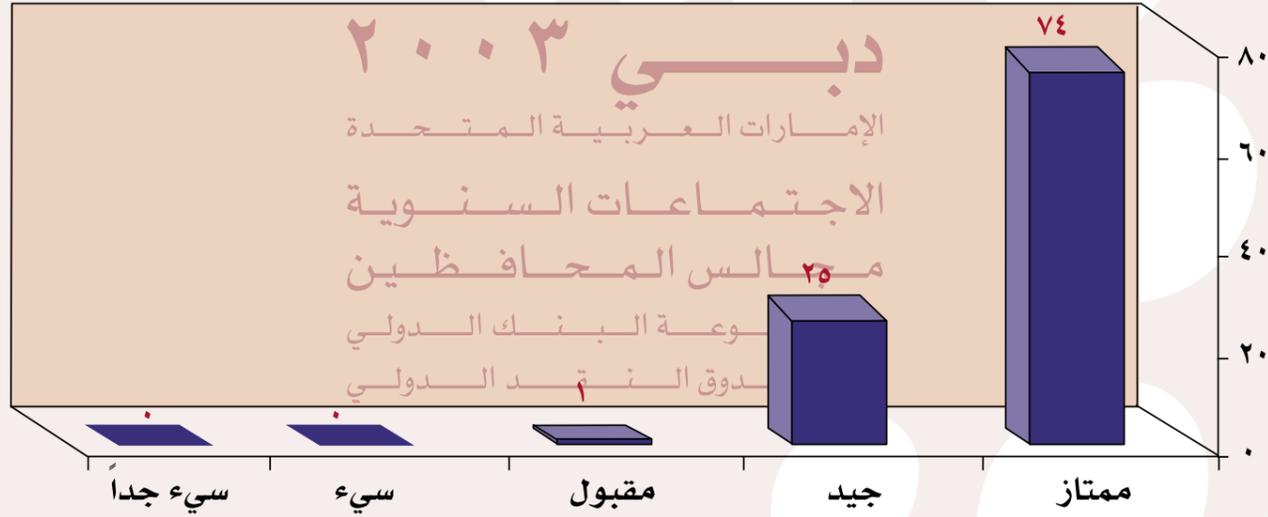
بدأ التنفيذ الفعلي للجنة المواصلات الداخلية حسب عمل كل مجموعة في التواريخ التالية:

اسم المجموعة	تاريخ التنفيذ الفعلي
مجموعة المطار	١٣ سبتمبر ٢٠٠٣
مجموعة مركز المؤتمرات	١٣ سبتمبر ٢٠٠٣
مجموعة سيارات كبار الزوار	١٣ سبتمبر ٢٠٠٣
مجموعة الفعاليات الاجتماعية	١٨ سبتمبر ٢٠٠٣
مجموعة الموارد البشرية	١٩ أغسطس ٢٠٠٣

الجودة

شكل التفوق في تقديم أعلى مستويات الجودة في خدمة النقل التحدي الأكبر، حيث تم الاعتماد على قياس جودة الخدمات من خلال معايير تقاس نتائجها بناء على مدى رضى العميل عن الخدمة المقدمة وذلك ضمن استبيانات تم توزيعها على العملاء المشاركين في الحدث والذين استفادوا من خدمات لجنة المواصلات الداخلية، حيث بلغ عدد الاصوات ١١٢ صوتا، من عدة دول أوروبية وأفريقية وعربية ومن أميركا الشمالية والجنوبية الى جانب استراليا ودول آسيا.

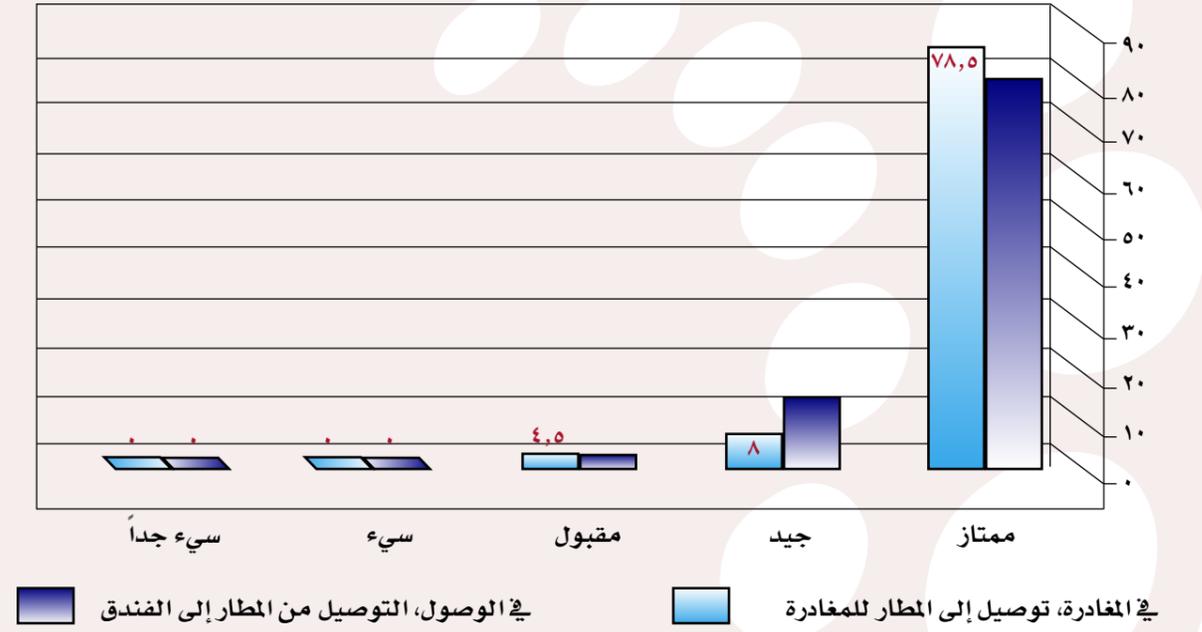
استطلاع رأي المشاركين بالنسبة المئوية



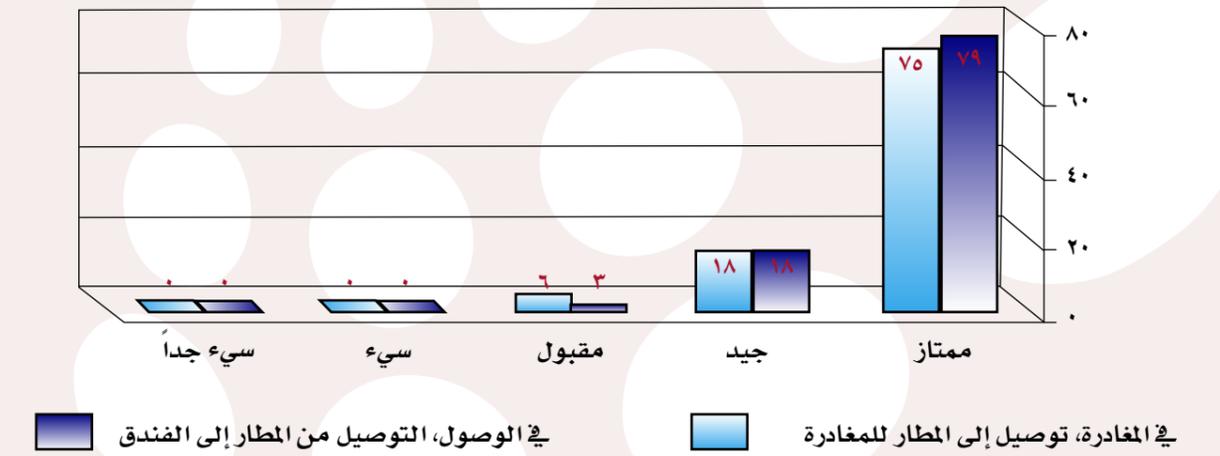
إحصائيات  
إحصائية الموارد

الإجمالي	الوصف
٢٥٠	عدد الحافلات الكبيرة
٧١	عدد الحافلات الصغيرة
٤٠١	عدد سائقي الحافلات
٢٥٠	عدد سيارات أودي
٢٥٠	عدد سائقي سيارات أودي
٤٠٠	عدد مركبات الأجرة
٣٢٠	عدد الموظفين المتطوعين
٣٠	عدد موظفي البلدية
٣٥٠	مجموع أجهزة الهاتف النقالة المستخدمة
٥٢	عدد أجهزة اللاسلكي المحمولة (التترا)
٢٥٠	عدد أجهزة اللاسلكي في الحافلات

نتائج جميع الإحصائيات بالنسبة المئوية



استطلاع رأي المشاركين بالنسبة المئوية



الوصف	الإجمالي
مجموع الرحلات المنفذة إلى فنادق الرسميين	١٦٣٣٢
مجموع الرحلات المنفذة إلى فنادق غير الرسميين	٦٧٧٢
مجموع الرحلات المنفذة إلى المواقع الخاصة بالمركبات	٧٠٩٢

### ثانياً: جاهزية الحافلات:

فاقت جاهزية حافلات لجنة المواصلات الداخلية الطلب على خدماتها بنسب عالية جدا في الفترة ما بين ١٣ و ٢٣ سبتمبر ٢٠٠٣.

### ثالثاً: أعداد الاشخاص الذين تم نقلهم من الزوار المشاركين في الحدث

الوصف - من ١٣ الى ٢٥ / ٩ / ٢٠٠٣	العدد الفعلي
<b>المطارات</b>	
مجموع الاشخاص الذين تم نقلهم من مطار دبي إلى مقر إقامتهم في الفنادق	٤٠٥٩
مجموع الاشخاص الذين تم نقلهم من مطار الشارقة إلى مقر إقامتهم في دبي	١٧
مجموع الاشخاص الذين تم نقلهم من مطار أبو ظبي إلى مقر إقامتهم في دبي	٣
مجموع الاشخاص الذين تم نقلهم من مطارات أخرى	لا يوجد
مجموع الاشخاص الذين تم نقلهم من الفنادق إلى مطار دبي للمغادرة	١٩٠٩
<b>الفنادق ومركز المؤتمرات</b>	
مجموع الاشخاص الذين تم نقلهم من الفنادق إلى مركز المؤتمرات وبالعكس (بصورة متكررة)	٢٧٧٧٦

### الايجابيات

١. دعم ومتابعة القيادة في كافة المراحل.
٢. العمل بروح الفريق الواحد في معظم مراحل الحدث.
٣. التخطيط المبكر.
٤. توفير معظم الإمكانيات اللازمة.
٥. كفاءة التحكم المروري والألوية المرورية.

## السلبيات والمعوقات

استفادت كافة اللجان من هذه التجربة الفريدة، واكتسبت خبرات اضافية، وجاءت السلبيات والاختفاء استثنائية وتكاد لا تذكر خصوصا اذا ما وضع في الاعتبار حجم الحدث.

## المقترحات والتوصيات

١. تشجيع الاستثمارات الخاصة في تأسيس شركات المواصلات الجماعية.
٢. تطوير مواقع ومسارات حركة الحافلات أمام الفنادق والمواقع الاقتصادية والسياحية والمرافق العامة.
٣. منح صلاحيات أعلى لرؤساء اللجان في ادارة واعتماد متطلبات العمل.
٤. تحديد لجنة خاصة بالموارد البشرية في الاحداث المستقبلية.
٥. تأسيس قاعدة بيانات للمتطوعين.
٦. توثيق كافة اجراءات ونماذج العمل المستخدمة والاستفادة منها ضمن دليل اجراءات خاص للاحداث المستقبلية.
٧. وضع جداول عمل زمنية على اساس اسبوعي لمراجعة تقدم العمل في كل لجنة بشكل دوري.

## الخاتمة

النجاح الذي حققه حدث دبي ٢٠٠٣ هو نتيجة طبيعية للجهد المتواصل لكل اللجان، وسيكون لهذه التجربة مردود طويل الأمد على كل المسائل المتصلة بالحدث، أبرز نتائجها استفادة الكوادر من التجربة، والذين نرجو أن يشكلوا قاعدة للمستقبل لإدارة مثل هذه المشاريع.

عقدت اللجنة عدة اجتماعات دورية لتحديد وتنفيذ المهام الموكلة إليها بلغ عددها ١٨ اجتماعا، وأكثر من ٣٦ اجتماعا تنسيقيا مع اللجان الأخرى والأمانة العامة للدوليين ومكتب دبي ٢٠٠٣، وقام أعضاؤها بزيارات ميدانية عديدة الى كل المطارات الدولية في الدولة (أبوظبي، الشارقة، رأس الخيمة، الفجيرة، العين) للتنسيق مع المسؤولين فيها

تلخصت المهام الرئيسية للجنة كالتالي:

- تسهيل دخول المشاركين في الاجتماعات الى الدولة بتأمين التأشيرات اللازمة للذين لا يشملهم قرار عدم الحاجة للتأشيرة، بالتنسيق مع الأمانة العامة للدوليين.
- استقبال وتوديع الوفود الرسمية والمشاركين عبر المبنى ١ و٢ في مطار دبي الدولي ومطارات الدولة.
- استحداث التجهيزات اللازمة في مطارات الدولة لاستقبال المشاركين بوضع اللافتات الإرشادية وكاونترات الخدمات والاستراحات.
- تقديم خدمات متميزة في إجراءات الجوازات والجمارك بالتنسيق مع إدارة الجنسية والإقامة ودائرة الموانئ والجمارك.
- اتخاذ الترتيبات اللازمة لاستقبال كبار الشخصيات بالتنسيق مع وزارة الخارجية وإدارة التشريعات في ديوان سمو الحاكم.
- التنسيق مع البعثات الدبلوماسية (السفارات والقنصليات) لاستقبال كبار الشخصيات من الوفود المشاركة في الاجتماعات.
- تلبية احتياجات اللجان الأخرى العاملة في المطارات وخصوصا لجنة المواصلات الداخلية.
- توفير وتأهيل الكوادر اللازمة لاستقبال وتوديع المشاركين في مطارات الدولة المختلفة.



أعضاء اللجنة مع ممثلي ادارات الجنسية والإقامة في مركز المؤتمرات

## انجازات اللجنة

### تأشيرات الدخول الى الدولة

- صممت اللجنة بالتنسيق مع الأمانة العامة للدوليين ومكتب دبي ٢٠٠٣ نموذج طلب تأشيرة دخول يحتوي على المعلومات المطلوبة، علما بأن هناك ٣٣ دولة لا يحتاج رعاياها إلى الحصول على تأشيرة مسبقة.
- تمت طباعة ٢٠٠٠٠ نسخة من نموذج طلب التأشيرة وأرسلت الى الأمانة العامة لتوزيعها على المشاركين.
- تم وضع نموذج طلب التأشيرة على موقع دبي ٢٠٠٣ [www.dubai2003.com](http://www.dubai2003.com) تسهيلات للمشاركين.



فريق عمل ادارة الجنسية والإقامة يحمل شهادة الايزو التي اصدرت لأول مرة في تاريخ الاجتماعات السنوية



اجتماع للجنة العلاقات العامة والخدمات الادارية برئاسة عبيد الشامسي

## لجنة

العلاقات العامة والخدمات الإدارية هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣. تم تشكيلها بناء على قرار صادر عن رئيس اللجنة المنظمة في شهر يونيو من عام ٢٠٠٠ وضمت أعضاء من دوائر حكومية مختلفة انطلاقا من الحاجة الى تنوع الخبرات، وهم:

### الرئيس

السيد/ عبيد سالم الشامسي

### الأعضاء

السيد/ خالد علي بن زايد

السيد/ قمر رضا فضلاني

السيدة/ فهيمة علي صابر

السيد/ ناصر كاجور

السيد/ عدي الديسي

السيد/ عبيد العقروبي

الرائد/ جاسم عبد الغفور

السيد/ خليفة بو عميم

السيد/ عبد الوهاب عثمان

مساعد مدير عام بلدية دبي للشؤون الإدارية والخدمات العامة

مدير ادارة مراكز بلدية دبي

رئيس قسم الدراسات، ادارة شؤون الموظفين في بلدية دبي

مسؤولة العلاقات العامة في بلدية دبي

مدير التنسيق والخدمات، قسم التشريعات والعلاقات العامة في دائرة الطيران المدني

مدير عام الاشغال المدنية في دائرة الطيران المدني

مهندس مدني في دائرة الطيران المدني

مساعد مدير عام إدارة الجنسية والإقامة لشؤون المكتب التنفيذي في دبي

مدير الترويج الخارجي في دائرة السياحة والتسويق التجاري في دبي

اداري في مكتب دبي ٢٠٠٣





تسهيلات ارشادية في مطار دبي الدولي

- بالتنسيق مع إدارة الجنسية والإقامة تم تصميم تأشيرة جديدة للمشاركين تحمل شعار الحدث.
- بالتنسيق مع لجنة المواصلات الخارجية عقدت اجتماعات مع ممثلي شركات الطيران في الدولة لتعريفهم بالحدث وإطلاعهم على التأشيرة الجديدة للمشاركين في الاجتماعات.
- بتاريخ ٢٠٠٣/٧/١٢ انتقل فريق العمل المختص بإصدار التأشيرات إلى برج المكاتب في مركز المؤتمرات، وتكون من ١٢ شخصا من مختلف الرتب العسكرية عملوا على مدار الساعة.

تم توفير آليات لاستلام الطلبات بواسطة البريد (ص.ب.٤٠٠٢٢) والفاكس (٣٢٩٣٣٠٠) والبريد الإلكتروني [visas@dubai2003.com](mailto:visas@dubai2003.com)

لم يرفض أي طلب تم استلامه وأنجزت جميع المعاملات في نفس يوم الاستلام وأرسلت صورة من التأشيرة (بالفاكس والبريد الإلكتروني) إلى طالب التأشيرة.

تم إصدار حوالي ٢٩٩٣ إذن دخول خاصاً للمشاركين، منهم ٢٢٠٢ من الذكور و٧٩١ من الإناث.

وافقت الجهات الامنية على جميع أذونات الدخول التي صدرت من خلال نظام ربط إلكتروني مع تلك الجهات.

حصل مكتب إصدار أذونات الدخول في برج المكاتب التابع لديبي ٢٠٠٣ على شهادة الايزو ٩٠٠١، وهذا يحصل لأول مرة في تاريخ الاجتماعات السنوية للدوليين.

تم إصدار ٣٢ تأشيرة تقريبا للحالات الطارئة نظرا لقدوم المشاركين من دون تأشيرات، وإنجاز المعاملات بشكل فوري دون تأخير أو إعاقة، وذلك على مستوى مطارات الدولة.

تم تعيين ضباط ارتباط في جميع مطارات الدولة، وتم تزويدهم بأجهزة هاتف خاصة بالحدث واستحدث خط ساخن بين غرفة العمليات وضباط الارتباط.

تم تركيب جهاز نداء على مستوى الدولة مرتبط بإدارات الجنسية والإقامة وجوازات مطارات الدولة والموانئ ومراكز الحدود البرية، وتثبيت الجهاز الرئيسي في غرفة العمليات الرئيسية في مركز المؤتمرات (برج المكاتب، الطابق ١٣).

### تجهيزات مطارات الدولة

نظرا لوصول غالبية المشاركين عن طريق الجو، حرصت اللجنة على تجهيز كافة مطارات الدولة بالمستلزمات الضرورية لتحقيق رؤيتها بتقديم خدمات استقبال وتوديع مميزة تترك انطباعا مبهرا عن حسن الضيافة والتنظيم، مع ضرورة انجاز الإجراءات بسرعة وفعالية. ونظرا لقدوم ٨٠٪ من المشاركين عبر مطار دبي الدولي (مبنى الشيخ راشد والمبنى ١ والمبنى ٢ وصالة المجلس) تم التركيز على عمل أرقى التجهيزات مع توفير متطلبات الأمانة العامة على النحو التالي:

• وضع ١٩٢ لوحة إرشادية متفاوتة الأحجام لتسهيل مرور المشاركين إلى قاعات المطار ومنها صالة الجوازات وصالة الأمتعة ومخارج المطار.

• وضع لوحات ترحيبية بالمشاركين في مختلف الأماكن.

• وضع ٦ كاونترات للاستعلامات لتقديم خدمات الإرشاد والمساعدة.



شعار الحدث في مطار دبي الدولي

- استحداث استراحة في صالة الهجرة تتسع لحوالي ٧٥ شخصا، مع تخصيص قاعة (أهلا) للوفود المشاركة فقط.
- تخصيص مجموعة من كاونترات الهجرة للمشاركين لتسريع إجراءات دخولهم إلى الدولة.
- عمل استراحة للمشاركين تتسع لحوالي ٣٠ شخصا في صالة استلام الأمتعة.
- تصميم كاونتر لخدمات الحقائق المفقودة للمشاركين بالتنسيق مع دناتا وطيران الإمارات.

• تصميم وتنفيذ صالة جديدة (Participants Lounge) تضم كاونترات للأمانة العامة للدوليين، ولجنتي العلاقات العامة والخدمات الإدارية والمواصلات الداخلية لتقديم خدمات للمشاركين وتم عبرها تسليم رؤساء الوفود سيارات خاصة لنقلهم إلى مقر اقامتهم في الفنادق.

• تقديم الضيافة من قهوة عربية وتمر وعصائر ومياه في جميع الاستراحات وصالات الإستقبال.

• تصميم خيمة كغرفة عمليات لجميع اللجان العاملة في المطار مزودة بمكاتب وخطوط هاتف وفاكس وإنترنت واستراحة.

• توسعة قاعة المجلس من ٦ إلى ١١ قاعة جلوس لزيادة الطاقة الاستيعابية من ٦٦ شخصا إلى ١١١ شخصا لاستقبال كبار الشخصيات والقادمين في طائرات خاصة.

• إعادة تصميم وتجهيز موقف السيارات A في المطار (قرب المبنى ١) ليشمل:

– مواقف لـ ٣٢ حافلة

– مواقف لـ ٣٠ سيارة ليموزين (أودي)

– مواقف لحوالي ٣٠ سيارة للبعثات الدبلوماسية

– مواقف لسيارات الأجرة

– مواقف لسيارات شركات السياحة والفنادق

– مواقف لسيارات الأمن المرافقة لبعض الوفود

• تجهيز مواقف السيارات في المطار بلافتات إرشادية توضح أرقام مواقف الحافلات وأسماء الفنادق بالتنسيق مع لجنة المواصلات الداخلية.

• عمل التجهيزات اللازمة لتوفير مواقف احتياطية لـ ٨٠ حافلة في منطقة معارض المطار. كما تم تجهيز الموقع بخدمات صحية واستراحات لخدمة موظفي اللجان المختلفة مثل لجنتي الأمن والمواصلات الداخلية.

• وضع علامات إرشادية وكاونترات الاستعلامات في المبنى رقم ٢ في المطار وتجهيز موقف السيارات في المبنى بلافتات إرشادية توضح مواقف الحافلات وأسماء الفنادق.

• تجميل ممرات المطار الداخلية والخارجية وزيادة عدد أحواض نباتات الزينة.

- وتم كذلك تنفيذ بعض التجهيزات لتوديع المشاركين بشكل لائق عبر مطار دبي الدولي كالتالي:
- وضع شاشات حديثة تبين أماكن خطوط الطيران المختلفة في صالة المغادرين.
- وضع لوحات توديعية تحمل عبارات (We hope to see you again) و(رافقتكم السلامة) و(تشرفنا بحضوركم).
- استحداث استراحة في صالة المغادرين تتسع لـ ٦٠ شخصا تقدم فيها الضيافة اللائقة.
- وضع ٦ مكاتب استعلامات لتقديم خدمات الإرشاد والمساعدة للمغادرين.
- تخصيص أماكن لوقوف الحافلات وسيارات الوفود الرسمية قرب البوابات المخصصة لدخول المشاركين.

تم التنسيق مع المسؤولين في المطارات الدولية الأخرى في الدولة (أبوظبي، الشارقة، رأس الخيمة، الفجيرة، والعين) لضمان حسن استقبال الوفود المشاركة القادمة عبر هذه المطارات وتم تنفيذ التجهيزات التالية في مطاري أبوظبي والشارقة الدوليين:

• وضع لوحات ترحيبية وإرشادية لتسهيل مرور المشاركين إلى مختلف صالات المطار من ضمنها صالات الجوازات والأمتعة والجمارك.

• تصميم وتنفيذ ٥ مكاتب استعلامات لخدمات الإرشاد والمساعدة ووضع كاونترات للجان المختلفة مثل لجنة المواصلات الداخلية.

• استحداث استراحات في صالة الأمتعة للمشاركين.

• تخصيص مواقف للحافلات والسيارات في تسهيلات المطار ووضع لافتات إرشادية تحمل شعار الحدث بالتنسيق مع لجنة المواصلات الداخلية.

وفي مطارات رأس الخيمة والفجيرة والعين تم وضع لافتات إرشادية وكاونتر لتقديم خدمات الإرشاد والمساعدة للمشاركين القادمين عبرها.

### اختيار وتأهيل الكوادر المشاركة في تنفيذ مهام اللجنة

تم اختيار وتأهيل حوالي ٢٠٠ مضيف بالتنسيق مع مكتب دبي ٢٠٠٣ للعمل على مدار الساعة في مختلف مطارات الدولة بدءاً من ٩/١٣ حتى ٢٠٠٣/٩/٢٨ وتقديم خدمات الاستقبال والتوديع بشكل متميز. وحرصت اللجنة على حسن اختيار وتأهيل هذه الكوادر من خلال:

- اختيار كوادر متنوعة الجنسيات (٢٢ جنسية) سبق لها العمل في فعاليات ومؤتمرات كبيرة لضمان تقديم الخدمات المتميزة للمشاركين.
- اختيار كوادر مواطنة من الكليات والجامعات (حوالي ٤٠٪ من مجموع المضيفين في المطار) ليكتسبوا الخبرة اللازمة من خلال عملهم في هذا النوع من الفعاليات.
- التنسيق مع الدوائر الحكومية والمحلية في مختلف إمارات الدولة مثل بلدية دبي، ودائرة الطيران المدني، ووزارة الأشغال، وشركة أذجاز لضم موظفين مواطنين للعمل مع اللجنة واكتساب الخبرات.
- تنظيم ندوات تعريفية عن طريق مكتب دبي ٢٠٠٣ لإعطائهم معلومات حول السياحة والتاريخ والاقتصاد في الدولة، وتعريفهم بالحدث وأهميته بالنسبة للدولة، وتدريبهم على حسن التعامل والإجابة عن الأسئلة التي يمكن أن تطرح من قبل المشاركين، وعلى ضرورة معرفتهم بالفعاليات والأنشطة المصاحبة للحدث، الخ.
- المشاركة في إعداد دليل التدريب باللغتين العربية والإنجليزية للكوادر العاملة في الحدث وخاصة دليل الإجراءات في مطارات الدولة.



عبيد الشامسي مع مضيبي الحدث في مطار دبي الدولي

- تعريف الكوادر بأقسام وإجراءات المطار، من خلال اصطحابهم في جولة ميدانية وتعريفهم بالمسؤولين فيها.
- تحديد مهام الأفراد بدقة منعا لازدواجية العمل.
- اختيار مسؤولي الدوريات من موظفي المطار الذين يتمتعون بخبرات سابقة لعملهم في فعاليات مماثلة.

### استقبال وتوديع المشاركين عبر المطارات

باعتبار المطار الواجهة الأولى لاستقبال المشاركين، حرصت اللجنة على توفير أقصى درجات التميز في عملية استقبال وتوديع المشاركين بمختلف فئاتهم وقامت بالتالي:

- تحديد فئات المشاركين من حيث الأهمية، ومسار داخل المطار لاستقبال وتوديع هذه الفئات.
- وضع منسقين وضباط اتصال في جميع مطارات الدولة.
- التنسيق مع وزارة الخارجية لإصدار تعميم إلى مختلف السفارات والقنصليات يوضح كيفية استقبال وتوديع الوفود المشاركة وكبار الشخصيات.
- تنظيم جولات تعريفية في مطار دبي للسفراء والقناصل لتعريفهم بمسار وصول ومغادرة المشاركين المتوقع وصولهم في طائرات تجارية وخاصة.
- التنسيق مع إدارة التشرقيات في ديوان سمو الحاكم لاستقبال كبار الشخصيات.
- التنسيق مع الأمانة العامة للدوليين لاستقبال كبار شخصيات الدوليين.
- جمع معلومات من مختلف المصادر (الأمانة العامة، البعثات الدبلوماسية، الخ) لمعرفة مواعيد وصول ومغادرة الوفود الرسمية لتوفير خدمات متميزة لها.
- تصميم وتنفيذ نظام حاسوبي حديث يمكن كوادر اللجنة من ترتيب عمليات الاستقبال والتوديع من خلال تغذيته بمعلومات عن مواعيد وصول الوفود المشاركة. برزت فائدة هذا النظام بشكل كبير في عمليات الاستقبال، خصوصاً في ساعات الذروة حيث وصل أكثر من ٦٠ وفداً خلال ساعات معدودة.
- وضع رقم هاتف (٢٠٦٦٥٢٠) وفاكس (٢٠٦٦٥٥٠) وبريد الكتروني as&pr@dca.gov.ae يعمل على مدار الساعة للإجابة عن أية استفسارات تتعلق باستقبال وتوديع المشاركين والوفود الرسمية وتم استلام أكثر من ٣٥٠٠ مكالمة هاتفية و٥٠٠ رسالة بالفاكس من مختلف الجهات.
- إصدار تصاريح لاستقبال الهيئات الدبلوماسية وتصاريح وقوف لسيارات الدبلوماسيين لتمكينهم من دخول موقف السيارات في المطار.

تم استقبال أول وفد يوم الاثنين ٢٠٠٣/٩/١٥ وقامت اللجنة بعد ذلك بعمليات الاستقبال والتوديع التالية في مطار دبي الدولي:

– استقبال وتوديع ١٥ شخصية من كبار شخصيات البنك الدولي وصندوق النقد الدولي عبر قاعة كبار الزوار في المجلس وشارك في بعض هذه الاستقبالات معالي الدكتور محمد خلفان بن خرياش، وزير الدولة لشؤون المالية والصناعة وسعادة قاسم سلطان البنا، مدير عام بلدية دبي، رئيس اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣.

- استقبال وتوديع ٧٢ شخصية من كبار الشخصيات القادمين في طائرات خاصة سواء من أعضاء الوفود الرسمية أو رؤساء شركات عالمية خاصة أو بعض مسؤولي المؤسسات الدولية من خلال قاعة المجلس.
- استقبال وتوديع بعض الوفود الرسمية القادمة في طائرات عسكرية عبر المطار الأميري وتوفير المواصلات المطلوبة للأمتعة وأعضاء الوفد بالتنسيق مع لجنة المواصلات الداخلية.
- تقديم خدمات الإرشاد والمساعدة لجميع المشاركين (أكثر من ٤٣٠٠ شخص) بمختلف فئاتهم من صحافيين وموظفين ومشاركين غير رسميين ومراقبين دوليين ومسؤولين من منظمات دولية ومدراء شركات عالمية وغيرهم والتأكد من سرعة إنهاء إجراءات دخولهم الدولة وحل أية مشاكل متعلقة بتأشيرات الدخول أو الجمارك.
- استقبال وتوديع أكثر من ٢٨٠٠ شخص من الوفود الرسمية المشاركة من أكثر من ١٨٤ دولة من ضمنهم حوالي ٢٠٠ وزير مالية واقتصاد ومحافظ مصرف مركزي.

## طريقة استقبال الوفود الرسمية:

يصطحب المضيفون مسؤولي السفارة/القنصلية القادمين لاستقبال الوفد الى بوابة الطائرة، ثم الوفد الى الاستراحات في صالة الجوازات حيث تقدم لهم العصائر والتمر والقهوة، في حين يقوم أفراد الكوادر بإنهاء إجراءات الجوازات والتأكد من وصول الحقائب. ثم يصطحب المضيفون رؤساء الوفود الى السيارات المخصصة لهم ويتأكدون من ركوبهم السيارات في حين يتم التنسيق مع كوادر لجنة المواصلات الداخلية للتأكد من ركوب بقية أعضاء الوفد الحافلات الصحيحة لتقلهم الى فنادقهم المختلفة.

## طريقة توديع الوفود الرسمية:

خصص الممر رقم ٩ للمشاركين بالحدث حيث يتم استقبالهم وإنهاء إجراءات الحقائب والسفر عبر كاونترات خصصت لهم بالتنسيق مع دناتا وطيران الإمارات. ويرافق كوادر اللجنة أعضاء الوفد ويتأكدون من صعودهم الطائرات.

أما بالنسبة للمطارات الأخرى فقد تم استقبال وتوديع حوالي ٧٠ شخصا يمثلون مجموعة من الوفود الرسمية واستقبال عدد من المشاركين الآخرين. وغادر آخر وفد الدولة عبر مطار دبي يوم الأحد ٢٨/٩/٢٠٠٣.

## ميزانية اللجنة

لتحقيق أدائها للمهام الموكلة لها طلبت اللجنة التالي:

- حوالي ٢,٥ مليون درهم لتنفيذ التجهيزات في مطار دبي الدولي والمطارات الأخرى بالدولة وتشمل:
  - اللافتات الإرشادية.
  - كاونترات المساعدة.
  - تصميم وتنفيذ الاستراحات في مختلف الصالات.
  - استحداث صالة جديدة (Participants Lounge).
  - تهيئة وتجهيز مواقف السيارات وفق متطلبات مرور وقوف الحافلات.
  - اللوحات الإرشادية لبيان أسماء الفنادق في مواقف الحافلات.
  - وضع مجموعة من Porto Cabins كاستراحات لكوادر اللجان المختلفة.
  - أجهزة كمبيوتر شخصية لاستخدامها في غرفة العمليات في مطار دبي الدولي.
  - ١٥ جهاز هاتف نقالا لاستخدام كوادر اللجنة.

## إيجابيات العمل

- تعاون مطارات الدولة (خصوصا مطار دبي الدولي) لإنجاح الحدث أدى إلى نجاح كبير لعمليات الاستقبال والتوديع وانجاز مختلف الإجراءات بصورة سريعة وفعالة.
- تعاون وزارة الداخلية وإدارات الجنسية والإقامة في الدولة أدى إلى سهولة إصدار التأشيرات ودخول المشاركين الى الدولة عبر مختلف المطارات.
- تعاون وزارة الخارجية أدى إلى سهولة التنسيق مع البعثات الدبلوماسية لتنظيم عمليات استقبال وتوديع كبار الشخصيات والوفود الرسمية من مختلف دول العالم.
- تأهيل وتدريب الكوادر الوطنية للمشاركة في الحدث أدى إلى إيجاد كادر مواطن مؤهل للمشاركة في فعاليات مستقبلية في الدولة.

## التحديات

- عدم توفر معلومات كاملة عن مواعيد وصول ومغادرة الوفود من الأمانة العامة للدوليين مما أدى إلى مضاعفة الجهد في عمليات ترتيب وتنظيم استقبال الوفود المشاركة. وتم التغلب على هذه المشكلة من خلال قيام اللجنة بالاتصال مع البعثات الدبلوماسية للدول الأعضاء في الحدث ومحاولة الحصول على المعلومات المطلوبة.
- عدم وجود مصدر موحد للمعلومات لجميع اللجان المشاركة. تم التغلب على هذه المشكلة من خلال استحداث نظام آلي في مطار دبي لتزويد جميع كوادر اللجنة واللجان العاملة الأخرى في المطار بالمعلومات المطلوبة.
- عدم وضوح بعض المهام ذات العلاقة حيث أسندت لأكثر من جهة.
- تأخر اختيار الكوادر المشاركة في مختلف اللجان.

ساهمت مؤسسات محلية عديدة بخبرتها في ترتيبات استضافة دولة الامارات لممثلي ١٨٤ بلدا والاف الزوار المعتمدين من البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومن المؤسسات العالمية المعنية بهذا الحدث، واستمتع الجميع بالضيافة العربية التقليدية وبتهيئات المؤتمرات العالمية المواصفات، وجاءت نتيجة التعاون والجهود المشتركة مشرفة ومميزة.

وفي هذا الاطار تقدمت اتصالات بخبرتها لتقديم خدمات مبنية على ارقى وسائل التكنولوجيا والبنية التحتية المتينة لشبكة اتصالات عالية المواصفات لضمان افضل واحداث التسهيلات للمشاركين.

ان ابراز الاهمية العالمية للحدث ومكانة دبي المتقدمة لم يحفز لجنة الاتصالات والحاسب الآلي على تلبية كل المتطلبات اللازمة للاجتماعات فحسب، بل ايضا على ابراز وترويج دبي كمركز متطور في مجال التكنولوجيا الحديثة وضمان النجاح التام للحدث.

خطت اللجنة لحلول التكنولوجيا والاتصالات التي تطلبها الحدث، وقامت بتصميمها وتنفيذها منذ عام ١٩٩٩. تمتع فريق العمل المشكل بالكامل من موظفي مؤسسة "اتصالات" بالخبرة والمهنية العالية مما أهله لتنفيذ المتطلبات في اطار الرؤية الهادفة الى النجاح والتميز، وتركز عمله في الدراسة والتقييم المستمر والتعاون الدائم مع مكتب الخدمات التقنية التابع للامانة العامة للدوليين، ولجان دبي ٢٠٠٣ والاستشاريين والمقاولين والموردين، وقام بزيارات تقييم ودراسة عديدة شملت الجمهورية التشيكية وواشنطن للاطلاع على سير الامور في الاجتماعات التي سبقت دبي ٢٠٠٣ والاستفادة منها.

يوضح هذا التقرير تفاصيل المتطلبات التي كانت غير واضحة في البداية وتضاعفت مع مرور الوقت. وكانت اللجنة تنفذ مشاريعها بالتعاون مع الامانة العامة للدوليين ومؤسسة مياه وكهرباء دبي، ومركز دبي التجاري العالمي، وشركة ارام جي ام الاستشارية، ومؤسسة اتصالات، وكومترات، وبوند، وجمبو، وأكسيوم، واي تي ايه، وأراب تك، واميركوم وغيرها.



المشاركون في الحدث يستخدمون تهيئات الانترنت

## مشاريع اللجنة

انجزت اللجنة مشاريع عديدة اعتبر بعضها "الاول من نوعه" في تاريخ الاجتماعات السنوية وهي:

**تسهيلات ربط بشبكة الانترنت لاسلكيا في منطقة مركز المؤتمرات:** تم تجهيز منطقة مركز المؤتمرات بتمديدات WiFi تتيح لكل من يملك جهاز كمبيوتر بمواصفات مطابقة للنظام الاتصال بشبكة الانترنت، مجانا، من اي مكان في الموقع.

**موجات اتصال عالية السرعة بشبكة الانترنت في المركز الصحافي:** تم تمديد ٤٥٠ وصلة عالية السرعة جاهزة للربط باي جهاز كمبيوتر تتيح للصحافيين دخول شبكة الانترنت بسرعة ومجانا.



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، ومعالي د. محمد خلفان بن خريش وقاسم سلطان البنا وعبيد بن مسحار ورؤساء واعضاء اللجان الفرعية يطلعون على تهيئات الكمبيوتر في الممر الرئيسي

## لجنة

الاتصالات والحاسب الآلي هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣. تم تشكيلها بناء على قرار صادر عن رئيس اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣ في شهر يونيو من عام ٢٠٠٠ وضمت الاشخاص التالية اسماؤهم:

### الرئيس

السيد/ عبيد سعيد بن مسحار

مدير مؤسسة الامارات للاتصالات - دبي

### الاعضاء

السيد/ فضل عيسى النعيمي

مدير الادارة الهندسية، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ عبد الله سالم المانع

مدير مهندسي المقاسم، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ طارق المطوع

مدير التراسل وأنظمة الهاتف النقال، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ أحمد درويش

مدير خدمات شبكة العملاء، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ أحمد كنج

رئيس مهندسي مركز ادارة الشبكة، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ معمر الرخيمي

كبير مهندسي تخطيط أنظمة الهاتف المتحرك، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ أنيل ناجي

كبير المهندسين - خدمات المشتركين، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ عمّار محمد

مهندس انترنت/ نظام LSDA، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ وليد علي

م/ مهندس - البدالات الفرعية، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ عبد الناصر العويس

مدير تسويق خدمات الاتصال/ الانترنت، مؤسسة الامارات للاتصالات

السيد/ معن السبع

ومن خلال عملها، استثمرت اللجنة في ثلاثة مجالات هي:

- ١ - البنية التحتية للشبكة والحلول
- ٢ - اليد العاملة المستخدمة لأغراض الحدث
- ٣ - الخدمات الاستشارية المرتبطة بها

## ١- البنية التحتية للشبكة والحلول

تم مجاناً توفير تجهيزات وتوصيلات بقيمة ١٣,٦ مليون درهم تقريبا لأغراض الحدث.

٣٦٠,٠٠٠	تجهيزات بث لدخول الشبكة
١,٨٥٠,٠٠٠	شبكة وصل
٢,٠٠٠,٠٠٠	تجهيزات بث
٥٥٠,٠٠٠	تجهيزات طاقة
١,٣٠٤,١٧١	تجهيزات الياف بصرية لدخول الشبكة
٣٣٢,٨٩٧	كابلات الياف للدعم
٨٤٩,٧٢٣	اشغال مدنية للكابلات
٣,٥٠٠,٠٠٠	تجهيزات جي اس ام
٢٨٠,٠٠٠	تجهيزات راديو
١,٤٨٠,٠٠٠	اجهزة للانترنت للمركز الصحافي من سيسكو
٧٠٠,٠٠٠	توصيلات خطوط انترنت مؤجرة للصحافيين
٥٠,٠٠٠	توصيلات انترنت لاسلكية
٣٢٣,٥٨٢	بنية تحتية لاسلكية لخطوط LAN
١٣,٥٨٠,٣٧٣	<b>المجموع</b>

٢- **اليد العاملة:** عمل ٤٢٥ شخصا في التخطيط والتنفيذ ومراقبة الجودة للبنية التحتية الخاصة بالاتصالات وتقنية المعلومات لدبي ٢٠٠٣

٣- **الاستشارات:** لم تعين جهة استشارية خارجية بل تم الاعتماد على استشاريين داخل اللجنة لذا لم يستخدم مبلغ الـ ٣٠٠,٠٠٠ درهم المخصص للاستشارات.



تسهيلات تقنية متطورة للمشاركين

**اكشاك الانترنت:** تم تصميم وتنفيذ ٣٨ كشكا بتقنية متطورة جدا على اعمدة الممر الرئيسي للمركز تتيح لحاملي بطاقات الاجتماعات امكانية تبادل الرسائل الالكترونية والقصيرة ودخول شبكة الانترنت مجانا. كما تم توفير ١٠ اكشاك انترنت مع تسهيلات طباعة داخل المركز الصحافي.

**بنية تحتية للبث وحلول نقل مرتبطة بها:** تم تجهيز مركز المؤتمرات بتسهيلات بث عبر محطات ارضية عديدة في دولة الامارات وتم تعزيز هذه القدرات لتشغيل ١٦ قناة في وقت واحد لتجنب عربات البث وتسهيلات الربط المحمولة وغيرها في الموقع.

**مركز تجاري للاتصالات:** تم استحداث مركز خاص لتطبيقات الاتصالات في الموقع لتوفير اجهزة وتجهيزات كمبيوتر وهاتف نقالة للبيع والتأجير، كما توفرت بطاقات الاتصال لاجهزة الهاتف النقالة والبطاقات المسبقة الدفع.

**مركز تسديد الفواتير:** تم تجهيز مركز متنوع الخدمات لتسهيلات تسديد فواتير الاتصالات.

**بنية تحتية للتسهيلات الصوتية والبيانية والانترنت:** تم استحداث تسهيلات بنية تحتية لتجهيز كل انواع الخطوط والشبكات بارقي المعايير المتوفرة.

## مشاريع أخرى أنجزتها اللجنة:

- ١ - شبكة كمبيوتر محلية لموظفي البنك وصندوق النقد الدولي وفقا لطلب الامانة العامة.
- ٢ - شبكة كمبيوتر محلية للحكومة المضيفة في الموقع ولفريق عمل دبي ٢٠٠٣.
- ٣ - تجهيزات تغطية PABX للمشاركين والمراقبين وموظفي الامانة العامة وفريق عمل دبي ٢٠٠٣ وغيرهم.
- ٤ - مركز رئيسي للاستعلامات اضافة الى مكاتب متخصصين للمساعدة خلال الحدث.
- ٥ - محطة خطوط خارجية ٣ محطات تغذية لمركز المؤتمرات لضمان أعلى معايير التسهيلات والخدمات.
- ٦ - شبكة كابلات دعم داخلية متكاملة.
- ٧ - شبكة ربط دولية لتغذية الاتصالات المكثفة وهندسة القدرات لتحمل اعلى نسب ضغط على الخطوط.
- ٨ - توفير ١٨٨ جهاز ووكي توكي للاتصالات اللاسلكية.
- ٩ - خطط وحلول مناسبة لكل الاحتمالات جرى اختبارها في المواقع الضرورية.
- ١٠ - حماية الشبكة وحلول التنوع وفق نظام فريد وتصميم الشبكة بتقنية تتيح حل مشاكلها تلقائيا.
- ١١ - بنية تحتية لنظام جي سي ام لأجهزة الهاتف النقالة والحلول المرتبطة بها من خلال تأسيس مواقع رئيسية لتأمين مكالمات أجهزة الهاتف النقالة داخل وحول مركز المؤتمرات ومواقع دعم لضمان الاستمرارية في حال حدوث أي خلل.

## شرح النقاط السابقة

- ١ - ميزانية موافق عليها من قبل اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣ لم تستخدم.
- ٢ - عرض مقدم من قبل HP درسته اللجنة وناقشته وراجعته ثم طلبت من مؤسسة اتصالات تطوير الحل الرئيسي وفق المتطلبات.
- ٣ - توفير بعد اضافة تسهيلات الرسائل القصيرة في حلول الاكشاك.
- ٤ - حجم العمل المراجع والتصميم المعدل المقدم من قبل آرام جي ام لتلبية المتطلبات المعدلة وفق المناقشة المفصلة مع JSTO.
- ٥ - توفير بعد مفاوضات بين اللجنة ونظم سيسكو لتخفيض التكاليف والتعاون مع دبي ٢٠٠٣.
- ٧ - تجنب شراء نظام الرسائل للامانة العامة كحل بديل من اتصالات يطلق عليه اسم BULK SMS.
- ٨ - توفير من خلال ضمان موجات خطوط مؤقتة للامانة العامة من قبل وزارة الاتصالات.

## نقاط الضعف

- التأخير في تشكيل اللجنة اذ كان يستحسن القيام بذلك قبل موعد اجتماعات براغ.
- عدم توفر احصائيات دقيقة حول حجم الاتصالات من الاجتماعات السابقة لذا كان من الضروري تأمين الحماية القصوى عند وضع البنية التحتية.
- كان من الممكن التنسيق بشكل أفضل مع اللجان الاخرى لتسهيل عملية تبادل المعلومات.
- لم يكن ملف متطلبات الامانة العامة محددا ولم يتم تحديثه بشكل منتظم.
- كان التفيتش الامني غير المعطن مسبقا يتم في مناطق الاتصالات من دون ادوات مناسبة واجراءات ضرورية وكان يمكن أن يتسبب بحوادث خطيرة ومشاكل رئيسية.
- غالبا ما كانت متطلبات الامانة العامة واللجان تتغير وظهر بعضها في الدقائق الاخيرة.
- قلة وضوح اللوحات الارشادية الداخلية.
- لم تكن التوجيهات الامنية واضحة ومصممة بشكل جيد من حيث تشكيل المناطق الامنية والاجراءات المطبقة في مواقف السيارات وغيرها.
- كان من الممكن لهيئة مياه وكهرباء دبي المشاركة في التحضيرات والكشف في المراحل الاولى من المشروع.

## نقاط القوة

- التخطيط المميز الذي أتاح تلبية احتياجات ومتطلبات الامانة العامة للدوليين.
- تشكيل فريق العمل من موظفي مؤسسة اتصالات فقط، اذ أتاح كون المؤسسة المصدر الوحيد لتوفير الخطوط الارضية والنقالة والانترنت وغيرها من حلول التكنولوجيا، امكانية توفير ارقى النوعيات وضمان تحكم افضل بالنشاطات وبالتكاليف.
- خطة محترفة لادارة المشروع والموارد والتحكم باللوجستيات ساهمت في تحقيق الانجازات في الوقت المحدد.
- تحقيق اداء من دون اخطاء بفضل التخطيط المميز والتطبيق الفريد والتدقيق المستمر للجودة.
- تميز مكاتب الاستعلامات ومركز التحكم بالمستوى الراقي والاداء المميز وتحقيق نتائج افضل مقارنة بتلك المقدمة في الاجتماعات السنوية في براغ وهونغ كونغ وحتى واشنطن، حتى أن فريق العمل الذي يحضر حاليا لاجتماعات سنغافورة قال: "مهمتنا ستكون صعبة جدا لانجاز مستوى مماثل من الخدمات"



الاعلاميون استفادوا من التسهيلات التقنية

المبالغ التي تم توفيرها من قبل اللجنة مع شرح لكل نقطة

حجم العمل	المبلغ الموضوع	الحالي	التوفير
١ الاستشارات	٣٠٠,٠٠٠	٠	٣٠٠,٠٠٠
٢ اكشاك الرسائل والانترنت	٢١,٠٠٠,٠٠٠	١,٦٠٠,٠٠٠	١٩,٤٠٠,٠٠٠
٣ شاشات البلازما	٣٢٣,٠٠٠	٠	٣٢٣,٠٠٠
٤ PABX, خزانات مفاتيح التحويل والكابلات	١٨,١٦١,٤٠٨	٩,٦٥٣,٤٨٤	٨,٥٠٧,٩٢٤
٥ الانترنت السريع للصحافيين	١,٦٢٠,٠٠٠	٠	١,٦٢٠,٠٠٠
٦ اليد العاملة المستخدمة	٤٠٠,٠٠٠	٠	٤٠٠,٠٠٠
٧ نظام الرسائل للامانة العامة	١٥٠,٠٠٠	٢٣٠٥	١٤٧,٦٩٥
٨ بدل امتياز ووكي توكي	٧٥٠,٠٠٠	٠	٧٥٠,٠٠٠
<b>المجموع</b>	<b>٤٢,٧٠٤,٤٠٨</b>	<b>١١,٢٥٥,٧٨٩</b>	<b>٣١,٤٤٨,٦١٩</b>





رئيس اللجنة المنظمة قاسم سلطان البنا وأحمد عبد الرحمن البنا وأحمد القعود عند افتتاح المركز الاعلامي

**اللجنة** الاعلامية هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣، تم تشكيلها بناء على قرار صادر عن رئيس اللجنة المنظمة في شهر يونيو من عام ٢٠٠٠ لتوفير التسهيلات للهيئات الاعلامية المحلية والخارجية المعنية في تغطية فعاليات الاجتماعات السنوية وتوفير التغطية اللازمة لها وازرار أهمية انعقادها في دولة الامارات العربية. ويتناول التقرير عمل اللجنة للاعوام ٢٠٠٠-٢٠٠٣ التي هدفت من خلاله الى جعل الاجتماعات السنوية لعام ٢٠٠٣ الأكبر والأفضل في تاريخ اجتماعات الدوليين، وضمت اللجنة الاعضاء التالية اسماؤهم:

## الرئيس

سعادة/ أحمد القعود

مدير عام إذاعة وتلفزيون دبي

## الأعضاء

السيد/ نسيب البيطار

السيد/ راشد المرشد

السيد/ خالد بدر

السيد/ عبد اللطيف القرقاوي

الآنسة/ مها قرقاش

السيد/ علي خليفة

السيد/ مبارك خميس

مدير عام البرامج- إذاعة وتلفزيون دبي

مدير قناة دبي الاقتصادية - إذاعة وتلفزيون دبي

مدير إذاعة دبي العربية AM - إذاعة وتلفزيون دبي

مشرف التنفيذ - إذاعة وتلفزيون دبي

مديرة إذاعة دبي الأجنبية FM ٩٢,٠ - إذاعة وتلفزيون دبي

مدير الأخبار المحلية - إذاعة وتلفزيون دبي

مدير مكتب دبي، وكالة أنباء الإمارات

- انجاز عقود خاصة لتدويل المكالمات Roaming agreements بنظام جي بي ار اس لأجهزة الهاتف النقالة ارضاء للمتطلبات
- الخاصة بادارة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي، واتخاذ اجراءات امنية خاصة لحماية النظام من الدخلاء.
- استثمار مبلغ ١٥ مليون درهم على شكل اجهزة متنوعة الاستخدامات في موقع الحدث.
- مشاركة أكثر من ٤٢٥ موظفا من اتصالات بشكل أو بآخر في التحضيرات التقنية للحدث.
- توفير مبالغ ضخمة من خلال التصميم الامثل للمفاوضات والشراكات وعدم استخدام مبلغ ٣٠٠ الف درهم خصص للخدمات الاستشارية.
- تجنب وجود المنسقين والتعامل مع المراسلات والمهام الاخرى وفق طبيعتها الطارئة وفي الوقت المحدد.
- تأمين التسهيلات الادارية الراقية والدعم كالمطبات والوجبات للجان والموظفين المعينين للعمل.

## التوصيات

- تشكيل لجان متخصصة كاملة الصلاحية قبل فترة كافية عند استضافة أحداث بهذا الحجم.
- جعل حركة تبادل المعلومات بين اللجان سهلة وشفافة، وتوقع تأثير قرارات كل لجنة على اللجان الاخرى.
- تحديث ملف متطلبات الامانة العامة بشكل مستمر، واطلاع اللجان على المناطق والاجراءات الامنية في وقت مسبق ليسهل اجراء التعديلات الملائمة الناتجة عن تلك الاجراءات.
- تجنب طلبات الدقيقة الاخيرة قدر الامكان من خلال التخطيط الموضوع مسبقا وبعناية.
- العمل بروح اللجنة وليس الافراد.
- انجاز لوحات ارشادية داخلية بشكل احترافي والتخطيط لها مسبقا.



رئيس وزراء تركيا رجب طيب اردوغان يزور مركز المؤتمرات مع رئيس اللجنة المنظمة قاسم سلطان البنا

حددت المصادر المحتملة للدخل في رسوم التغطية الجماعية والبريد والمونتاج والاستوديوهات واستخدام الأجهزة والتقنيات، وإعادة تسجيل الأشرطة. ودخلت شركة SONY كشريك مما أدى الى تخفيض كلفة التسهيلات التقنية والمعدات. وتولى مركز المراقبة عملية الحجوزات للهيئات الخارجية وعينت اللجنة العاملين في المركز وفي العمليات المرتبطة بالحدث بإشراف دبي ٢٠٠٣ وساهمت SONY في التدريب واقتصر التوظيف على أصحاب الخبرات من خلال الانتداب من إذاعة وتلفزيون دبي أو من خلال التعيين الخارجي.

نشرت إجراءات الحجز والتوجيهات المتعلقة بمحطات التلفزيون الخارجية على مواقع دبي ٢٠٠٣ والدوليين ووجهت الدعوة إلى القنوات الحكومية في دبي وأبوظبي والشارقة وعجمان لتغطية الحدث وبناء على الطلبات المقدمة جهزت الردهة الرئيسية العلوية لاستوديوهات تلفزيون أبوظبي، وقناة دبي الاقتصادية، والعربية، وبلومبورغ. ووفّر تلفزيون دبي تغطية شاملة متاحة للجهات المعنية بالحدث بالاتفاق مع الامانة العامة للدوليين، وتم توزيع ١٠ كاميرات في قاعة المؤتمرات الكبرى، ونظراً لكون تلفزيون دبي مضيفاً، حظي بثلاث كاميرات في مواقع مميزة أقرتها الامانة العامة للدوليين.

## المالية والادارة

تم تقديم ميزانية لشراء أجهزة إضافية لتلبية احتياجات المتعاملين الخارجيين، واستكشاف وتحديد الشراكات المحتملة، وتولى مكتب دبي ٢٠٠٣ العمليات المالية، ووضعت اللجنة ملاحق توضح افتراضات وتوقعات الدخل والتسهيلات الواجب توفرها مقارنة باجتماعات مماثلة او قريبة عقدت في المنطقة وفقاً للأسعار الدولية العالمية. وبالمقارنة مع إجتماع رويترز والدوليين في واشنطن

السيد / سامي الريامي  
الآنسة / مريم فوزي السركال  
الآنسة / فرح بيح  
السيد / فرحان المرزوقي  
مدير تحرير قسم الاقتصاد، جريدة البيان  
منسقة العلاقات الإعلامية، إذاعة وتلفزيون دبي  
مديرة التشغيل والأعمال، قناة دبي الاقتصادية  
رئيس شعبة الإعلام والنشر، بلدية دبي مقرر اللجنة

## الاستراتيجية

بالإضافة إلى التوظيف الأقصى للإمكانات التقنية والخبرات المتاحة لدى تلفزيون دبي والمتعلقة بالعمل التلفزيوني، تمت الاستعانة بالمزيد من الكوادر البشرية والإمكانات التقنية، وتطلب ذلك الاستثمار في أحدث أجهزة البث وأكفاً الخبرات، مما ساهم أيضاً في تسليط الضوء على المستويات الراقية للأجهزة الإعلامية في دولة الامارات. وبينما تولى مكتب دبي ٢٠٠٣ عملية الترويج الداخلي والخارجي للحدث وفق خطة استراتيجية مرحلية، شكلت إذاعة وتلفزيون دبي والصحف المحلية ووكالة انباء الامارات ضلعاً رئيسياً في تحقيق الاستراتيجية.

## الميزانية

مولت حكومة دبي المتطلبات الإضافية الرئيسية للخطة الاستراتيجية لعمل اللجنة وتمثلت في توفير التسهيلات التقنية باستقطاع من ميزانية إذاعة وتلفزيون دبي للعام ٢٠٠٣ وسلمت اللجنة الميزانية إلى مكتب دبي ٢٠٠٣ متضمنة توقعات الدخل، وبيع التسهيلات (كما في الاجتماعات السابقة) وتم تطوير بطاقة الأسعار Rate Card.



لقاءات اعلامية مع المشاركين في الحدث

بطاقة الأسعار :

Media Committee Rate card - All prices in \$Dollars		
Annual Meetings of the World Bank/IMF - Dubai, UAE - Sept 18 <sup>th</sup> to 24 <sup>th</sup> 2003		
<b>Playout</b>	15minutes	150
	per additional minute	15
<b>Uplink (Etisalat)</b>	10 minutes	70
	per additional minute	3.25
<b>Live 4 camera virtual studio A</b>	15 mins (minimum)	650
	per additional minute	50
	per hour (max 1hr)	2250
<b>Live 4 camera studio B</b>	15mins (minimum)	550
	per additional minute	40
	per hour (max 1hr)	1950
<b>2-3 machine editing with editor</b>	30 minutes (minimum)	125
	1 hour	200
	per additional 15 mins (2 hours max)	50
	2 Hours (max)	375
<b>Live standupper inc IFB, co-ordination and U/L</b>		350
	Per additional 5 minutes	30
	Picture Access	
<b>Free to all clients using media control centre facilities</b>		
Free as long as the Dubai TV/2003 burner is used during broadcasts		
	Otherwise charge per day	550
	Radio Studio per hour	350
	Radio Booth per hour	150
All bookings are subject to availability and are on a first come first served basis		
100% cancellation charges are applicable on confirmed bookings unless one month's notice is given		
For bookings changes we will try - whenever possible - to change bookings with a \$75 administration charge and no cancellation charges		

For Bookings please contact the Media Control Centre on the following:

Tel: +9714 336 0754

Fax: +9714 336 0755

الدخل - إفتراضات وتوقعات الدخل

- ١- استديو (أ): ٤ كاميرات لاستديو حقيقة إفتراضية
- ٢- استديو (ب): ٤ كاميرات لاستديو رقمي
- ٣- الأسعار تشمل التقني (تشغيل فني محترف لتفادي أعطال المعدات)
- ٤- غرف المونتاج مزودة بجهاز غير خطي + ٢ ديجيتال مع فني مونتاج

في سبتمبر/أكتوبر ٢٠٠٢ واجتماعات منظمة التجارة العالمية في قطر في نوفمبر ٢٠٠١ والأسعار المقترحة للتسهيلات المقدمة من طرف اللجنة لدبي ٢٠٠٣ وضعت قائمة أسعار المونتاج التقني بالنسبة للجهات التي ترسل الصور عبر إشارة تلفزيون دبي.

All in \$USD Proposed				
MC	Qatar	Other	RTV	Playout
150			150	15mins
		200		Pakistan TV through Intelsat 62° East
				<b>Uplink</b>
86.25			95	15mins
3.25			5	per minute extension
				<b>Studios</b>
1950				Live 4 camera studio - digital
	1500			Live 3 camera Studio per hour analogue
	1000			Live 2 camera Studio per hour analogue
				<b>Standupper facility</b>
1,400		2,280	2,400	Live standupper inc IFB, co-ordination, fibre/link to U/L per hour
75			100	each additional 5 mins
75	400			Standupper position (inc link to MCR/OB van) per hour
				<b>Editing</b>
200	400			3 machine inc editor per hour
	250		200	2 machine inc editor per hour
0 <sup>1</sup>			125	Dry hire
				<b>Picture Access</b>
0 <sup>2</sup>			0	Subscribers working with RSS - Per Day
550			750	Access to RTV per day

الإفتراضات المستخدمة كأساس لبطاقة الأسعار

- ١ - استديو أ، قيمة ٤ كاميرات لاستديو حقيقة إفتراضية
- ٢ - استديو ب، قيمة ٤ كاميرات لاستديو رقمي
- ٣ - غرف المونتاج مزودة بجهاز غير خطي + ٢ ديجيتال

INV NO	DATE	NAME OF THE PARTY	AMOUNT \$	DUE AED	RECEIVED AED	BALANCE AED
M/001	10.9.03	Abu Dhabi TV	54,057.00	197,956.73	197,956.73	-
M/002	10.9.03	MBC Al-Arabia	20,582.00	75,371.28	75,371.28	-
M/003	10.9.03	Bloomberg	9,555.00	34,990.41	34,990.41	-
M/004	17.9.03	Dogan Produksuyon	5,937.00	21,613.12	21,613.12	-
M/005	17.9.03	Rai Radio Television	10,605.00	38,835.51	38,835.51	-
M/006	16.9.03	BBC	-	10,300.00	10,300.00	-
M/007	20.9.03	Samacom / LBC	-	-	-	-
M/008	23.9.03	Dubai Internet City	-	62,248.00	-	62,248.00
M/009	18.9.03	CNBC Arabiya	6,680.00	25,050.00	25,050.00	-
M/010	23.9.03	Al Jazeera Sat. Ch.	7,628.00	27,918.48	-	27,918.48
M/011	18.9.03	IMF	1,687.00	6,164.43	6,164.43	-
M/012	24.9.03	APTN London	5,100.00	18,666.00	-	18,666.00
M/013	19.9.03	TRT	2,094.00	7,674.51	7,674.51	-
M/014	7.10.03	Saudi T.V.	1,884.00	6,895.44	-	6,895.44
M/015	7.10.03	BBC	3,696.00	13,527.36	-	13,527.36
M/016	7.10.03	Kuwait T.V	2,022.00	7,400.52	-	7,400.52
M/017	24.9.03	Lim Joon Seok	322.00	1,178.52	-	1,178.52
M/018	19.9.03	IMF	4,000.00	14,612.00	14,612.00	-
M/019	7.10.03	IRIB Tehran	198.00	724.68	-	724.68
M/020	20.9.03	IMF	1,075.00	3,926.98	3,926.98	-
M/021	24.9.03	APTN London	441.00	1,614.06	-	1,614.06
M/022	7.10.03	Abu Dhabi Television	550.00	2,013.00	-	2,013.00
M/022A	7.10.03	Abu Dhabi Television	550.00	2,013.00	-	2,013.00
M/023	23.9.03	NHK Japan Broadcast Corp.	3,719.00	13,611.54	-	13,611.54
M/024	24.9.03	Rai Rome	3,548.00	13,305.00	13,305.00	-
M/025	7.10.03	Samacom (Sawatel-Kuwait TV)	-	-	-	-
M/026	20.9.03	Al Jazeera Sat. Ch.	200.00	730.00	730.00	-
M/027	20.9.03	Pakistan TV	1,183.00	4,335.70	4,335.70	-
M/028	20.9.03	Pakistan TV	198.00	742.50	742.50	-
M/029	24.9.03	CNBC Arabiya	4,659.00	17,051.94	-	17,051.94
M/030	7.10.03	Dubai Business channel	131,188.09	478,836.52	-	478,836.52
M/031	24.9.03	SABC TV News	2,197.00	8,041.02	-	8,041.02
M/032	24.9.03	Bloomberg	-	-	-	-
M/033	10.9.03	Middle East News	10,000.00	36,620.00	36,620.00	-
M/034	22.9.03	TRT	1,372.00	5,028.38	5,028.38	-
M/035	23.9.03	Ahmad Al Gaoud EDTV	-	-	-	-
M/036	24.9.03	Pakistan TV	-	2,000.00	2,000.00	-
M/037	23.9.03	Lim Joon Seok	550.00	2,062.50	2,062.50	-
M/038	23.9.03	CH.2 Israel	322.00	1,178.52	-	1,178.52
M/039	30.9.03	CNBC Europe	16,531.00	60,503.46	-	60,503.46
M/040	23.9.03	CNN London	3,760.00	13,761.60	-	13,761.60
M/041	30.9.03	CCTV China	939.00	3,436.74	-	3,436.74
M/042	24.9.03	WRD German Radio	150.00	562.50	562.50	-
M/043	24.9.03	TRT	198.00	725.67	725.67	-
M/044	30.9.03	IMF	9,021.00	33,016.86	-	33,016.86
M/045	7.10.03	MBC Al-Arabia	-	4,000.00	-	4,000.00
M/046	24.9.03	TVE Spain	896.00	3,279.36	-	3,279.36
M/047	7.10.03	Abu Dhabi TV	-	4,000.00	-	4,000.00
M/048	5.10.03	Samacom	7,232.00	26,469.12	-	26,469.12
M/049	13.10.03	IRIB Tehran	5,094.00	18,644.04	-	18,644.04
M/050	15.10.03	Samacom (Sawatel-Kuwait TV)	2,236.00	8,183.76	-	8,183.76
M/051	18.10.03	Oman TV	792.00	2,898.72	-	2,898.72
M/052	18/10/03	Bahrain TV	396.00	1,449.36	-	1,449.36
<b>TOTAL</b>			<b>345,044.09</b>	<b>1,345,168.84</b>	<b>502,607.22</b>	<b>842,561.62</b>

١٠٠ هيئة تلفزيونية			
النسبة	الدخل المتوقع	حجم الأشغال	
٪٢٦	٤,٩٢٢,٠٢٥	٪١٠٠	١٠ أيام
٪٢١	٤,٠٥٤,٧٨٥	٪٨٠	
٪١٧	٣,١٨٧,٥٤٥	٪٦٠	
٪١٩	٣,٦٠٩,٦٦٨	٪١٠٠	٧ أيام
٪١٦	٣,٠٠٢,٦٠٠	٪٨٠	
٪١٣	٢,٣٩٥,٥٣٢	٪٦٠	
٪١٤	٢,٧٣٤,٧٦٣	٪١٠٠	٥ أيام
٪١٢	٢,٣٠١,١٤٣	٪٨٠	
٪١٠	١,٨٦٧,٥٢٣	٪٦٠	
١٢٥ هيئة تلفزيونية			
النسبة	الدخل المتوقع	حجم الأشغال	
٪٢٧	٥,٠٥٨,٩٠٠	٪١٠٠	١٠ أيام
٪٢٢	٤,١٩١,٦٦٠	٪٨٠	
٪١٧	٣,٣٢٤,٤٢٠	٪٦٠	
٪٢٠	٣,٧٤٦,٥٤٣	٪١٠٠	٧ أيام
٪١٦	٣,١٣٩,٤٧٥	٪٨٠	
٪١٣	٢,٥٣٢,٤٠٧	٪٦٠	
٪٥١	٢,٨٧١,٦٣٨	٪١٠٠	٥ أيام
٪٣١	٢,٤٣٨,٠١٨	٪٨٠	
٪١١	٢,٠٠٤,٣٩٨	٪٦٠	

موجز مالي

(٢٣,٨٤٠,٩٢٣)	الميزانية المجازة
(١٩,٠٦٩,٢٧٥)	عرض البائع - سوني
٤,١٩١,٦٦٠	الدخل المتوقع
(١٤,٨٧٧,٦١٥)	مجملة التكلفة
٪٣٨	نسبة التكلفة

الدخل المحقق:

بلغ مجموع الدخل المحقق مقابل حجز التسهيلات وتوفير خدمات البث ١٣٤٥١٦٨ درهما. تم تحصيل ٥٠٢٦٠٧ دراهم ويتم تحصيل بقية المبلغ ويقدر بحوالي ٨٤٢٥٦١ درهما، ويبين الجدول التالي تفصيل الدخل.

**ب - غرفة الصحافة:** تم تشغيل غرفة الصحافة خلال الاجتماعات باشراف مشترك للدوليين واللجنة وخصصت مكاتب للجهات الثلاث في القاعة لمساعدة الصحافة على أداء مهامها. وشملت مهام اللجنة تسهيل عمل الصحفيين، وإتاحة المعلومات وتقديم الدعم اللوجستي، والتنسيق مع اللجان الأخرى المعنية بالحدث، وتوفير معلومات عن النشاطات الاجتماعية ومعلومات عامة، وتوفير المطبوعات الترويجية، وإدارة الاعلام في قاعة المؤتمرات الكبرى، وتنسيق المقابلات مع الوفود، وإصدار النشرات الصحافية، وتنظيم التصوير الفوتوغرافي، والمرافقة الاعلامية، وتحديد مواعيد الفعاليات المحلية (للإعلام) والرصد اليومي للأخبار. وتولت الامانة العامة عملية ادارة المؤتمرات الصحافية فيما تولت اللجنة الاعلامية التنسيق في تحديد عدد ومواعيد المؤتمرات الصحافية المحلية عند الطلب وخصص موقع خلف القاعة رقم ٥ لعربات النقل الخارجي حيث تفتش امنيًا من قبل الشرطة وسمح لها بالدخول الى الموقع برفقة سيارات الشرطة.

**ج - الأخبار:** حسب النظام المتبع في مثل هذه الاجتماعات تولى البنك وصندوق النقد الدوليان مهام اصدار النشرات الرسمية وتحديد المؤتمرات الصحافية وتم الاتفاق على ظروف التصوير والاستقبال في مطارات الدولة بالتشاور مع لجنة العلاقات العامة وبالتنسيق مع وكالة أنباء الإمارات فيما تولت اللجنة الاعلامية توفير النشرات واوراق العمل والكلمات الافتتاحية للصحف المحلية.

**هـ - الحجوزات التلفزيونية:** عبر الموقع الالكتروني الذي تضمن التسهيلات وقائمة الاسعار وبيّن الجدول التالي عدد الحجوزات

INV NO	DATE	NAME OF THE PARTY
M/001	10.9.03	Abu Dhabi Television
M/002	10.9.03	MBC Al-Arabia
M/003	10.9.03	Bloomberg
M/004	17.9.03	Dogan Produksuyon
M/005	17.9.03	Rai Radio Television
M/006	16.9.03	BBC
M/007	20.9.03	Samacom / LBC
M/008	23.9.03	Dubai Internet City
M/009	18.9.03	CNBC Arabiya
M/010	23.9.03	Al Jazeera Sat. Ch.
M/011	18.9.03	IMF
M/012	24.9.03	APTN London
M/013	19.9.03	TRT
M/014	7.10.03	Saudi T.V.
M/015	7.10.03	BBC
M/016	7.10.03	Kuwait T.V
M/017	24.9.03	Lim Joon Seok
M/018	19.9.03	IMF
M/019	7.10.03	IRIB Tehran
M/020	20.9.03	IMF
M/021	24.9.03	APTN London
M/022	7.10.03	Abu Dhabi Television
M/022A	7.10.03	Abu Dhabi Television

تأثر تحقيق الدخل المتوقع لعدم توافق الافتراضات المتوقعة وتنفيذ الخطط الموضوعة حيث تم تقديم خدمات وتسهيلات لم تدرج ضمن توقعات اللجنة.

#### خطة عمل اللجنة

تضمنت خطة عمل اللجنة وضع الميزانية وتحديد الاستوديوهات والاتفاق معها وترتيب حجرات المونتاج، وطلب الأجهزة والمعدات، واختيار العاملين، وتنظيم ندوات تعريفية للصحافيين في سبتمبر ٢٠٠٣، وإطلاق موقع القسم الإعلامي للحدث على الإنترنت، وتركيب غرفة التشغيل MCR وغرف المونتاج، واختبار الأجهزة والمعدات، وافتتاح التسهيلات الإعلامية وقاعة الصحافة في ١٧ سبتمبر ٢٠٠٣ ووضع هيكل مركز الرقابة واستمارة تقييم المرشحين والمهام والمسؤوليات الأساسية.

ومع الاعلان عبر الصحف والموقع الالكتروني عن بدء التسجيل للاعلاميين عالميا ومحليا أرسلت اللجنة نماذج التسجيل الى وسائل الاعلام داخل الدولة وتلقت عدة طلبات الا انه لمتطلبات امنية تمت اعادة تسجيل الاعلاميين المحليين عبر نماذج امنية وبلغ العدد الاجمالي للاعلاميين المسجلين لتغطية الحدث ١٦٩٠ شخصا.

#### قدمت اللجنة لوسائل الاعلام المعنية بتغطية الاجتماعات السنوية التسهيلات التالية:

**أ - المركز الاعلامي** الذي ضم: مركز الصحافة في القاعة رقم ٥، و٤٠٠ مكتب عمل بكامل التجهيزات التقنية، و٩ مكاتب عمل للجهات الدولية والمحلية، و٨ مكاتب لوكالات الانباء (رويترز، اسوشيتد برس، بلومبورغ، وكالة الصحافة الفرنسية، وكالة انباء الامارات وداو جونز)، وغرفة للمؤتمرات الصحافية تحوي ٢٥٠ مقعدا، وغرفة للتصريحات الصحافية تحوي ٧٥ مقعدا، و١٠ أجهزة فاكس و١٠ أكشاك للإنترنت، ومكاتب صحافية للجهة المضيفة والبنك الدولي وصندوق النقد الدولي واستوديوهات تلفزيون أبو ظبي وبلومبورغ وام بي سي و٣ (stand up).



المركز الإعلامي

منى بوسمرة  
محمد المنجي  
فادية هاني  
صلاح النقي  
مبارك خميس  
فرحان المرزوقي  
نجلاء العوضي

صحافية، جريدة الاتحاد  
صحافي، جريدة الاتحاد  
صحافية، جريدة الخليج  
العلاقات العامة، مؤسسة الموائى والمنطقة الحرة  
وكالة أنباء الامارات WAM  
بلدية دبي  
قناة دبي الاقتصادية ودبي ٢٠٠٣

تركزت مهام فريق العمل في توفير خدمات إعلامية ومعلومات حول الاجتماعات والجهات المشاركة فيها والفعاليات الاجتماعية المصاحبة لها، والتنسيق مع اللجان الأخرى، وإعداد تقارير يومية عن سير العمل في المركز الاعلامي ورصد ما تنشره الصحافة المحلية باللغتين العربية والأجنبية حول الاجتماعات، وتسهيل تنقل الصحفيين والمصورين خلال الجلسات. وشهد المركز نشاطات عديدة أبرزها:

- افتتاح المركز من قبل سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم نائب حاكم دبي وزير المالية والصناعة رئيس اللجنة العليا لدبي ٢٠٠٣ في ١٧/٩/٢٠٠٣
- زيارة الفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي وزير الدفاع
- زيارة سمو الشيخ عبد الله بن زايد آل نهيان وزير الاعلام والثقافة
- زيارة دولة رئيس وزراء تركيا رجب طيب اردوغان
- زيارة معالي الدكتور محمد خلفان بن خرباش وزير الدولة لشؤون المالية والصناعة
- الزيارات اليومية لرؤساء اللجان
- زيارة جيمس ولفنسون رئيس البنك الدولي

وقام المركز بتنظيم حفل استقبال للصحافيين في ١٩ سبتمبر ٢٠٠٣ في فندق أبراج الإمارات، وبمخاطبة وكالة انباء الامارات لترشيح محرر صحافي للمتابعة والتغطية الصحافية لنشاطات اللجان وترتيبات الاستضافة، وتنظيم لقاء رئيس اللجنة المنظمة مع مدراء التحرير ورؤساء الاقسام في الصحف المحلية ومدير وكالة انباء الامارات لاطلاعهم على التوجهات العليا المتعلقة بالتغطيات الصحافية.

#### ز - أسئلة وأجوبة

وضع فريق عمل اللجنة اجابات على أسئلة توقع طرحها من قبل وسائل الاعلام تتعلق بمهام اللجنة والخدمات المتاحة للاعلاميين، والتنسيق بين البنك وصندوق النقد الدوليين ومركز الاعلام المحلي، وادارة المؤتمرات الصحافية، وتسهيل اللقاءات الصحافية مع المسؤولين، والمؤتمرات الصحافية، وأوراق العمل والكلمات الرسمية الخاصة بالجلسات.

كما وضعت اسئلة وأجابات حول البطاقات الصحافية والفعاليات المرافقة للاجتماعات وقاعات الصلاة واسئلة تتعلق بالتلفزيون والرسوم الموضوعية للحصول على الافلام والصور والمحددة بـ ١٥٠٠ دولار اميركي، وكيفية حجز الاقمار الصناعية، وامكانية حجز التسهيلات المتاحة للمحطات التلفزيونية بإرسال بريد إلكتروني على العنوان [bookingsmc@dubai2003.co.ae](mailto:bookingsmc@dubai2003.co.ae) حيث تتوفر الاسعار للخدمات غير المجانية مثل تسهيلات الأستوديو الافتراضي، وغرف للقاءات (مجانبة)، وغرف مونتاج الفيديو (٥)، وأكشاك الراديو (مجانبة) وأستوديوهات الراديو (مجانبة).

**ح - وكالة انباء الامارات:** بالتنسيق مع اللجنة الإعلامية، قدمت وكالة أنباء الامارات خطة شملت تغطية فعاليات وصول ومغادرة الوفود الرسمية، والجلسة الافتتاحية، والجلسات العامة والمغلقة ومداولات الاجتماعات، ولقاءات ونشاطات الشيوخ خلال فترة الاجتماعات، واللقاءات الخاصة مع الوفود الرسمية المشاركة، والمؤتمرات الصحافية، واعداد تقرير يومي حول اصداء الاجتماعات في وسائل الاعلام العالمية، وتزويد وسائل الاعلام بالاخبار والتقارير والصور الفوتوغرافية والتلفزيونية، والجلسة الختامية. وقدمت لوكالة أنباء الامارات تسهيلات مركز اعلامي متكامل يضم ٨ مكاتب بكامل تجهيزاتها وخطوط انترنت وهاتف، وتولى تغطية الاجتماعات ٢٩ محررا من مكتب الوكالة في ابوظبي ودبي، ووفرت الوكالة كتباً عن دولة الامارات باللغات العربية والفرنسية والانجليزية والروسية واليابانية

M/023	23.9.03	NHK Japan Broadcast Corp.
M/024	24.9.03	Rai Rome
M/025	7.10.03	Samacom (Sawatel-Kuwait TV)
M/026	20.9.03	Al Jazeera Sat. Ch.
M/027	20.9.03	Pakistan TV
M/028	20.9.03	Pakistan TV
M/029	24.9.03	CNBC Arabiya
M/030	7.10.03	Dubai Business channel
M/031	24.9.03	SABC TV News
M/032	24.9.03	Bloomberg
M/033	10.9.03	Middle East News
M/034	22.9.03	TRT
M/035	23.9.03	Ahmad al Gaoud EDTV
M/036	24.9.03	Pakistan TV
M/037	23.9.03	Lim Joon Seok
M/038	23.9.03	CH.2 Israel
M/039	30.9.03	CNBC Europe
M/040	23.9.03	CNN London
M/041	30.9.03	CCTV China
M/042	24.9.03	WRD German Radio
M/043	24.9.03	TRT
M/044	30.9.03	IMF
M/045	7.10.03	MBC Al-Arabia
M/046	24.9.03	TVE Spain
M/047	7.10.03	Abu Dhabi Television
M/048	5.10.03	Samacom
M/049	13.10.03	IRIB Tehran
M/050	15.10.03	Samacom (Sawatel-Kuwait TV)
M/051	18.10.03	Oman Television
M/052	18/10/03	Bahrain Television

**و - المركز الصحافي:** تولى ادارة المركز فريق عمل غالبية اعضائه من الشباب لاكسابهم الخبرة اللازمة مع الحرص على تقديم خدمة عالية المستوى، وتكوّن الفريق من:

احمد بلال  
احمد علي بستكي  
حسين احمد مهردل  
نسرین صفر

العلاقات العامة، غرفة تجارة وصناعة دبي  
العلاقات العامة، بلدية دبي  
اعمار العقارية  
خريجة التقنية العليا، اعلام

## التحضيرات التي سبقت الحدث

### صحيفة البيان - التغطية الصحافية لاستعدادات الاستضافة:

ضمت اللجنة مدير التحرير للشؤون الاقتصادية في جريدة البيان الذي قدم خطة لتغطية الاجتماعات شملت تشكيل فريق عمل مكون من ١٢ شخصاً بدأ التحضير الفعلي للاجتماعات قبل انعقادها بأربعة أشهر وبدأت التغطية في الشهرين الاولين في صفحة أسبوعية تتضمن موادها معلومات عن تاريخ انشاء ونشاطات البنك وصندوق النقد الدوليين والاجتماعات السنوية السابقة. وفي الشهرين التاليين تم تكثيف المادة التحريرية الخاصة وتخصيص ٣ صفحات اسبوعيا ضمن ٣ محاور هي:



جيمس ولفنسون، هورست كولر وكاسبار فيليجييه في المؤتمر الصحافي

(١) البعد الدولي: بهدف إلقاء الضوء على النشاطات السابقة للمؤسستين.

(٢) البعد المحلي: بهدف إبراز الانعكاسات الايجابية لاستضافة الاجتماعات على الدولة إضافة الى إلقاء الضوء بشكل موسع على استعدادات لجان دبي ٢٠٠٣ ومتابعة نشاطها وتغطيتها اخباريا بشكل فوري.

(٣) البعد العربي: ويتضمن استشفاف رأي الخبراء والمسؤولين العرب حول الدور العربي وامكانية تفعيله خلال الاجتماعات وإبراز المطلوب من الدول العربية لتحقيق الاستفادة القصوى من خلال المشاركة في الاجتماعات. وتمت في هذا الاطار الاستعانة بكافة المكاتب التابعة للمؤسسة في العواصم العربية وأخذ آراء المختصين منها.

وقبل أسبوع من انعقاد الاجتماعات أصدرت المؤسسة ملحقا خاصا اتسم بالتنوع وغازارة المادة العلمية والتحليلية إضافة الى مقالات وآراء متخصصة من اقتصاديين عرب وأجانب حول نشاطات الدوليين، واستمر الملحق بالصدور طوال فترة الاجتماعات مع الحفاظ على ٤ و ٥ صفحات خاصة لاحداث في الجزء الرئيسي من الصحيفة بشكل يومي.

## التغطية التلفزيونية:

**أ - البث التلفزيوني:** تم اعتماد خطة كاملة للبث التلفزيوني شملت إجازة الميزانية (مع تطوير اتفاقية الشراكة مع SONY)، وتحديد الاستوديوهات والاتفاق معها وترتيب حجات المونتاج، وطلب الأجهزة والمعدات، واستقطاب واختيار العاملين اعتباراً من مارس ٢٠٠٣، وتقييم المعدات البديلة الموجودة في دبي وفي مدينة الإعلام (مارس ٢٠٠٣)، وتنظيم ندوات تعريفية للصحافيين (أبريل ٢٠٠٣)، وإطلاق موقع القسم الإعلامي لحدث دبي على الإنترنت (أبريل ٢٠٠٣)، وافتتاح مركز المراقبة (مايو ٢٠٠٣)، وتركيب غرفة التشغيل MCR وغرف المونتاج (أغسطس ٢٠٠٣)، واختبار الأجهزة والمعدات (الأسبوع الأول من سبتمبر ٢٠٠٣) وافتتاح التسهيلات الإعلامية وغرفة الصحافة (١٤ سبتمبر ٢٠٠٣).

## اذاعة وتلفزيون دبي

بصفته منظماً، تولى تلفزيون دبي (القناة العامة والاقتصادية وقناة ٣٣ واذاعة دبي) مهام الترويج وتوفير التسهيلات منذ الاعلان عن استضافة دولة الامارات للحدث وشمل الترويج الاعلانات والتغطيات الخبرية والتقارير والرسائل الخاصة ولقاءات مع اعضاء اللجنة. وأتاح تلفزيون دبي حضوراً مستمراً لدبي ٢٠٠٣ عبر الاعلانات والافلام القصيرة والفقرات والمزج بين اشارة المحطة والبرامج وشعار الحدث وتم تخصيص ٥٠٪ من ساعات البث لتغطية فعاليات الحدث



تسهيلات راقية للاعلاميين

يوميًا واستحدثت برامج خاصة مثل اقوال الصحف (العالمية والعربية)، ومساء الخير يا دبي، ونشرات اخبار باللغتين العربية والانجليزية اضافة الى فترات نقل حي لتغطية المؤتمرات الصحافية، ووصول الشيوخ، والجلسة الافتتاحية.

شملت البرامج الخاصة ٣٧ مقابلة خاصة مع شخصيات عالمية ومحلية و٢٥ فيلماً عن البنك وصندوق النقد الدوليين ومن البرامج: نساء في دبي، دبي ملتقى العالم، معالم من دبي، وجوه من دبي، Live To Conference

## التقارير الاخبارية

تم تفريغ جميع موظفي قسم الأخبار المحلية لتغطية حدث دبي ٢٠٠٣ وشكلت مجموعات عمل لتغطية الفعاليات الرئيسية والمصاحبة والمروجة للحدث على مدار الساعة. واكبت التغطية الاخبارية الحدث منذ الإعلان عن استضافة دولة الامارات للاجتماعات السنوية من خلال رصد اجتماعات اللجنتين العليا والمنظمة، ثم تغطية أعمال اللجان الفرعية واجتماعاتها الدورية. وكانت التغطية عبارة عن تقارير محلية أو أخبار متفرقة خلال نشرات الأخبار اضافة الى تقارير خارجية تم إعدادها منذ توقيع إتفاقية الإستضافة في براغ في شهر سبتمبر ٢٠٠٠. ثم تصاعدت عملية التغطية الاخبارية التلفزيونية لتشمل النشرات العربية والأجنبية ونشرات الأخبار في إذاعة دبي وتمت تغطية نشاطات مكتب دبي ٢٠٠٣، ومتابعة الفعاليات الخارجية التي شارك فيها وفد دبي لتسويق الحدث وتاليا بضع الامثلة:

- (١) مؤتمر دافوس في سويسرا
- (٢) معرض سوق السفر في بريطانيا
- (٣) معرض بورصة السياحة والسفر في ألمانيا
- (٤) ندوة الإمارات في فرنسا
- (٥) سوق السفر التشجيعي في سويسرا (جنيف)
- (٦) جولة وفد بلدية دبي - في اليابان وكوريا وسنغافورة وماليزيا
- (٧) مؤتمر رجال الأعمال في الأردن
- (٨) مؤتمر أسواق المال في بيروت

وابتداء من يوم الإثنين ١٥/٩/٢٠٠٣ تم بث نشرات أخبار باللغتين العربية والانجليزية خاصة بالاجتماعات، وللمزيد من التسويق لدبي ٢٠٠٣ تضمنت النشرات تقارير خاصة عن مشاريع التنمية الحديثه في الإمارة. وتم في تلك الفترة تقديم خدمات الدعم الإنتاجية لعدد من مراسلي الدول العربية والخليجية بتوفير المواد الارشيفية وعمليات التسجيل والمونتاج والمواد المصورة عن الاجتماعات اليومية كما تم إرسال التقارير الإخبارية عن طريق الأقمار الصناعية. واستمرت عملية التغطية الإخبارية بعد انتهاء الاجتماعات من خلال رصد ومتابعة الأخبار والنتائج المتعلقة بها.

## المقابلات الترويجية الخارجية:

تم تكليف وكالة APTN لندن الإخبارية المصورة بتنفيذ وتسجيل ٤٠ مقابلة مع وزراء المالية ورؤساء ومحافظي البنوك المركزية في مختلف دول العالم بتكلفة ١٠٠٠ دولار أميركي للمقابلة الواحدة، وكلفت شركة نيوميديا دبي بعمل الفصل المتحرك والموسيقى والترجمة والجرافيك مقابل ٧٥٠ درهما للمقابلة الواحدة. وبلغت تكلفة التقرير الوثائقي الإخباري ١٢٠٠ دولار أميركي وتم بث ٢٥ تقريراً بمجموع ٩٢٠٠٠ درهم.

## قناة دبي الاقتصادية

أطلقت القناة الاقتصادية تغطية شاملة للاجتماعات بدأت في ١٦ أغسطس ٢٠٠٣ وقامت بتوظيف اعلاميين مستقلين ونتاج برامج مسجلة وتنفيذ برنامج دبي ٢٠٠٣ واطلاق النشرات الاخبارية الحية واجراء بث مباشر من موقع الحدث ابتداء من ١٧ سبتمبر ٢٠٠٣.

## الاعلاميون المستقلون الذين تم توظيفهم

٨	صحفيون ومنتجون باللغتين العربية والانكليزية
٢	مقدمو برامج باللغتين الانكليزية والفرنسية
٢	مدراء/منتجون ميدانيون
٦	فريق النشرة الاخبارية الفرنسية
٣	باحثون باللغتين العربية والانكليزية
٤	منتجو فيديو
٥	مهندسو تصوير
٣	مهندسون
٣	منسقو انتاج
٣	مترجمون فوريون باللغات العربية والانكليزية والفرنسية

بلغ اجمالي عدد الاعلاميين المستقلين ٣٩ شخصاً، ٧٠٪ منهم من خارج الدولة و٣٠٪ من المقيمين فيها.

كما قامت القناة بتحضير ٢٨ برنامجاً من ١٥ دقيقة ركز كل منها بشكل أساسي على أهمية الاستثمار في دبي كسوق اقتصادية تفتح آفاق الربح والاقتصاد للمستثمرين الأجانب والمواطنين وهي وجوه في دبي، صنع في دبي، معالم في دبي، ونساء في دبي. وأنتج المراسلون ما يعادل ١١ شريطاً وثائقياً، تم من خلالها التركيز على علاقة البنك او صندوق النقد الدوليين في تسع دول عربية، وبرنامجاً خاصاً بدولة الامارات وأخرا بصندوق النقد العربي، وأجروا ٥٢ مقابلة مع شخصيات بارزة من مواطنين ومقيمين أجنبية في مجال المال والأعمال لديهم خبرة وعلاقة بالمؤسسات الدولية.

٩) إجتماعات البنك الدولي وصندوق النقد الدولي في واشنطن

١٠) إحتفالات سفارة دولة الإمارات في واشنطن بالعيد الوطني

١١) تغطية فوز مدينة دبي بجائزة الملك عبد الله الثاني في الأردن والاستفادة من وجود رئيس اللجنة المنظمة في عمان

١٢) توقيع إتفاقية الشراكة بين شركة أودي ودبي ٢٠٠٣

١٣) تغطية مشاركة وفد دبي في اجتماعات واشنطن (تغطية خاصة على ثلاثة محاور)

أ) تغطية مشاركة الوفد والأنشطة والفعاليات المصاحبة واستعداد دبي لاستضافة الحدث من خلال تقارير إخبارية يومية باللغة العربية

ب) التغطية الإخبارية باللغة الإنجليزية واستعدادات دبي

ج) ندوات دبي من واشنطن وتم خلالها تسليط الضوء على أهمية استضافة الحدث وأعمال اللجان العاملة في تنظيمها

## التقارير الإخبارية المحلية

تطورت تغطية اجتماعات اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣ من تغطية إخبارية لما تم إقراره والنظر فيه، إلى تغطية تسويقية لأعمال اللجان العاملة، تناولت الاعمال المنجزة على هيئة تقرير إخباري يتضمن مقابلة مع أحد رؤساء اللجان العاملة أو المعنيين مباشرة بموضوع التقرير. وشملت التغطية متابعة التطورات التنظيمية والعملية وسير العمل في قاعات مركز دبي العالمي للمؤتمرات.

ومع بداية العد التنازلي لحدث دبي ٢٠٠٣ وكما هو متفق مع وكالة APTN الدولية المصورة للأخبار والعاملة في لندن، تم بث تقارير يومية لمدة تتراوح ما بين ٣ و٤ دقائق أعيد بثها من خلال حقب التبادل الإخباري والرسائل المصورة للوكالة لجميع المشتركين فيها، وهم ٥٠٠ مشترك تلفزيون أرضي ومحطة فضائية ووكالة إعلامية مشتركة في خدمات الوكالة في مختلف قارات العالم وعلى جميع الأقمار الصناعية، وفي الرسائل الإخبارية الرئيسية، ورافق الخدمة المصورة المرسله من غرفة الأخبار تقرير إخباري مفصل يتضمن محتوى المادة المصورة. وتمت عملية متابعة بث تلك الرسائل وإعادة بثها من خلال العديد من القنوات التلفزيونية في نشراتها الإخبارية العامة والإقتصادية.

وابتداء من ٨/٩/٢٠٠٣ تم بث مقابلات خاصة دولية مع وزراء مالية واقتصاد ومحافظي بنوك مركزية في عدد كبير من دول العالم تناولوا في حديثهم لقناة دبي الفضائية توقعاتهم لنجاح دبي في تنظيم الحدث، والآثار الإيجابية المتوقعة للاجتماعات على المنطقة، وترجمت تلك المقابلات ونشرت بالتعاون مع جريدة البيان يومياً من خلال الملحق الإقتصادي، وأشار إليها بالعبارة التالية (في مقابلة مع تلفزيون دبي) (٥٠ مقابلة).

تم إنتاج ٢٥ تقريراً إخبارياً وثائقياً باللغتين العربية والإنجليزية بدأ بثها في ١٠/٩/٢٠٠٣، وتناولت تاريخ انشاء ومشاريع البنك وصندوق النقد الدوليين والمتعلقة بالتنمية ومكافحة الفقر في عدد من دول العالم، إضافة إلى تقارير تم إنتاجها محلياً من غرفة الأخبار تناولت أهم القضايا التي تركز عليها المؤسسات.



جيمس ولفسون يسجل بصمته للبطاقة الالكترونية (الصورة في واشنطن).

وفي شهر مايو ٢٠٠٣، أطلقت القناة برنامجاً أسبوعياً حول اجتماعات الدوليين ولجان دبي ٢٠٠٣ بهدف إعطاء المشاهدين صورة واضحة عن عمل البنك وصندوق النقد الدوليين ووظائفهما وعلاقة كل مؤسسة بالأخرى وبالذات الأعضاء. كما ألقى البرنامج الضوء على تحضيرات لجان دبي ٢٠٠٣ والتسهيلات التي قدمتها للاجتماعات. واستضاف البرنامج مسؤولي اللجان لإعطاء المشاهدين صورة مفصلة عن مجريات الأمور، وتم تنفيذ ٣٠ حلقة.

وأطلقت القناة نشرات متنوعة منها:

- نشرة حية بالفرنسية في ٨ سبتمبر ٢٠٠٣ كانت تذاع على الهواء مباشرة مرتين يومياً بمعايير فنية وتحريرية عالمية ولاقت نجاحاً كبيراً لدى المشاهدين الأجانب وحظيت بتهنئة من كبار المسؤولين في الحكومة الفرنسية.

- نشرة حية خاصة "بدي اليوم" في ٢٣ أغسطس ٢٠٠٣ وكانت تُبث يومياً وتركز على عمل اللجان المسؤولة عن تحضير وتنظيم دبي ٢٠٠٣ كما اظهرت "مدينة دبي" كأحد المراكز الرائدة في العالم في مجال الاستثمار.

- تغطية حية لاجتماعات الدوليين من ١٧/٩/٢٠٠٣ حتى ٢٤/٩/٢٠٠٣ مباشرة من الاستديو القائم في مركز المؤتمرات المجهز بثلاث كاميرات، ومن الممر الرئيسي للمركز بواسطة كاميرات تعمل بالذبذبات اللاسلكية ومن فنادق دبي حيث أقامت الوفود المشاركة، عبر سيارة بث (OB Van) ومن استوديوهات القناة الاقتصادية، محققة ١٤٤ ساعة من البث المباشر باستثناء الاعادات.

تم اعداد كافة الجرافيكس للقناة الاقتصادية خارج المحطة ونفذت القناة الاقتصادية حملة ترويجية مكثفة تم انتاجها داخلياً، بما يعادل ١١٠ أسطرة ترويجية.

اجمالي عدد الساعات التلفزيونية المنتجة

البرث	الحلقات	عدد الساعات
برنامج دبي ٢٠٠٣	٣٠ حلقة	٣٠ ساعة
أسطرة وثائقية - ٥٢ دقيقة	١٣ حلقة	١٣ ساعة
مقابلات - ٢٦ دقيقة	٥٢ حلقة	٢٦ ساعة
برامج - ١٥ دقيقة	٢٨ حلقة	٧ ساعات
دبي اليوم	٢٥ نشرة	١٢ ساعة ونصف
اسطرة ترويج للمحطة	١١٠ أسطرة ترويجية مدة الواحد ٣٠ ثانية	ساعة واحدة
النشرة الفرنسية	٩ نشرات	٤ ساعات ونصف
تغطية حية من مركز المؤتمرات	نشرات حية ومقابلات	١٤٤ ساعة
اجمالي عدد الساعات المنتجة		٢٣٨ ساعة

### اذاعة دبي AM

تعززت تغطية اذاعة دبي AM في يناير ٢٠٠٣، واعتباراً من ١٨ سبتمبر ٢٠٠٣ تم توفير البث لاذعتي رأس الخيمة وام القيوين لتغطية الحدث في بث مشترك واحتوت التغطية اعلانات وبرامج قصيرة ومركزة في ١٩٦ حلقة أي ١٦٠ ساعة بث وتغطية. شملت قائمة البرامج "يوميات دبي ٢٠٠٣" الذي تضمن اخبار التحضيرات ومقابلات مع المنظمين والمختصين (٨٤ حلقة/١٤ ساعة) و"قضايا معاصرة" حوارات ومناقشات لقضايا معينة (١٩ حلقة/٧ ساعات)، و"اضاءات" الذي اتاح معلومات واخبار ومقابلات من تقديم مذيعه راديو مونتي كارلو هيام حموي (٢٠ حلقة/٨ ساعات) و"الطريق الى دبي ٢٠٠٣"، وهو برنامج يجيب على اسئلة حول دور دبي ودولة الامارات في الاجتماعات (٢٥ حلقة/٣ ساعات) وبرنامج دبي ٢٠٠٣ ويتيح تغطية شاملة للحدث من قاعات الاجتماعات (٢٤ حلقة/٨٠ ساعة) و"دبي اليوم" الذي قدم حصيلة الانشطة بشكل يومي (٢٤ حلقة/٤٨ ساعة).

### اذاعة دبي FM

شكلت اذاعة دبي اف ام الأجنبية فريق عمل لتغطية الحدث على مدار الساعة وتركزت التغطية في ٣ محاور رئيسية هي الترويج للحدث من خلال بث الإعلانات عبر البرامج الحية لابرز أهمية استضافة الدولة للاجتماعات السنوية، وعبر الإعلانات التي تم استلامها من مكتب دبي ٢٠٠٣ وأخذت التغطية شكلاً تصاعدياً ابتداءً من ١ أغسطس ٢٠٠٣. وتركز المحور الثاني تحت عنوان دبي ملتقى العالم في تغطية تفاعلية بين مختلف الجنسيات في الدولة تناولت الموسيقى العالمية لمختلف شعوب العالم وربطتها بحدث دبي ٢٠٠٣ ونتج عن ذلك

أكدت التغطية أنه عند تأمين الموارد اللازمة والتخطيط المناسب، تستطيع القناة الاقتصادية أن تبرع في المشاريع المستقبلية التي قد تلقى على عاتقها، وهذا من شأنه أن يرفع من مكانة تلفزيون دبي والقنوات العاملة لديه لتحقيق النجاحات في مجال الاعلام، واحتلال مرتبة مرموقة وسط أجهزة الاعلام العربية والعالمية.



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم في افتتاح المعرض الاقليمي المقام على هامش الاجتماعات السنوية

**لجنة** الشؤون المالية والمشتريات والتسويق هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣. تم تشكيلها بناء على قرار صادر عن رئيس اللجنة المنظمة في شهر يونيو من عام ٢٠٠٠ بهدف تأمين المدفوعات والمشتريات وعمليات التسويق للحدث، وتشكلت من الاعضاء التالية اسماؤهم:

#### الرئيس

السيد/ ابراهيم بالصلاح

#### الاعضاء

السيد/ عبد الله الجوي

السيد/ محمد النوري

السيد/ عيسى لطفى علي

السيد/ محمد محمود رشيد

السيد/ ناصر الدبل

السيد/ عبد الله عبد الرحمن عبد الله

مدير الدائرة المالية، بلدية دبي، المنسق العام لدبي ٢٠٠٣

رئيس قسم الحسابات، بلدية دبي

رئيس قسم الاعلان، بلدية دبي

رئيس قسم الحسابات (سابقاً)، بلدية دبي

أخصائي مالي، بلدية دبي

مدير الادارة المالية، دائرة السياحة والتسويق التجاري في دبي

مساعد مدير الدائرة المالية، بلدية دبي

تفاعل غير مسبوق من خلال الاتصالات الهاتفية والمشاركة والإشادة من قبل المستمعين. وبدأ تطبيق الجزء الثاني من خلال التركيز على أهم الأحداث المصاحبة لحدث دبي ٢٠٠٣ وتغطية الفعاليات في دبي بأسلوب ترويجي. وتناول المحور الثالث عبر التغطية الحية للحدث مسألة ابراز جهود لجان دبي ٢٠٠٣ من خلال اجراء مقابلات مصاحبة لإعلانات الحدث مع أعضاء اللجان والفعاليات الاقتصادية الأخرى ذات العلاقة، وتم تسجيل وبث حوالي ٢٥٠ مقابلة تناولت في محتواها النتائج المتوقعة على دبي والمنطقة بشكل عام من جراء استضافة الحدث وعلى دور دبي كعاصمة للنشاط المالي والاقتصادي في المنطقة.

وبثت الاذاعة تقارير وثائقية عن الأعمال والدور الدولي لكل من البنك وصندوق النقد الدوليين مركزة على قضاياها الرئيسية مثل محاربة الفقر ومشاكل التنمية في دول العالم والتنمية المستدامة وأمراض العصر، كما بثت تقارير تحت عنوان الصلة والتواصل بهدف تعريف المستمعين بالأنشطة التسويقية لدبي وتمت تغطية الفعاليات المصاحبة والمعرفة بحضارة وتاريخ المنطقة وتم التركيز على حدث دبي الحلم المتجدد وأنشطة قرية التراث بشكل تغطية حية موسيقية وفنية.

وبالتعاون مع القيادة العامة لشرطة دبي، بثت الاذاعة رسائل إخبارية إرشادية حية من غرفة العمليات تناولت حركة السير والمرور في مختلف شوارع المدينة إلى جانب بث تقارير وإعلانات إرشادية بناء على طلب شرطة دبي وذلك على مدار الساعة.

وابتداء من ١ سبتمبر ٢٠٠٣ كثفت الإذاعة تغطيتها المسجلة والحية ووصلت التغطية ذروتها في منتصف شهر سبتمبر من موقع الحدث عن طريق بث تقارير ومقابلات حية كل ساعة تتضمن معلومات وتغطيات في كل تفاصيل المؤتمرات الصحافية ومقابلات مع أعضاء ورؤساء الوفود المشاركة واللجان العاملة وصاحب ذلك تكثيف حملة الدعاية والإعلان عن حدث دبي ٢٠٠٣.

موازنة البرامج المعتمدة للحدث والمقسمة الى الفئات الرئيسية التالية:

البرنامج	المبالغ المقدرة	الغرض
متطلبات الحدث الاساسية حسب شروط الامانة العامة للدوليين	٣٠,٥٠٠,٠٠٠	متطلبات حددتها الامانة العامة للحدث سواء للوفود أو لموظفيها أو للاجتماعات كأجهزة كمبيوتر ومستلزمات مكتبية ومركز تصوير الخ
متطلبات الحدث من موظفين مؤقتين	٢٩,٠٠٠,٠٠٠	مبالغ متوقعة لاختيار وتدريب وتعيين موظفين مؤقتين اثناء الحدث ومكافآتهم والمصروفات المتعلقة بهم
موازنة الاعلانات	٢٢,٠٥٠,٠٠٠	اعلانات في وسائل الإعلان المرئية أو المكتوبة أو الإلكترونية عالمياً واقليمياً ومحلياً
موازنة المصروفات التشغيلية والادارية، مكتب دبي ٢٠٠٣	٢٦,٥٠٠,٠٠٠	نفقات متوقعة من اصول ومصروفات جارية وادارية ورواتب ..الخ لمكتب دبي ٢٠٠٣.
موازنة الفعاليات الاجتماعية	٩,٠٠٠,٠٠٠	فعاليات مرافقة للحدث تشمل الاستقبالات، الحفلات، توزيع الهدايا التذكارية الخ
موازنة ترويج الحدث	٣,٩٥٠,٠٠٠	متطلبات ترويج وتسويق الحدث عالمياً واقليمياً ومحلياً
موازنة العلاقات العامة	١٠,٠٠٠,٠٠٠	مصروفات تعزيز وترويج الحدث من خلال شركات علاقات عامة دولية واقليمية.
موازنة المواصلات المحلية	٧,٥٠٠,٠٠٠	متطلبات المواصلات للرسميين والمشاركين وما يرتبط بها من تدريب ورواتب وصيانة ..الخ
مصروفات غير منظورة	١٢,٥٠٠,٠٠٠	مصروفات غير مخطط لها مسبقاً كمصروفات اللجان الفرعية أو اية مصروفات لم تدرج ضمن البنود السابقة
اجمالي الموازنة المعتمدة لمتطلبات الحدث	١٥١,٠٠٠,٠٠٠	فقط مائة وواحد وخمسون مليون درهم.

الانجازات

انجازات اللجنة على مستوى التنظيم وتشكيل ادارة مكتب دبي ٢٠٠٣:

- بدأت نشاطها في اكتوبر ٢٠٠٠، وشكلت الهيكلية المناسبة للمجالات المقررة.
- اعتمدت العمل بمعايير المحاسبة الدولية كإطار عام لتبويب العمليات المالية ونجحت في انجاز تقاريرها المالية وفقاً لتلك المعايير التي اعتمدت من اللجنة العليا ومن مكتب تدقيق خارجي (ارنست ويونغ).
- وضعت اللوائح والاجراءات والنماذج المالية وفق متطلبات الحدث اضافة الى لوائح شؤون الافراد والمهام الرسمية.
- تم تشكيل الهيكل الاداري بكوادر ملائمة لمكتب دبي ٢٠٠٣ وتحديد موقع المكتب في مبنى بنك دبي الوطني.
- لمزيد من الشفافية والوضوح استحدثت سجلات محاسبية منفصلة لكل من مكتب دبي ٢٠٠٣ ادرجت فيها مصروفات وايرادات متعلقة بالحدث، وسجلات محاسبية خاصة بانشاء مركز دبي العالمي للمؤتمرات ادرجت فيها مصروفات ومساهمات جاءت عن طريق لجنة تجهيز المنشآت.
- أنجزت كافة المهام المتعلقة بتنظيم اجراءات حفظ وتداول الهدايا التذكارية والحفاظ على الاصول المختلفة.
- اهتمت بعملية ضمان صحة ودقة عملياتها المالية فقامت بتعيين مكتب تدقيق خارجي لمراجعة كافة العمليات المالية بالاضافة الى الرقابة العامة من قبل دائرة المالية في ديوان سمو الحاكم.

الانجازات على مستوى تخطيط الموازنات والرقابة على الصرف وادارة التمويل:

١- اعتماد موازنة الحدث:

على الرغم من عدم وجود خبرات أو بيانات سابقة في الدولة لحدث بهذا الحجم، اعتمدت اللجنة استراتيجية ما يسمى بموازنة البرامج، ونجحت في تقديم صورة دقيقة للبرامج والانشطة المزمع تنفيذها وحجم المبالغ التي تتطلبها أعمال التحضيرات، واعتمدت اللجنة العليا موازنة الحدث وتم تطبيقها بصورة دقيقة وكانت النتائج الفعلية متوافقة مع ما تم رسمه من موازنات.

وفي ما يلي بيان بموازنة البرامج التي تم اعدادها واعتمادها

## لجنة الشؤون المالية والمشتريات والتسويق

### ٤- نجاح في تحقيق موارد اضافية:

لم تكثف اللجنة بعملية التمويل الحكومية بل سعت ونجحت في استقطاب عدة جهات اخرى للمساهمة في تغطية النفقات سواء ماديا او عينيا، وفي ما يلي بيان بالجهات التي ساهمت ومقدار مساهماتها:

القيمة التقديرية	نوعية المساهمة	الجهة
٢٠ مليون درهم	توفير كافة تذاكر السفر المطلوبة لمكتب دبي ٢٠٠٣	طيران الامارات
٢,٥ مليون درهم	تأجير طابقين من مبنى البنك لحساب دبي ٢٠٠٣	بنك دبي الوطني
٢٠ مليون درهم	توفير ٢٥٠ سيارة اودي فاخرة خلال فترة الاجتماعات	اودي
مليون درهم	توفير مياه الشرب للحدث ولمكتب دبي ٢٠٠٣	مسافي
٥٠٠ الف درهم	رعاية معرض الفنانين العرب	المصرف المركزي
مليون درهم	خدمات الوقود والتنظيف	اينوك
٥٠٠ الف درهم	خدمات قانونية	كليفرود تشانس
١٠٠ الف درهم	خدمات استشارية	ماكززي وشركاه
٤٥,٦٠٠,٠٠٠		المبلغ الاجمالي

### ٥- الاستغلال الامثل للموارد المالية المتاحة:

عملت اللجنة على تحقيق تخطيط واستثمار مرن للسيولة النقدية المتوفرة وتمكنت من تحقيق ربح وعائد مالي اضافي بلغ ما يقارب ٣,٠٠٠,٠٠٠ درهم دون التأثير على البرامج المنفذة.



المنسق العام لدبي ٢٠٠٢ يعلن عن الشراكة مع شركة مسافي للمياه المعدنية

## لجنة الشؤون المالية والمشتريات والتسويق

### ٢- الرقابة على تنفيذ الموازنة وبرامج الصرف:

تم تنفيذ الموازنة وفق ما تم اعتماده، ونتج عن ذلك توفير مبالغ مالية عند استخدامها حيث بلغت جملة الموازنة المقدرة ١٥١,٠٠٠,٠٠٠ درهم بينما بلغت جملة المصروفات (حتى ٢٠ أكتوبر) ١٠٦,٣٤٢,٩٤٩ درهما، ويتوقع الا تزيد قيمة المصروفات عن ١١٥ مليون درهم مما يعني تحقيق توفير قيمته ٣٦ مليون درهم من الميزانية المقررة، وفي ما يلي بيان بنتائج البيانات المالية:

المصروفات الفعلية	الموازنة التقديرية	البيان
٢٨١٩٥٢٩٨	٢٦٥٠٠٠٠٠	المصروفات التشغيلية والادارية
١٥٠٦٣٩٤٣	٢٢٠٥٠٠٠٠	تكاليف الاعلانات
٢١٤١٩٩٩	٣٩٥٠٠٠٠	تكاليف ترويج الحدث
٩٢٠٤٠٦٣	١٠٠٠٠٠٠٠	تكاليف العلاقات العامة
١٣٣٦٢٨٥٠	٢٩٠٠٠٠٠٠	تكلفة الموظفين المؤقتين للحدث
٢٤٨٥٩١٩٠	٣٠٥٠٠٠٠٠	متطلبات الحدث - الامانة العامة للدوليين
٤٩٣٩٥١٣	٩٠٠٠٠٠٠٠	تكاليف الفعاليات الثقافية والاجتماعية
٦٥٨٥٢٦٢	٧٥٠٠٠٠٠٠	مصروفات المواصلات المحلية
١٩٩٠٨٣١	١٢٥٠٠٠٠٠٠	مصارييف غير منظورة
١٠٦,٣٤٢,٩٤٩	١٥١,٠٠٠,٠٠٠	الاجمالي

### ٣ - تحكم ورقابة كاملة على برامج التمويل:

حققت اللجنة تغطية كاملة لبرامج التمويل للموازنة سواء من خلال وضع خطط التدفقات النقدية أو متابعة الجهات المشاركة في تمويل الحدث أو إنشاء قاعة المؤتمرات، مما أدى الى تحقيق نجاح تام للخطط والموازنة دون أي عجز، وفي ما يلي بيان بالجهات المساهمة في ميزانية الحدث:

المساهمة	جهة التمويل
٤٠,٠٠٠,٠٠٠	مكتب ديوان سمو الحاكم
١٠,٠٠٠,٠٠٠	بلدية دبي
١٥,٠٠٠,٠٠٠	غرفة تجارة وصناعة دبي
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	مصرف الامارات المركزي
٤٠,٠٠٠,٠٠٠	وزارة المالية والصناعة
١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	المجموع

## التسويق

أتاحت الاجتماعات السنوية للدوليين فرصة تسويقية فريدة لإبراز امكانيات دولة الامارات العربية المتحدة أمام المجتمع الدولي وتعزيز مكانتها كمركز مالي وتجاري عالمي. وحازت دولة الامارات العربية المتحدة على تقدير المجتمع الدولي للترتيب المميز الذي حققته في استضافة الاجتماعات السنوية واللوجستيات الفريدة التي اعتمدها والضيافة الكريمة وحماس الدولة حكومة وشعباً حيال الحدث الكبير.

وتم وضع خطة للترويج للحدث على مدى ٣ سنوات شملت تنظيم المعرض الاقليمي المقام على هامش اجتماعات الدوليين الذي ضم مشاركين من دولة الامارات العربية المتحدة ودول الخليج العربي ولبنان وكوريا، والبرامج الاذاعية، والاعلانات التلفزيونية، واللافتات الاعلانية والارشادية التي حملت شعار الحدث في كل المواقع الترويجية والرئيسية كالشوارع والمطار والفنادق وفي مركز دبي العالمي للمؤتمرات، والموقع الالكتروني الذي شهد زيارة أكثر من ٣٦٣٢٥١٥ شخصاً من أكثر من ١٠٠ بلد في العالم، ومعرض الفن العربي الذي ضم ٢٦ فناناً من المنطقة العربية، والمطبوعات التعريفية بالثقافة العربية، والجولات السياحية خلال الحدث، ومعرض الاطفال الذي ضم ٨٤ رسماً ولوحة تعكس نظرة الاطفال المستقبلية، وجدارية الاطفال التي شارك في رسمها أطفال من ٥٠ بلداً في العالم، والمسكوكات التذكارية بالتعاون مع مصرف دولة الامارات العربية المتحدة المركزي، والاتصال بالشركات المتخصصة بالهدايا والتنسيق مع بريد الامارات لاصدار طابع تذكارية.

وحرصت اللجنة، الى جانب اللجان الاخرى على تعريف المجتمع والعالم بالحدث من خلال الاعلانات في الصحف ومحطات التلفزة، والمشاركة في المعارض والمؤتمرات الخارجية حسب توجيهات اللجنة المنظمة، كما نظمت ندوات تعريفية بالحدث لاستقطاب مواطني دولة الامارات للمشاركة في اعمال الاستضافة. ومهدت اللجنة كذلك لترتيب شراكات مع مؤسسات محلية وعالمية مثل أودي وطيران الامارات وبنك دبي الوطني ومسافي واينوك/ايبكو وكليفورد تشانس.

وشملت خطة التسويق تصميم علامة للحدث اضافة الى رسالة تبرز دبي كملتقى لطرق الاقتصاد العالمي الجديد وتوزعت هذه الرسالة في وسائل الاعلام عالمياً واقليمياً ومحلياً .

## المعوقات والتوصيات

- ١- عدم تفرغ اعضاء اللجان للمهام ادى الى بعض النواقص، ويجب ان يتم مستقبلاً ضمان تفرغ الاعضاء منذ بداية المشروع.
- ٢- عدم وجود تخطيط سليم للموازنات المطلوبة من قبل بعض اللجان ادى الى صرف مبالغ لها من دون تخطيط مسبق، وينبغي مستقبلاً مراعاة التخطيط للموازنات مسبقاً.
- ٣- تسديد مبالغ لم يتم التزام بعض الجهات بتسديدها.
- ٤- ضرورة توسيع دائرة المشاركات والمساهمات من كافة القطاعات الاقتصادية في حدث بهذا الحجم.

## ٦- إيرادات تأجير مبنى المكاتب للوفود الرسمية:

تمكنت اللجنة وبالتنسيق مع الامانة العامة للدوليين من اجراء التسويات المحاسبية لكل الدفعات الواردة وتمكنت من تحصيل المبالغ العالقة من الامانة العامة وبلغ مجموع المبالغ التي تم تحصيلها ٤,٦٠٣,٢٧٥,٧٥ درهماً.

## ٧- ادارة حسابات كافة عقود المشاريع الخاصة بالحدث:

تم تسديد دفعات المشاريع الخاصة باقامة مركز المؤتمرات والمعتمدة من قبل لجنة تجهيز المنشآت وفي ما يلي بيان الموازنة المعتمدة والمبالغ المدفوعة لانشاء قاعة المؤتمرات (بيانات الموازنة في الجدول اعتماداً على تقرير لجنة تجهيز المنشآت):

البيان	الموازنة المعتمدة	مخصصات المركز التجاري	مخصصات مكتب دبي ٢٠٠٣	الملاحظات
أتعاب استشارية	٢٨٩٣١٢٨٠	١٩٤٠٢٢١٠	٩٥٢٩٠٧٠	
انشاء طرق	١٠٣٠٢٧٤٥	٥٠٤٦٧٤٥	٥٢٥٦٠٠٠	
تكلفة مركز المؤتمرات ومبنى المواقف وبرج المكاتب	٤١٠٢٠٢٢٦٧	٤١٠٧٥٧٢٦٧	٣٣٠٥٥٠٠٠	
اعمال واطافات لصالح مركز دبي التجاري العالمي	٤١٠٥٠٨١١	٤١٠٥٠٨١١		تنظيف الموقع / فحص تربة/ مطبخ انتاجي / اضافات أخرى
اعمال اضافية متفرقة لصالح دبي ٢٠٠٣	٨٤٥٧٧٧٤٦		٨٤٥٧٧٧٤٦	القواطع والتقسيمات والاجهزة والمعدات
النصب التذكاري	٣٠٠٠٠٠٠		٣٠٠٠٠٠٠	
المجموع	٦٠٦,٥٠٤,٨٤٩	٤٧١,٠٨٧,٠٣٣	١٣٥,٤١٧,٨١٦	

السيد/ إبراهيم الأستاز  
السيد/ جمعة بخيت  
السيد/ محمود السعيد  
السيد/ شفيق جعفر اليوسف

رئيس قسم خدمات تكنولوجيا المعلومات، دائرة الصحة والخدمات الطبية  
رئيس شعبة الإسعاف، إدارة الشؤون الإدارية، دائرة الصحة والخدمات الطبية  
كبير مهندسي الاتصالات، إدارة الشؤون الإدارية، دائرة الصحة والخدمات الطبية  
رئيس شعبة الخدمات المساندة، إدارة الشؤون الإدارية، دائرة الصحة والخدمات الطبية

## تركزت مهام اللجنة في:

1. تقديم رعاية طبية شاملة للمشاركين منذ وصولهم وحتى مغادرتهم الدولة في كل المواقع.
2. تقديم رعاية طبية في المستشفيات والمراكز والعيادات التابعة للدائرة ووزارة الصحة والمستشفيات الخاصة والتأكد من جودتها.
3. تقديم رعاية طبية فورية لكبار الشخصيات.
4. التأكد من فعالية الاتصالات بين الأعضاء والجهات المعنية الأخرى.
5. إيجاد نظام آلي لتسجيل المرضى.
6. التأكد من الإمدادات الدوائية الكافية في جميع نقاط الخدمة.



تجهيزات المساعدة الطبية داخل المركز

تم تشكيل فرق عمل للقيام بهذه المهام على الوجه المطلوب، وفي ما يلي إنجازات كل فريق، علماً أنه تمت معالجة ٩٥٦ شخصاً في الفترة من ١٣ حتى ٢٤ سبتمبر ٢٠٠٣ في العيادات والمستشفيات المحددة من قبل اللجنة.

## إنجازات فريق شبكة الاتصالات:

1. تزويد عيادة مقر الاجتماعات ومكتب لجنة الخدمات الطبية بأجهزة وخدمات الاتصالات المطلوبة.
2. ربط قسمي إسعاف اللجنتين الطبية والأمنية بأحدث نظام للاتصالات TETRA.
3. اصدار دليل للأرقام الهاتفية للجنة الطبية والمشاركين في الخدمات الطبية من أطباء وممرضين ومنسقين في المستشفيات الحكومية في دبي، والشارقة وعجمان.
4. اصدار دليل صغير لأهم المسؤولين في الخدمات الطبية كاللجنة والأطباء والممرضين المناوبين ومنسقي المستشفيات الحكومية والخاصة وعبادة مقر الحدث.
5. توفير أجهزة كمبيوتر وطابعات وبريد إلكتروني خاص بمكتب اللجنة وآخر بعبادة مقر الاجتماعات.
6. ربط عيادة مقر الاجتماعات ومكتب اللجنة بخطين ساخنين بمستشفى وطوارئ مستشفى راشد.
7. ربط مستشفى راشد مع المستشفيات الحكومية والخاصة بخطوط هاتفية ساخنة.



سمو الشيخ عبد الله بن زايد آل نهيان وخالده أحمد الشيخ مبارك في مركز الخدمات الطبية في مركز دبي العالمي للمؤتمرات

## لجنة

الخدمات الطبية هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣ تم تشكيلها بناء على قرار صادر عن رئيس اللجنة المنظمة في شهر يونيو من عام ٢٠٠٠ لتوفير كافة الخدمات الطبية العلاجية والوقائية للمشاركين في الاجتماعات وتأمين الإمدادات الدوائية اللازمة، وخدمات الإسعاف، وتوثيق المعلومات والبيانات، والاتصالات، وتكنولوجيا المعلومات والاستعداد لأية طوارئ وكوارث محتملة، وضمت الأعضاء التالية اسماؤهم:

## الرئيس

السيد/ خالد أحمد الشيخ مبارك

## الأعضاء

الدكتور/ علي أحمد بن شكر  
الدكتور/ علي السيد حسين  
السيد/ أحمد ناصر لوتاه  
الدكتور/ حسين ناصر آل رحمة  
الدكتور/ زيد عبد العزيز

مساعد المدير العام للشؤون المالية والإدارية، دائرة الصحة والخدمات الطبية

ن. رئيس اللجنة، م. مدير مستشفى راشد للشؤون الطبية، دائرة الصحة والخدمات الطبية  
م. مستشفى الوصل للشؤون الطبية المساندة، دائرة الصحة والخدمات الطبية  
مدير إدارة الشؤون الإدارية، دائرة الصحة والخدمات الطبية  
رئيس قسم الحوادث والعناية المركزة في مستشفى راشد، دائرة الصحة والخدمات الطبية  
أخصائي جراحة عامة، مستشفى راشد، دائرة الصحة والخدمات الطبية



## انجازات فريق الكوارث والطوارئ وعيادة المطار:

1. وضع خطط الطوارئ والحوادث الخاصة بالمستشفيات وموقع الحدث.
2. تسمية الأفراد العاملين مع تقديم أسمائهم للجهات المعنية.
3. اجراء تدريبات يومية على الخطط بالتنسيق مع قسم الإسعاف في الدائرة والقيادة العامة لشرطة دبي.
4. التنسيق مع الجهات المعنية (الدفاع المدني/ القيادة العامة لشرطة دبي/ الجيش/ وحدة الحرب الكيماوي/ الإسعاف الجوي) واجراء تجارب وهمية على الخطط في موقع الاجتماعات وساحة مهبط الطائرات في الدائرة وفي مواقع أخرى.
5. القيام بزيارات ميدانية إلى عيادة المطار وموقع الاجتماعات.
6. تجهيز جميع المواقع بالمتطلبات اللازمة.

## توزيع نقاط فرق الكوارث في دبي:

1. تجهيز فريق متكامل (طبيب/ ممرض/ مسعف) في المبنى الرئيسي للمخازن التابع للدائرة بالقرب من قاعة المؤتمرات على مدار الساعة مع سيارة الإمداد الميداني.
2. وضع خمسة فرق متكاملة على أهبة الاستعداد على مدار الساعة في مسكن خاص في مستشفى راشد بجانب طائرة متواجدة في المهبط لنقلهم.

## انجازات فريق تكنولوجيا المعلومات:

1. تصميم برنامج لعيادة مقر الاجتماعات أتاح تسجيل المرضى وتزويدهم ببطاقة صحية مؤقتة للمراجعة التالية وطباعة بياناتهم على ورقتي وصف الدواء والعلاج وإدخال ICD Code على البرنامج لإدخال نوع المرض.
2. طباعة تقارير يومية حسب الجنسية ونوع المرض.
3. وضع نظام لتسجيل زوار الاجتماعات في المستشفيات والعيادات التابعة لدائرة الصحة والخدمات الطبية بتعديل البرنامج وإضافة رمز على نظام التسجيل المتبع (SAM) لإعفاء زوار الاجتماعات من الرسوم الصحية.
4. تدريب الموظفين على كيفية استخدام البرنامج في موقع الاجتماعات وفي المستشفيات منذ استقبال المريض حتى انتهاء العلاج.
5. وضع موظف مسؤول للرد على الاستفسارات الخاصة بالنظام في كل مستشفى.
6. وضع نظام لكيفية استقبال المرضى والإجراءات المتبعة لكل إدارة وتوزيع الإجراءات على جميع إدارات الدائرة.
7. توفير الاحتياجات الضرورية الخاصة بتسجيل المرضى في عيادة مقر الاجتماعات من طباعات خاصة للأوراق اللاصقة وبطاقات صحية مؤقتة.

## فريق الإمدادات الدوائية والتوثيق:

### 1. انجازات الإمدادات الدوائية:

1. وضع قائمة باحتياجات الأدوية اللازمة لتغطية الحدث بكمياتها.
2. التأكد من الإمدادات الدوائية في المواقع و صرفها بالشكل المطلوب.

3. وضع نظام لصرف الأدوية في عيادة المطار وفي ثلاثة مواقع أخرى في المطار، وعيادة مقر الاجتماعات والمستشفيات.
4. حصر كمية الأدوية التي صرفت خلال الحدث في جميع المواقع.
5. إعداد حقائب للأطباء، المسعفين والـ Crash Trolley.
6. تجهيز الحافلات بمستلزمات الإسعافات الأولية اللازمة.
7. إعداد قوائم الأدوية اللازمة لتزويد قرية التراث ومواقع الفعاليات الاجتماعية بها خلال الحدث وسيارات الإسعاف.
8. تسمية الصيادلة للعمل في المواقع المطلوبة.
9. اعداد وصفة طبية خاصة بالحدث.

## 2. انجازات التوثيق:

1. توثيق المراسلات الداخلية والخارجية الخاصة باللجنة.
2. توثيق مهام اللجان التي شكلت لإنجاز متطلبات اللجنة.
3. توثيق مهام كل عضو أو شخص شارك في اللجنة.
4. توثيق السياسات والقرارات الخاصة باللجنة.
5. توثيق الميزانية الخاصة باللجنة.
6. توثيق عدد المرضى وزوار المستشفيات والعيادات المشاركة في الحدث.
7. توثيق خطط العمل.
8. طباعة كتيب يضم البيانات والمعلومات الخاصة بالخدمات المقدمة من دائرة الصحة والمستشفيات الأخرى المساهمة في الحدث.

## 3. انجازات الأعلام:

1. نشر أنشطة اللجنة وفرق العمل في الصحف والمجلات.
2. نشر بعض المقابلات الخاصة مع أعضاء اللجنة.
3. نشر تعريف عن الكتيب في الصحف.

## انجازات خدمات الإسعاف:

1. إعداد وتطبيق الخطط الخاصة بخدمات الإسعاف والأشراف عليها.
2. تسمية الأفراد العاملين مع تقديم أسمائهم للجهات المعنية.
3. التدريب اليومي على الخطط.
4. اجراء تجارب وهمية على الخطط بالتنسيق مع الجهات المعنية.
5. القيام بزيارات ميدانية إلى عيادتي مقر الاجتماعات والمطار والمستشفيات الخاصة المشاركة ومواقف سيارات الإسعاف.
6. وضع ١٠ سيارات إسعاف تحت تصرف القيادة العامة لشرطة دبي مع ٢٠ سائقا (١٢ ساعة لكل دوام)
7. توفير سيارتي إسعاف مجهزتين بكامل المعدات و ٨ سائقين لمدة ٢٤ ساعة داخل مبنى المطار

٨. توفير سيارة إسعاف مجهزة بكامل المعدات و٦ EMT-B و٣ سائقين لمدة ٢٤ ساعة خارج مبنى المطار عند مبنى القادمين في الأيام الأولى وعند مبنى المغادرين في نهاية الحدث.
٩. توفير ٩ EMT-B لتغطية ٣ محطات داخل المبنى لمدة ٢٤ ساعة
١٠. توفير سيارة إسعاف مجهزة بكامل المعدات و٣ EMT-B و٣ سائقين لمدة ٢٤ ساعة
١١. توفير ٦ EMT-B للتجوال مع الطبيب المتجول لمدة ٢٤ ساعة
١٢. توفير ٣ سيارات إسعاف مجهزة بكامل المعدات و١٨ EMT-B و٦ سائقين لمدة ٢٤ ساعة.
١٣. توفير سيارة كوارث مجهزة بكامل المعدات (٢٥ مصابيا) وسائقين لمدة ٢٤ ساعة.
١٤. توفير سيارات إسعاف مجهزة بكامل المعدات و٤ EMT-B وسائقين.
١٥. توفير سيارة تدخل سريع مجهزة بكامل المعدات مع Paramedic وسائق.
١٦. توفير ٣ سيارات مدنية لنقل الأطباء مع السائقين بالتنسيق مع مسؤول خدمات كبار الزوار.
١٧. توفير سيارة تدخل سريع مجهزة بكامل المعدات مع Paramedic وسائق لمدة ٢٤ ساعة، بالاتفاق مع شرطة دبي. استجابت هذه السيارة لعدة بلاغات تمت على إثرها معالجة أشخاص مصابين في حوادث بليغة وتم إعطاؤهم أدوية في مكان الحادث وتثبيت حالتهم ومن ثم نقلهم إلى قسم الحوادث في مستشفى راشد، كما تمت الاستجابة لحالات أخرى تطلبت تدخلا سريعا ونقلنا إلى المستشفى.
١٨. توفير سيارة تدخل سريع مع سائقين لمدة ٢٤ ساعة لنقل Site Team مع المعدات.
١٩. توفير سيارات إسعاف مجهزة بكامل المعدات و٤ EMT-B وسائقين.
٢٠. توفير حافلة صغيرة لنقل الموظفين الى مركز المؤتمرات.

## الإيجابيات العامة

- التعاون بين مختلف الجهات المشاركة في الحدث والعمل بروح الفريق الواحد.
- أهمية التدريب المستمر مع الجهات المعنية بتقديم خدمات صحية في أوقات الكوارث ومساهمته في رفع الكفاءات في معظم النواحي الفنية.
- اكتساب خبرة في وضع وتنفيذ خطط كوارث وطوارئ لمؤتمرات عالمية.
- اكتساب خبرة في كيفية تنظيم وصراف الأدوية للحالات الحرجة والإسعافات الأولية.
- العمل مع جهات ومؤسسات أخرى تقدم خدمات مشابهة.
- اكتشاف نقاط الضعف في أسلوب التعامل مع الكوارث والطوارئ وطرق تجنبها.
- مدى أهمية استخدام أنظمة الاتصال الحديثة.
- توثيق الخطوات ومحاضر الاجتماعات الخاصة باللجنة أثناء الحدث وبعده.
- وجود كتيب خاص بالدائرة يضم جميع المعلومات اللازمة.

## التوصيات

١. إيجاد عيادة دائمة في مركز المؤتمرات لخدمة المؤتمرين.
٢. وضع برامج توعية لتعريف المجتمع بأهمية إقامة ومكانة الفعاليات والمؤتمرات العالمية.
٣. إجراء المزيد من الندوات التعريفية بالحدث قبل فترة مناسبة لتثقيف أعضاء اللجان بحجم الحدث وأهميته ليتسنى لهم الإعداد المناسب منذ البدء بتحضيرات الحدث.
٤. الاهتمام بالإعلام والصحافة بما يتناسب وحجم الحدث.
٥. توثيق المعلومات لاستخدامها كقاعدة لتطوير الخدمات للاستفادة منها في المؤتمرات المستقبلية.
٦. تحديد جهة متخصصة على مستوى اللجنة المنظمة للرد على استفسارات واحتياجات اللجان لتسهيل مهامها وسرعة إنجازها.
٧. التواصل المستمر مع الجهات المتخصصة لتشكيل فريق متوافق للقيام بالمهام تحت إشراف موحد ومتكامل للكوارث لمدينة دبي بمشاركة الجهات المعنية بالخدمات الصحية في أوقات الطوارئ.
٨. تطوير نظام الاتصال اللاسلكي وربطه بقسم الإسعاف في القيادة العامة لشرطة دبي لمساهمته الرئيسية في تحسين وسرعة الإنجاز.
٩. إمكانية توفير قوائم الأدوية التي تم استخدامها خلال المؤتمرات السابقة للاسترشاد بها ووضع قوائم معتمدة.
١٠. إعطاء كل لجنة أهميتها وحجمها بما يتناسب وطبيعة عملها.

قامت اللجنة بإنشاء مكتب للسفريات العالمية وفق متطلبات الامانة العامة للدوليين وقام بادارة المكتب ٥ موظفين من واشنطن لادارة حجوزات البنك والصندوق الدوليين و ٥ موظفين من الشركة لتأمين الحجوزات الاخرى.

قدمت اللجنة عروضاً لشركات الطيران ساعدتها على التحضير لزيادة الرحلات والضغط على قاعات الدرجة الاولى ودرجة رجال الاعمال، وأطلعت ممثلي شركات الطيران على ترتيبات المطار واستمعت الى افاداتهم بشأن الحقائق واجراءات الامن والتأشيرات وغيرها.

وخلافا لعادتها في نقل الاجهزة والبرامج الى المدينة المضيئة، اعتمدت الامانة العامة للدوليين لدورة ٢٠٠٣ الترتيب الذي قامت به لجنة المواصلات الخارجية بتوفير برامج ساير واماديوس لتأمين التكنولوجيا المطلوبة في دبي مما ساهم في تخفيض تكاليف شحن الاجهزة من الولايات المتحدة. وعمل فريق تكنولوجيا المعلومات لدى دناتا على انشاء مكتب السفريات العالمية والربط مع فرق اماديوس وسابر. وتم توفير تقنيين لانشاء وصيانة المكتب لضمان عمل التوصيلات والبرنامج وفق المطلوب.

وبالنسبة للشحن، كانت الحكومة المضيئة من خلال مكتب سكرتارية دبي ٢٠٠٣ مسؤولة عن ادارة عملية وصول وارسال الشحنات مع تأمين التسليم والتخزين للمنتجات الحساسة.



طائرة الامارات تحمل شعار دبي ٢٠٠٣

## لجنة

المواصلات الخارجية والشحن هي من اللجان المنبثقة عن اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣. تم تشكيلها بناء على قرار اللجنة المنظمة في شهر يونيو لعام ٢٠٠٠ وتركزت مهامها في مناقلة شؤون سفر الوفود وشحن المطبوعات وضمت الاشخاص التالية اسماؤهم:

### الرئيس

السيد/ راشد النوري

### الاعضاء

السيد/ علي الجلاف

السيد/ محمد الطاير

السيد/ سالم عبيد الله

السيد/ حمدي عثمان

السيد/ كيفن اينيس

السيد/ براكاش ناير

السيد/ شاندران دينيش

السيد/ زين الجنيد

السيد/ راكيش منسوخاني

السيدة/ ديبوره فرامبتن

نائب رئيس أول وكالات دناتا، مجموعة الامارات

مدير قرية دبي للشحن

مدير البروتوكول والعلاقات العامة في دائرة الطيران المدني في دبي

مدير عام طيران الامارات في دولة الامارات

نائب الرئيس للشرق الاوسط وشبه القارة الهندية، فدرال اكسبرس

مدير تطوير عمليات الشحن في دناتا للشحن

مدير تسويق الشحن في الامارات للشحن الجوي

المدير الإقليمي، دبي والإمارات الشمالية، الخطوط الجوية الهولندية (كي إل إم)

مدير عام الخطوط السنغافورية لمنطقة الخليج

مسؤول المبيعات في يونايتد إيرلاينز

المديرة التجارية المحلية للخطوط الجوية البريطانية



ونظم مكتب سكرتارية دبي ٢٠٠٣ الحفل المقام من قبل الحكومة المضيفة لحوالي ٦ آلاف شخص الذي حقق نجاحاً باهراً في قاعة معارض مطار دبي الدولي الغربية في ٢٣ سبتمبر، وكانت افادات المشاركين المتعلقة بالتصميم والمأكولات والنشاطات الترفيهية وجودة الحدث رائعة.



الموقع الالكتروني لدبي ٢٠٠٣

وكانت العلاقات مع الامانة العامة للدوليين اساسية لمكتب سكرتارية دبي ٢٠٠٣ الذي تمكن من تلبية متطلبات الامانة العامة، ومن تطوير علاقات عمل مع رئيس البنك الدولي جيمس ولفنسون والمدير العام لصندوق النقد الدولي هورست كولر، مما ادى الى الحصول على تعليقات ايجابية جداً والكثير من التغطية الاعلامية عن دولة الامارات العربية المتحدة ودبي والمؤسسة.

لا شك أن جودة المطبوعات الـ ٣٩ التي انتجت خصيصاً للاجتماعات السنوية كانت عالية جداً، وتمت الإشادة أيضاً بجودة المعلومات التي تضمنتها تلك المطبوعات.



رئيس اللجنة المنظمة قاسم سلطان البنا مع أعضاء اللجنة ومضيفي دبي ٢٠٠٣

**وصفت** الاجتماعات السنوية للدوليين لعام ٢٠٠٣ بـ "الافضل على الاطلاق" ويعود جزء من نجاحها الى العمل الذي قامت به فرق عمليات مكتب سكرتارية دبي ٢٠٠٣ بتلبية متطلبات الامانة العامة التي لم تكن مدرجة في كتيب الاحتياجات كالمطلبات السمعية البصرية، والاتصالات، والجمارك، والهجرة والاعفاءات، وخدمات المأكولات والمشروبات، والتأمين، والموظفين، ومتطلبات الطباعة، والندوات، والنشاطات الثقافية والخدمات المصرفية، والشعار، ودليل الاجتماعات والمصور، وادارة شؤون موظفي الحدث ومكاتب الحكومة المضيفة والضيوف المميزين والزوار وتسجيل العاملين مع دبي ٢٠٠٣ وتأمين البطاقات، وتأمين الدعم الفعال للجان، وادارة العلاقات مع المؤسسات الحكومية مثل وزارة المالية والصناعة، ومصرف دولة الامارات العربية المتحدة المركزي، ووزارة الخارجية، وادارة العلاقة مع الامانة العامة لمجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي.

وكان مكتب سكرتارية دبي ٢٠٠٣ مسؤولاً عن توظيف أكثر من الف شخص غالبيتهم من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة للعمل في مواقع الحدث، وتم تدريبهم بشكل مميز، كما خصصت لهم بدلات مالية. واشاد المشاركون بتميز هذا الفريق ومهنيته العالية في التعامل مع ضيوف الدولة وبجودة الاستقبال والمساعدة وكان مظهرهم في لباس مصمم ومنفذ للمناسبة ممتازاً.

وقام مكتب سكرتارية دبي ٢٠٠٣ بتأمين خدمات طباعة في القاعة رقم ٧، وانشاء مكاتب الحكومة المضيفة في الطابقين ١٢ و١٣ في برج المكاتب التابع لمركز دبي العالمي للمؤتمرات، اضافة الى غرفة مراقبة تابعة لشرطة دبي. وكان مسؤولاً عن توفير الاثاث، والتنسيق لتوفير متطلبات وتجهيزات التكنولوجيا والاتصالات، وتزيين المكاتب وتوفير خدمات الدعم لها.

- تحديد ميزانية نثرية للجنة.
- متابعة احتياجاتها مع اللجنة المنظمة.
- جمع المعلومات عن دولة الإمارات وتوفير قائمة بأكثر من ٢٠ موقعا الكترونيا تتيح معلومات وافيه عن الدولة.
- عقد الاجتماعات قبل وخلال الحدث، لدراسة المعوقات ووضع الحلول.

اعضاء اللجنة بتشكيلتها النهائية:

نسبة الحضور %	أعضاء لجنة مرافقة الإعلاميين		
١٠٠	بلدية دبي	رئيس اللجنة	خالد علي بن زايد
١٠٠	بلدية دبي	م. رئيس اللجنة	خالد محمد بدري
١٠٠	مكتب مهرجان دبي للتسوق	عضو	الهام حسين عباس
١٠٠	جمعية الاتحاد	عضو	عاطف محمد نافع
١٠٠	الطيران المدني	عضو	مسعود محمد صالح
١٠٠	بلدية دبي	عضو	عبد الله علي مبارك
١٠٠	بلدية دبي	عضو	محمود يوسف آل علي
١٠٠	شبكة الإذاعة العربية	عضو	نهال علي عبد العزيز
١٠٠	شرطة دبي	عضو	حنيف احمد محمد
١٠٠	تلفزيون دبي	عضو	ماريان حمدي عبد المجيد
٩٠	مدينة دبي للإعلام	عضو	نورة خليفة العبار
٩٠	تلفزيون دبي	عضو	عبد الواحد محمد بن حافظ
٨٠	بلدية دبي	عضو	سعيد ابراهيم عبد الرحمن
٦٠	بلدية دبي	عضو	أسرار خليل الجزيري
٦٠	بلدية دبي	عضو	احمد السيد الطوخي

مهام اللجنة الرئيسية:

١. الدعم المعلوماتي من خلال توفير وتحديث المعلومات للمشاركين.
٢. حل المشاكل والمعوقات.
٣. تقديم الدعم اللوجستي من تجهيزات وغيرها.
٤. الرد على الاستفسارات.



الفريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد يزور المركز الاعلامي

**تعد** استضافة دولة الامارات للاجتماعات السنوية للدوليين حدثا تاريخيا يضاف إلى قائمة الإنجازات التي حققتها الدولة، وانطلاقا من أهمية الحدث واستقطابه العديد من وسائل الإعلام العالمية، ارتأت اللجنة المنظمة لدبي ٢٠٠٣ بتوجيهات من رئيسها سعادة قاسم سلطان البنا، استحداث لجنة تُنَاط بها مسؤولية الاهتمام بالإعلاميين ومساعدتهم والعمل على تسهيل مهامهم بتلبية احتياجاتهم والمساهمة في نقل صورة واقعية عما حققته دولة الإمارات وإمارة دبي في كل القطاعات.

من هذا المنطلق أصدر رئيس اللجنة المنظمة قرارا بتشكيل لجنة دعم الإعلاميين برئاسة السيد/ خالد علي بن زايد في ١٠ سبتمبر ٢٠٠٣، وتم اختيار الأعضاء من الدوائر والمؤسسات المحلية في دبي، وعقدت أول اجتماع لها مع السيد/ أحمد البنا مساعد المنسق العام لدبي ٢٠٠٣ في برج المكاتب التابع لمركز دبي العالمي للمؤتمرات، للتعرف على توجهات رئيس اللجنة المنظمة وطبيعة عملها والمهام المقترحة لها. وتم اطلاق أعضاء اللجنة على أهمية تشكيلها، وانعكاساتها المباشرة على تنظيم دولة الإمارات للحدث.

سياسة عمل اللجنة:

كان لا بد من وضع استراتيجية تبرز لأعضاء اللجنة أهمية المسؤولية الملقاة على عاتقهم، ومشاركتهم المباشرة في إعداد المهام وصياغتها، وتعريفهم بطبيعة عمل اللجان الأخرى والعمل بروح الفريق الواحد. عقدت اللجنة اجتماعات يومية حتى تاريخ انتقالها إلى مركز المؤتمرات بتاريخ ١٥ سبتمبر ٢٠٠٣، وناقشت مهامها وأهدافها ورفعت التوصيات التالية:

- زيادة عدد أعضائها وتوزيع المهام.
- وضع تصور للأسئلة المتوقع طرحها من قبل الإعلاميين المشاركين في تغطية الحدث.

## ثانياً: فريق الدعم والإرشاد: بإدارة السيد/ عاطف محمد.

- الرد على استفسارات الإعلاميين في قاعات المركز.
- دعم الإعلاميين من خلال مكتب المعلومات.
- مرافقة الإعلاميين الى بعض المرافق داخل القاعات وخارجها.
- التدخل في أية حادثة تستجد للإعلاميين خارج نطاق الحدث والاتصال بالمسؤول عن اللجنة.
- توفير السيارات والمواصلات لضمان تنقل الإعلاميين بسهولة.
- تقديم الدعم الفني للإعلاميين بالنسبة للأجهزة والمعدات الفنية.
- التنسيق مع اللجان الأخرى.

## ثالثاً: فريق عمل المطار: بإدارة السيد/ مسعود محمد.

- مساعدة الإعلاميين في إنهاء إجراءات دخولهم وخروجهم من الدولة ومعاملاتهم في المطار.
- المساعدة في مسائل الأجهزة والمعدات المحجوزة في المطار بالتنسيق مع لجنتي الأمن والعلاقات العامة.
- تزويد الإعلاميين بمعلومات عن مدينة دبي في المطار.
- ايجاد تواصل بين الإعلاميين وأعضاء اللجان في حالة وجود أية استفسارات لديهم.
- تسهيل وصولهم إلى مكان اقامتهم.



الفريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد مع موظفي الحدث

## مهام أعضاء الفريق:

1. الرد على أسئلة الإعلاميين في وقت قياسي، مع تحديد الوقت اللازم لعملية البحث والإرشاد.
2. مرافقة الإعلاميين لحضور المؤتمرات الصحافية والزيارات الرسمية.
3. توفير المعلومات والبيانات والاحصائيات والأجهزة المطلوبة للإعلاميين وإنهاء إجراءاتهم لدى اللجان الأخرى.
4. المشاركة في تنظيم الفعاليات الخاصة بالإعلاميين.
5. الإشراف على تقديم الهدايا التذكارية.
6. توفير المعلومات اللازمة عن دولة الإمارات وإمارة دبي.
7. إيصال ملاحظات واقتراحات الإعلاميين إلى المسؤولين وإبلاغ أصحابها بالقرارات المتخذة.

## تم تقسيم عمل أعضاء الفريق كالتالي:

### أولاً: مركز دعم الإعلاميين بإدارة السيدة/ الهام عباس.

- الرد على استفسارات الإعلاميين وتقديم الدعم الشامل لهم بالتنسيق مع اللجنة الاعلامية.
- توفير البيانات والاحصائيات والمعلومات عن دولة الإمارات ودبي.
- المتابعة والتنسيق مع اللجان الأخرى في حالة عقد اللقاءات والمؤتمرات الصحافية
- استلام الاقتراحات والملاحظات من الإعلاميين



الفريق اول سمو الشيخ محمد بن راشد امام المركز الاعلامي

**رابعاً: الفريق الإداري:** بإدارة السيد / خالد بدري.

- الاشراف على تنظيم الفعاليات الخاصة بالإعلاميين.
- إعداد هدايا تذكارية وتوزيعها على الإعلاميين.
- المتابعة والإشراف على سير العمل.
- تسهيل أمور اللجنة والتنسيق المباشر مع اللجان الأخرى.

**الاعمال التي تم انجازها من خلال مركز المؤتمرات.**

مع بداية وصول الإعلاميين إلى مركز المؤتمرات بدأت اللجنة عملها بالتنسيق مع اللجنة الإعلامية والمكاتب الإعلامية للبنك وصندوق النقد الدوليين.

1. مساعدة الإعلاميين في القاعة المخصصة لهم وخارجها منذ اليوم الأول للحدث.
2. تواجد بعض الأعضاء في مكتب دولة الإمارات في المركز الإعلامي للرد على استفسارات الإعلاميين.
3. تنقل الأعضاء بين القاعات التي تقام فيها المؤتمرات الصحافية وفي ممرات المركز لمساعدة الإعلاميين حاملين بطاقة كتبت عليها عبارة Ask me media.
4. التنسيق المباشر مع مكتب دبي ٢٠٠٣ للترتيبات الإدارية والفنية.
5. التنسيق مع اللجنة الطبية لتسهيل الاتصال بهم بالنسبة للأمور الطارئة.
6. التنسيق مع مكاتب المسؤولين في اللجنة المنظمة لترتيب المقابلات الصحافية معهم.
7. توفير المعلومات اللازمة للإعلاميين.
8. التنسيق مع اللجنة الأمنية لمرافقة المصورين والإعلاميين إلى برج المكاتب وخيمة المتظاهرين بالإضافة إلى المرافقة الأمنية للزيارات الخارجية.
9. التنسيق مع لجنة المواصلات الداخلية لنقل الإعلاميين لحضور تدشين النصب التذكاري ومعرض اللوحات الفنية في فندق شيراتون وإلى مواقع الفعاليات الأخرى.
10. التنسيق مع لجنة العلاقات العامة لاستقبال الإعلاميين في المطار وتسهيل دخولهم بالإضافة إلى المشاركة في توجيه كبار الضيوف إلى قاعة المؤتمرات أثناء الافتتاح الرسمي للاجتماعات.
11. تنظيم حفل عشاء وتعارف للإعلاميين في فندق أبراج الإمارات في ١٩ سبتمبر ٢٠٠٣، وتوزيع الهدايا التذكارية عليهم.
12. مساعدة الإعلاميين لاستلام بطاقتهم ودخولهم مركز المؤتمرات.
13. توجيه الإعلاميين للاهتمام بتغطية الجوانب الحضارية التي تتمتع بها دولة الإمارات.
14. دعم الإعلاميين بالتعاون مع اللجنة الإعلامية وتزويدهم بالمطبوعات اللازمة.
15. مرافقة الإعلاميين لحضور اللقاء في كلية دبي التقنية للطالبات.
16. المساعدة في متابعة وإرسال الدعوات لحضور الفعاليات الرسمية.
17. تنظيم رحلات وجولات سياحية للإعلاميين إلى فندق برج العرب وقرية الغوص والتراث وسوق الذهب والمراكز التجارية، خارج البرنامج العام الموضوع من قبل اللجنة المنظمة.
18. تنظيم حفل وداع للإعلاميين بمشاركة رئيس اللجنة المنظمة.

١٩. ادخال بيانات زوار المركز في جهاز الكمبيوتر بهدف إرسال رسائل شكر اليهم من قبل اللجنة.

٢٠. تزويد حوالي ٥٠٠ اعلامي يوميا من زوار مكاتب اللجنة بالمعلومات والرد على استفساراتهم وتنظيم رحلات ومقابلات صحافية لهم.

٢١. توزيع استبيان لقياس مدى رضى الإعلاميين عن أداء اللجنة شمل ٨٤ شخصاً وجاءت نتائجه كالتالي:

مستوى الرضى	مستوى استقبال الموظفين	الرد على الاستفسارات	سرعة توفير المعلومات	تلبية طلبات اخرى	تنظيم الزيارات الخارجية
راض جدا	٧٢	٦٤	٦٠	٥٢	٣٥
راض	٦	١٥	١٥	١٤	٩
لا تعليق	١	٠	٤	١٠	٢٢
غير راض	٠	١	٣	١	٠
غير راض مطلقا	١	٣	٢	٢	٣
غير متوفر	٤	١	٠	٥	١٥

## المعوقات والسلبيات

1. تم تشكيل اللجنة قبل الحدث بوقت قصير جدا مما تطلب جهدا مضاعفا للتعرف على المركز ومتابعة الأخبار المتعلقة بالحدث للتمكن من توفير المعلومات الشاملة والرد على الاستفسارات.
2. التأخر في اعلان التعديلات في الاعلانات الخاصة بفعاليات الاعلاميين.
3. تأمين سيارات خاصة للفريق مع تأخر صدور تصاريح الدخول مما أعاق حركة الاعضاء.
4. تنفيذ أعمال لا تتعلق بمهام اللجنة كالمشاركة في تنظيم الامسية الاستعراضية.
5. عدم توفر مكتب للجنة لمتابعة أمورها وكتابة التقارير وغيرها من الأمور الإدارية.

## الإيجابيات

1. العمل بروح الفريق الواحد وسعي جميع الأعضاء إلى إنجاز الحدث.
2. اكتساب خبرات جديدة وامكانية الاستعانة بالفريق في مناسبات مهمة أخرى.
3. إعطاء الإعلاميين صورة جيدة عن التنظيم وعن دولة الإمارات، وعكس صورة مشرفة عن الانسان الاماراتي وتعامله مع الاحداث والشخصيات.
4. الحصول على نتائج ممتازة من الاستبيان الذي أعدته اللجنة لتقييم عملها.
5. تحقيق النجاح من خلال تعاون جميع اللجان العاملة في الحدث مع اللجنة الإعلامية.
6. وأخيرا .. ثناء جميع من تعامل مع اعضاء اللجنة على الدور الذي قاموا به اثناء الحدث.

## ٢ - الدعم اللوجستي

قامت المجموعة بتجهيز الفريق الآلي بتوفير المركبات والاليات لتغطية الخدمات في مواقع الحدث ونسقت مع ادارة النقل لتقليل اعطال السيارات وايجاد البديل المناسب، وتكوين فريق طوارئ من الفنيين لتصليح السيارات العاملة في مناطق الفعاليات وطلاء بعض المركبات لتحسين المظهر العام وتوفير الحافلات اللازمة لنقل العاملين الى مواقع العمل على مدار الساعة وتركيب لوحات ارشادية على المركبات بهدف نشر الوعي البيئي بين افراد المجتمع وتعزيز الهدف في جعل مدينة دبي نظيفة وجذابة. وفي هذا الاطار، وفرت المجموعة ١٩٥ حاوية جديدة بسعات مختلفة تم توزيعها على مواقف السيارات في مواقع الحدث واماكن تجميع النفايات في المنطقة، وقدمت الخدمة السريعة للمؤسسات والدوائر المشاركة كالشرطة ومركز دبي التجاري العالمي وخصصت اعتمادات مالية لتغطية النفقات الجارية والخاصة بتوفير الوجبات الغذائية وبطاقات الهاتف ولوازم التصوير.

## ٣ - العمليات

جمعت حاويات المجموعة ٣٥٠ طناً من النفايات في موقع الحدث الرئيسي اضافة الى كميات متفرقة تم جمعها من مناطق الفعاليات الاخرى، ونفذت برنامج تنظيف لجميع المواقع للطرق الرئيسية والفرعية المؤدية الى مركز دبي العالمي للمؤتمرات وبلغ طول الطرق التي تم تنظيفها يوميا ٩٠ كيلومترا. اضافة الى ذلك نفذت خطة غسيل يومي للحاويات وارصفة الطرق في منطقة الحدث اضافة الى أعمال ازالة الرمال من الجزيرة الوسطية لشارع الشيخ زايد.

## ٤ - الايجابيات

عالجت المجموعة كل البلاغات الواردة اليها بأقصى سرعة ممكنة وبكفاءة عالية وساهم التنسيق والتجاوب من قبل إدارات بلدية دبي والدوائر والمؤسسات الحكومية الاخرى في تعزيز مظاهر الجمال والنظافة في الامارة.



أعلام تحمل الشعار والنجاح عاليا

## تطلبت

الاستعدادات لاستضافة الاجتماعات السنوية في دبي بذل جهود كبيرة من قبل الجهات المشاركة في التحضيرات وشملت خطة مجموعة الخدمات البيئية في الامارة تقديم خدمات راقية تبرز الوجه الحضاري لدبي وتعزز مظاهرها الصحية والجمالية.

## ١ - أعمال التحضيرات لمجموعة الخدمات البيئية

نفذت المجموعة حملة مكثفة لاستكشاف المشاكل الفنية التي يمكن أن تؤثر على الشكل العام والانطباع الجمالي للمدينة خصوصا حول مقر انعقاد الاجتماعات وخاطبت الجهات المعنية لتحسين الظروف البيئية في المواقع التي كانت لها فيها بعض الملاحظات، وشكلت فرق عمل للطوارئ تعمل على مدار الساعة لتنفيذ المهام الموكلة اليها، ومنها البدء في التفتيش وملاحظة المظاهر السلبية وابلاغ الجهات المعنية في البلدية والدوائر والمؤسسات الحكومية الاخرى والاشرف الميداني المباشر والتقييم في الموقع. كما نسقت المجموعة مع ادارة الحدث لاطلاع المسؤولين على برنامج عملها في ادارة النفايات في كل المواقع المعنية بالحدث، ونفذت توجيهات اللجنة الامنية بتشكيل فرق طوارئ في المواقع الاساسية لمواجهة اية مشاكل تتعلق بطبيعة عملها على مدار الساعة وقامت بالتنسيق مع مؤسسات القطاع الخاص العاملة في نقل النفايات لتحسين المظهر العام للمركبات وتحسين مظهر العاملين فيها.

- حضور اجتماعات اللجنة المنظمة وتغطية نشاطات التحضيرات للاستضافة.
- تغطية زيارات المسؤولين من البنك الدولي وصندوق النقد الدولي الى دولة الامارات لمتابعة اعمال التحضيرات.
- تغطية مشاركة المسؤولين عن الحدث في الفعاليات المختلفة كالمؤتمرات والمعارض والفعاليات الاجتماعية.
- تنظيم المؤتمرات الصحافية لاعلان تعاقدات أو تحالفات مع مؤسسات مشاركة في استضافة الحدث
- ترتيب لقاءات ومقابلات مع ممثلي وسائل الاعلام (صحف، تلفزيون، اذاعة) محليا واقليميا ودوليا.
- المشاركة في تحرير نصوص المطبوعات قبل موعد الحدث وبطاقات الدعوات والكتيبات خلال الحدث والمتعلقة بالفعاليات الاجتماعية.
- التنسيق مع اللجنة الاعلامية لتوفير المعلومات اللازمة للاعلاميين المحليين والزائرين من الخارج.
- دعوة الصحافيين من مختلف الدول العربية لزيارة دولة الامارات خلال فترة التحضيرات واطلاعهم على الترتيبات القائمة وترتيب لقاءات لهم مع المسؤولين عن الاستضافة.
- صياغة النص العربي للمعلومات المتاحة على موقع دبي ٢٠٠٣

شملت التغطية الاعلامية مئات الصحف والمجلات والعديد من المحطات التلفزيونية والاذاعية واحتلت غالبية المقالات أغلفة المجلات وأدرجت على الصفحات الاولى في الصحف. وكانت لهذه التغطية قيمة اعلانية واعلامية هي كالتالي:

**قيمة التغطية من الناحية الاعلانية: ٩,٥٢٦,٣٠٠ درهم**  
**قيمة التغطية من ناحية العلاقات العامة: ٢٣,٨١٥,٧٥٠ درهماً**



تغطية اعلامية عالمية خلال المؤتمر الصحافي في نهاية الاجتماعات السنوية

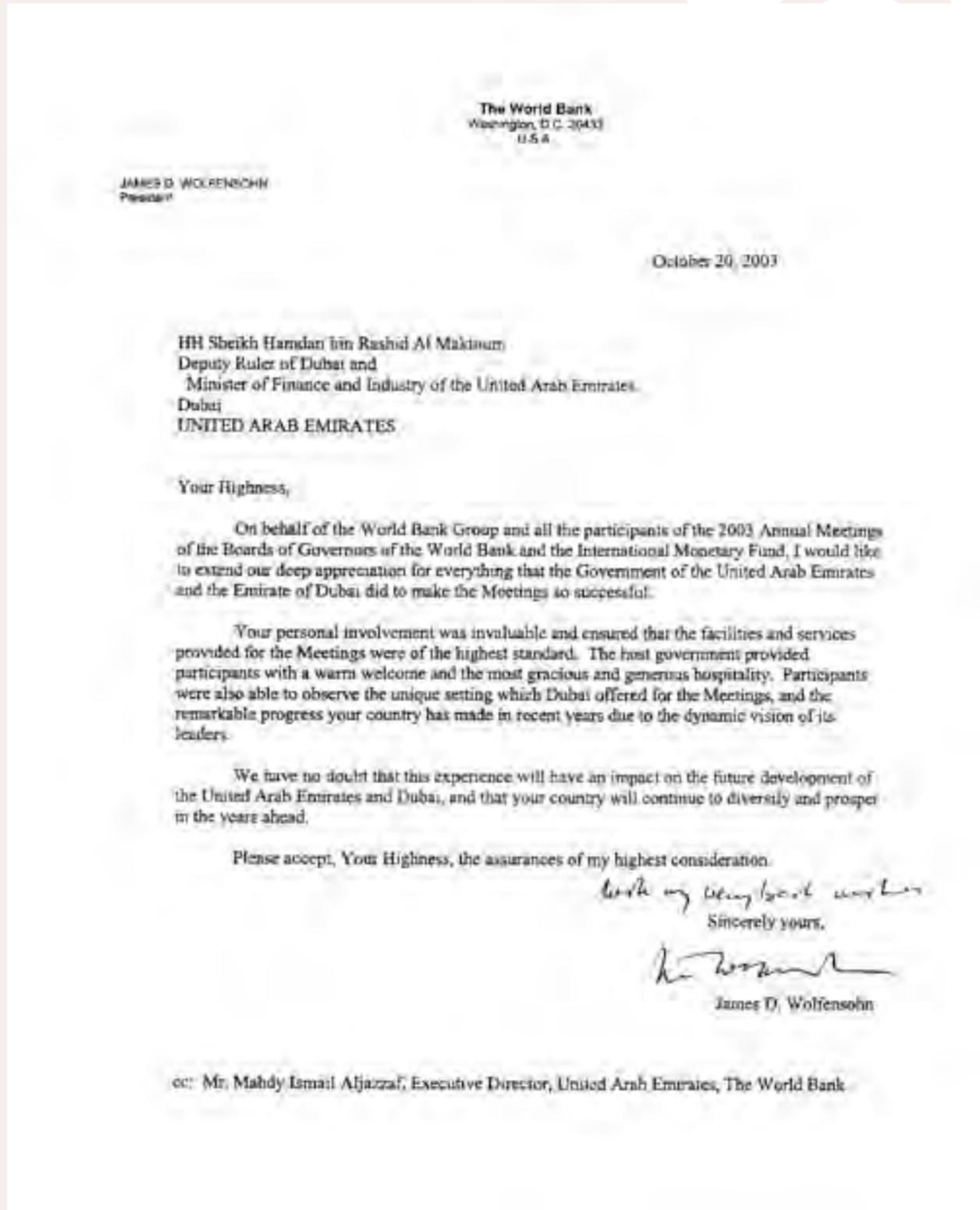
**في** شهر سبتمبر ٢٠٠٢ عين مكتب دبي ٢٠٠٣ شركة بيتس عبر الخليج للعلاقات العامة لضمان التغطية الاعلامية لتحضيرات دولة الامارات لاستضافة الحدث على الصعيد المحلي والاقليمي بهدف الترويج للامكانيات المتاحة في الدولة والتي تؤهلها لاستضافة احداث عالمية بهذا الحجم والمستوى. وساهمت الشركة في تغطية فعاليات عديدة تابعة للحدث في أوروبا وأميركا حيث شارك مسؤولون من دبي ٢٠٠٣ في مؤتمرات ومعارض واجتماعات متنوعة النشاطات.

بدأت شركة بيتس عبر الخليج للعلاقات العامة نشاطات التغطية في شهر سبتمبر ٢٠٠٢. ومع اقتراب موعد الاجتماعات السنوية بدأت التغطية تشهد كثافة تصاعدية وصلت ذروتها خلال فترة الاجتماعات، وتم بعد ذلك رصد الاخبار المتعلقة بتأثير الحدث حتى شهر نوفمبر ٢٠٠٣. وانضم فريق عمل العلاقات العامة من الشركة الى فريق عمل دبي ٢٠٠٣ وعمل من مقره في برج المكاتب في مركز دبي العالمي للمؤتمرات.

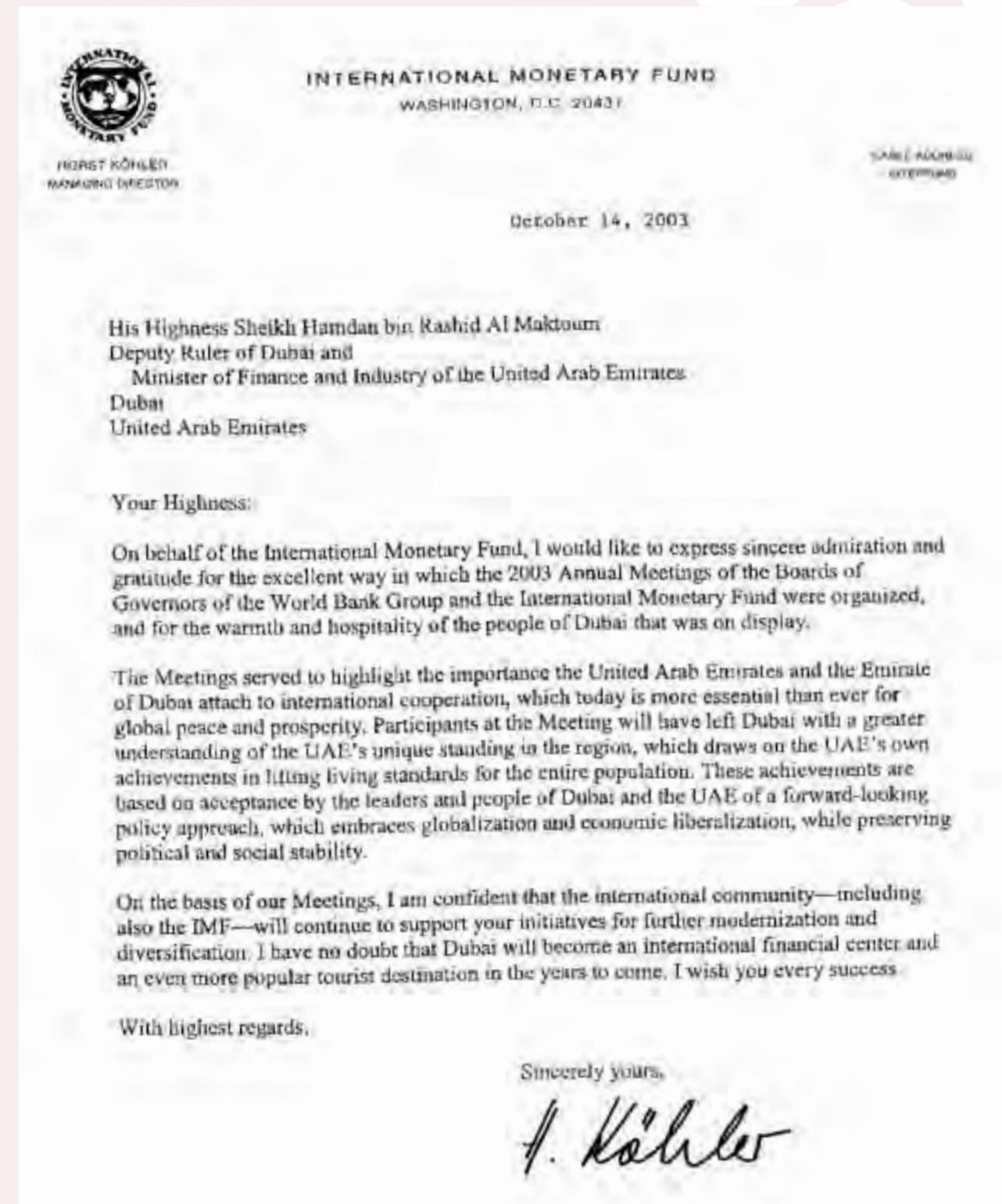
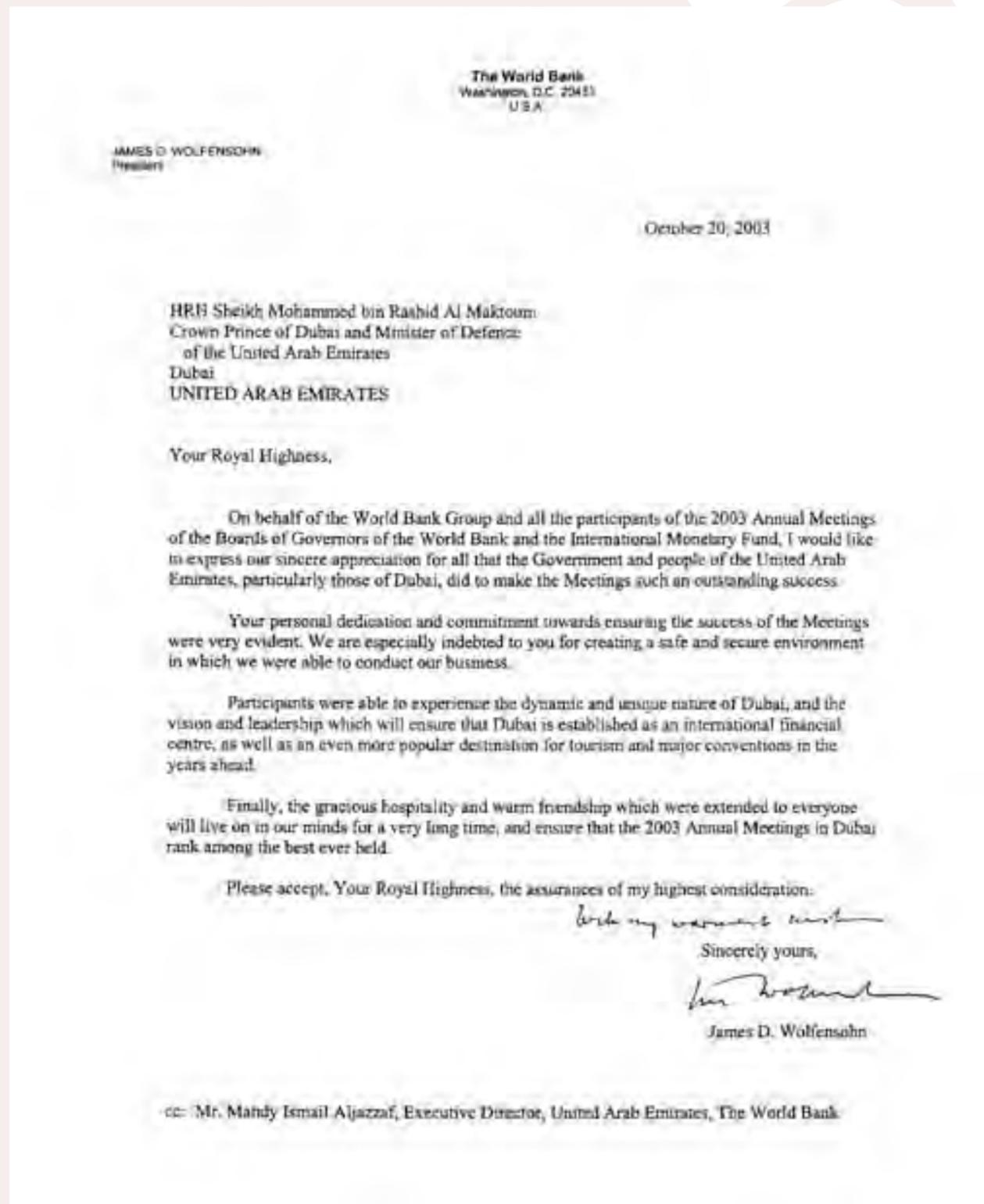
شملت أعمال شركة العلاقات العامة النشاطات التالية:

- توزيع الاخبار الصحافية (باللغتين العربية والانجليزية، وبالفرنسية عند الحاجة) على وسائل الاعلام للتعريف بأهمية الحدث بالنسبة لدولة الامارات من النواحي الترويجية والاقتصادية والسياحية.

## رسائل شكر



## رسائل شكر



THE WORLD BANK GROUP  
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION  
INTERNATIONAL CENTRE FOR SETTLEMENT OF INVESTMENT DISPUTES  
MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY

INTERNATIONAL MONETARY FUND

Boards of Governors • 2003 Annual Meetings • Dubai, United Arab Emirates

October 23, 2003

H.E. Qassim Sultan  
Chairman, Dubai 2003 Organizing Committee  
Director General of the Municipality of Dubai  
Dubai  
UNITED ARAB EMIRATES

Your Excellency:

On behalf of all the participants of the 2003 Annual Meetings of the Boards of Governors of the World Bank Group and the International Monetary Fund, we wish to express our deep appreciation and admiration for the excellent organizational arrangements which contributed so much to the success of our proceedings in Dubai. The dedication, enthusiasm, and cooperative spirit of all committee members and of the hard working staff of Dubai 2003, were invaluable in ensuring that the Meetings were conducted in a welcoming and secure environment.

Participants of the Meetings will long remember the outstanding facilities, as well as the extraordinary efforts which were expended by the Government and people of the United Arab Emirates and Dubai for our safety and well-being.

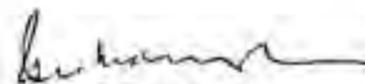
We hope that you will convey to all concerned our gratitude for the cordial welcome that we enjoyed in Dubai and for their many contributions toward ensuring the success of our Meetings. We have no doubt that Dubai is fast becoming an international financial center and an even more popular destination for tourism and international conventions on the basis of the splendid facilities and arrangement that were on display last month.

We wish you every success with these endeavors.

Sincerely yours,



Horst Köhler  
Managing Director  
International Monetary Fund



James D. Wolfensohn  
President  
World Bank Group

Mail Address:  
JOINT SECRETARIAT  
IMF - WORLD BANK GROUP  
WASHINGTON, DC 20431 USA

Order Delivery:  
JOINT SECRETARIAT  
IMF BUILDING  
730-17TH STREET, NW  
WASHINGTON, DC 20036 USA

Facsimile Number:  
USA  
(703) 623-4145



POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE  
MANAGING DIRECTOR

INTERNATIONAL MONETARY FUND  
WASHINGTON, D.C. 20431

CALL OR TELETYPE  
IF NECESSARY

October 14, 2003

His Highness Sheikh Mohamed bin Rashid Al Maktoum  
Crown Prince of Dubai and  
Minister of Defence of the United Arab Emirates  
Dubai  
United Arab Emirates

Your Highness:

I would like to express my deep appreciation to you and the authorities of the United Arab Emirates and the Emirate of Dubai authorities for making our Annual Meetings in Dubai pleasant, well-organized, and successful.

I recall that when we met at your residence in Dubai, I was impressed by your vision for the people of Dubai and the UAE based on a creative, flexible and forward-looking approach that is open to new ideas and technologies and founded on a willingness to work with the international community. I am pleased that the participants in the Annual Meetings were able to observe first-hand how Dubai has reaped the benefits of that approach, to become, in a relatively short time, an important financial center and an inspiring example for the entire region.

Your encouragement to the people of Dubai and the UAE to seize opportunities with full self-confidence and self-reliance, to promote investment and economic diversification, and produce a rising standard of living for current and future generations, was also reflected in the superb facilities and arrangements for the Meetings. These Meetings are unique in their scale and complexity, and in the demands they place on the host country. It was clearly evident that no effort was spared to ensure that the Meetings would proceed smoothly, and—thanks to your personal involvement and commitment—in a safe and secure environment. All this, together with the unfailingly warm and generous hospitality extended by the people of your country, was highly appreciated, and as I mentioned in Dubai, should be a source of great pride to your people and the region.

I wish you every success.

With highest regards,

Sincerely yours,




## قالوا عن الحدث

### رئيس البنك الدولي

أثنى جيمس ولفنسون رئيس البنك الدولي على القدرات التنظيمية للمضيفين لافتاً إلى أن مركز دبي العالمي للمؤتمرات مقر الاجتماعات يعتبر استثنائياً، وقال: "الاجتماعات هذا العام مميزة للغاية كوننا نجتمع للمرة الأولى في الشرق الأوسط. وأود أن أعرب عن مدى ارتياحنا لأن نكون هنا وعن المهمة الاستثنائية التي قامت بها السلطات في دبي، فهذه المرافق فريدة للغاية، نظراً للفترة التي أنجزت خلالها وكذلك للرعاية والعناية الرائعتين".

### المدير العام لصندوق النقد الدولي

وعبر هورست كولر المدير العام لصندوق النقد الدولي عن شكره للسلطات في دولة الإمارات العربية المتحدة ودبي للتنظيم الباهر لاستضافة الاجتماعات السنوية للدوليين وقال: "عقد الاجتماعات السنوية للدوليين في الشرق الأوسط طال انتظاره، لقد ساهم سكان هذه المنطقة بشكل كبير في ركب الحضارة الإنسانية، ووجودنا هنا في هذا التوقيت تحديداً يؤكد أهمية تعزيز علاقاتنا مع المنطقة".

### وزير المالية السويسري

وأفاد رئيس الاجتماعات السنوية لهذه الدورة، وزير المالية السويسري كاسبار فيليجييه بأنه في حال استضافة سويسرا لحدث من هذا النوع، فهي لن تتردد بالاستعانة بفريق عمل "دبي ٢٠٠٣" للمساعدة في تنظيم وتنفيذ الحدث.

### محافظ البنك المركزي التونسي

وقال محافظ البنك المركزي التونسي: "هي في الحقيقة مناسبة وفرحة اتاحت لنا لنتعرف الى مدى تقدم هذا البلد الشقيق، ويعتبر هذا اللقاء نجاحاً كبيراً يشرف كل الامة العربية. ونشكر جزيلاً دولة الامارات التي اتاحت هذه الفرصة لكل الامة العربية. اتمنى المزيد من التوفيق والنجاحات لهذا البلد الشقيق".

### وزير وحاكم مصرف بنين المركزي

وقال الوزير حاكم مصرف بنين المركزي: "يسرنا أن نوجه تهانينا الى حكومة ومنظمي الاجتماعات السنوية للدوليين لنعرب عن اعجابنا بالتنظيم المميز وفعالية الامن والالطف البالغ من قبل الجميع كافراد الشرطة والامن والمضيفات والمرشدين وموظفي الفندق الخ. أنا أحمل معي ذكرى طيبة جداً عن اقامتي وأتمنى لشعب وحكومة دبي الكثير من النجاح لأن ما حققوه في زمن قصير عظيم جداً. واقدم كل شكري وتقديري لسمو الشيخ الذي افتتح الجلسة وشكري الخاص لموظفي المطار لفاعليتهم ولطفهم".

### وزير التنمية التونسي

وقال وزير التنمية التونسي: "أغادر اليوم دولة الامارات العربية المتحدة بعد أن شاركت في اجتماعات البنك والصندوق الدوليين في دبي وكلي اعتزاز وفخر كبيران بما حققت الامارات الشقيقة من تقدم على جميع المستويات، وارتياح لمستوى التنظيم الممتاز وحسن القبول من جميع الاخوة في دبي. بهذه المناسبة اتقدم باسمي وباسم الوفد المرافق لي بكل الشكر واهنيء دبي ودولة الامارات على هذا النجاح الكبير. كما أبلغ القيادة في الامارات ودبي تحيات سيادة الرئيس زين العابدين بن علي وتحياتي للاخوة في الامارات".

### وزير مالية نيكاراغوا

وقال وزير المالية في نيكاراغوا: "باسم شعب نيكاراغوا يسرني أن أشكر شعب وسلطات دبي لضيافتهم وفعاليتهم خلال الاجتماعات السنوية لعام ٢٠٠٣ لمجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي. كما أود أن اهنيء صاحب السمو نائب رئيس دولة الامارات العربية المتحدة رئيس مجلس الوزراء للبرنامج، واختبار ما يمكن أن تفعله دولة صغيرة للبرنامج ولهناء شعبها. أخيراً، يسرني ان اعبر عن تهاني لصاحب السمو رئيس دولة الامارات العربية المتحدة للرؤية التي يتمتع بها والتي أهلته ليبرز منذ عام ١٩٧١ مثلاً على ما يمكن ان تفعله دولة بكاملها اذا كان حاكمها قادراً على توجيهها خلال المصاعب وبأمل في المستقبل في الوقت عينه".

### وزير المالية اللبناني

وقال وزير المالية اللبناني: "مهما قيل عن دبي يبقى الكلام قليلا، لقد حققت انجازاً كبيراً جداً بالفعل".

### وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية السوري

وقال وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية في سوريا: "الاجتماعات السنوية للدوليين هذا العام هي أفضل الاجتماعات على الاطلاق، أو ربما إحدى أفضلها".

### رئيس مجلس ادارة بنك الكويت الصناعي

وقال رئيس مجلس ادارة بنك الكويت الصناعي: "أود أن اسجل باسمي وباسم وفد البنك شكري وتقديري لدولة الامارات العربية المتحدة وامارة دبي خصوصاً ولجميع من قام بترتيب الاجراءات لهذا التجمع الدولي (مناسبة انعقاد اجتماعات البنك الدولي وصندوق النقد الدولي لعام ٢٠٠٣ في امارة دبي)، وأخص بالشكر حاكم امارة دبي واخوانه الكرام على الحفاوة والاستقبال الذي وجدناه في بلدنا دولة الامارات العربية المتحدة، وهذا الشيء مفخرة لكل عربي وخليجي بالخاص. تمنياتنا دائماً بالتوفيق والنجاح لدبي في تنظيم مثل هذه المناسبة الدولية والله يحتضنكم دائماً".

### ممثل ترينيداد وتوباغو في مجموعة البنك الدولي

وقال ممثل ترينيداد وتوباغو في مجموعة البنك الدولي في واشنطن: "بعد هونغ كونغ وبراغ، تركت دبي اثراً كبيراً على المشاركين. فقد شعر كل منهم انه مميز منذ أن وطأت قدمه ارض المطار. ان حسن الضيافة التي شهدناها ولطف الشعب هنا يعززان اهمية هذا المكان وآمل أن تتاح لي فرصة العودة الى هنا".

### مديرة مؤسسات التنمية في وزارة المالية اليابانية

وقالت مديرة مؤسسات التنمية في وزارة المالية في اليابان انها تحضر الاجتماعات السنوية بانتظام لكن التسهيلات التي شهدتها في دبي رائعة ومميزة والمواصلات سهلة ومريحة.

### الامين العام الثاني للمجلس الاعلى الفرنسي للتعاون الدولي

وقال الامين العام الثاني للمجلس الاعلى الفرنسي للتعاون الدولي ومستشار مكتب رئاسة الوزراء في فرنسا: "هذه اول زيارة لي الى دبي، ولا بد أن أقول بأني مندهش حقاً. الترتيبات مميزة والاهتمام ظاهر حتى بأدق التفاصيل. اللافتات مفيدة جداً وفريق الضيافة ساهم في جعل الحركة داخل مركز دبي العالمي للمؤتمرات سهلة للغاية. كما ان المواصلات مناسبة جداً ولا تأخير في المواعيد".

### المدير الوطني للبنك المركزي لدول غرب افريقيا

وقال المدير الوطني للبنك المركزي لدول غرب افريقيا: "أنا أحضر الاجتماعات السنوية للدوليين منذ العام ١٩٩٧ وسنحت لي فرصة مشاهدة اماكن عديدة، لكن ما شاهدته هنا فاق توقعاتي. لا شك أنه بحكم قرب منطقتنا من الشرق الاوسط سمعنا الكثير عن دولة الامارات العربية المتحدة، لكن المشاهدة هي التي تجعل الانسان يصدق ما يسمع! الفندق رائع والمواصلات مميزة والاسعار تنافسية حقاً".

### ممثلاً المكتب التنفيذي لصندوق النقد الدولي في الهند

أعرب ممثلاً المكتب التنفيذي اللذان يعملان مع المدير التنفيذي لصندوق النقد الدولي في الهند عن ارتياحهما للاهتمام الذي لقياه من جانب دبي في تلبية كل احتياجاتهما وقالاً: "نحن نشارك في الاجتماعات السنوية للدوليين منذ العام ١٩٨٧ وما رأيانه مميزاً في دبي هو حماس اهل البلد المضيف ومشاركة كل افراد المجتمع، وهو امر لم نشاهده في اي بلد مضيف في السابق. انه شعور ممتع، وجميل ان ترى هذا التنوع في الجنسيات في مكان واحد".



## مقتطفات من أقوال الفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي وزير الدفاع في دولة الامارات العربية المتحدة عن الحدث

- صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، رئيس الدولة هو صاحب الفضل الأول في نجاح دولة الامارات العربية المتحدة في استضافة الاجتماعات السنوية لمجالس محافظي مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي.
- ان القيادة الحكيمة لصاحب السمو رئيس الدولة حفظه الله ومآثره وانجازاته هي القوة الدافعة التي تلهمنا والنموذج الذي يرشدنا ويشحذ هممنا للبذل والعطاء والاصرار على النجاح.
- لقد نفذت البرامج الموضوعية على أحسن وجه، ولا بد أن أشيد هنا بدور سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم، نائب حاكم دبي وزير المالية والصناعة، رئيس اللجنة العليا ومتابعته الدؤوبة والتفصيلية للإعداد والتنظيم وآليات التنفيذ. لقد قاد سموه فريق العمل على مدى ثلاث سنوات بكفاءة واقتدار، والنتيجة واضحة في اكتمال الاستعدادات على أحسن وجه ووفق الجدول الزمني المقرر.
- الكادر البشري الوطني أصبح قادرا على قيادة أي عمل في كل الميادين وهذا في حد ذاته مبعث فخر لنا جميعا.
- الاستضافة تعزز مكانة دولة الامارات، وتزيد من فاعليتها في المؤسسات الدولية، وتتيح للمشاركين في الاجتماعات التعرف إلى الصورة الحقيقية للمنطقة، خصوصا وأن أكثر من نصف المشاركين في الاجتماعات لم يزوروا المنطقة في حياتهم، وربما لم يفكروا بزيارتها ولم يسمعوا عنها إلا من خلال أخبار الحروب والأزمات والإرهاب وأسعار النفط.

- دولة الإمارات لا تدخل في منافسة على شيء، إلا إذا كانت حظوظها بالفوز كبيرة، وبالنسبة لاجتماعات "الدوليين"، تملك الدولة سجلاً مشرقاً في المؤسسات الدولية، سواء من حيث نشاطها في هذه المؤسسات أو حجم المساعدات التي تقدمها للدول النامية، إضافة إلى إنجازاتها في مجال التنمية، حيث نجحت في تحقيق التنمية المستدامة بمعدلات سنوية مرتفعة، وفي تنويع مصادر الدخل، وهي تتمتع بدرجة عالية من الحرية الاقتصادية، ولديها نظام مصرفي قوي وشفاف، وسجل مشرق في مجال حقوق الإنسان، وعلاقات طيبة مع جميع دول العالم تستند إلى مبادئ الحق والعدل والتعاون والاحترام المتبادل وحل المشكلات بالوسائل السلمية.
- إن القول أن فائدة الاستضافة تقتصر على الترويج للإمارات هو تبسيط شديد وفهم ناقص للأمر. صحيح أنها تعزز مكانة دولة الإمارات، لكن دور الإمارات في المؤسستين الدوليتين فاعل ومشهود، ويتنامى خلال الاجتماعات.
- نحن منفتحون على العالم قبل استضافة اجتماعات الدوليين، بل إن إحدى مميزات دولة الإمارات هي نجاحها في الانفتاح على العالم وفي الوقت نفسه الحفاظ على خصوصياتها.
- وصل جزء من رسالة الإمارات إلى العالم عند فوزها باستضافة الاجتماعات، وهو الاعتراف الدولي بقدرتها على استضافة نشاطات دولية بهذا الحجم، أما القسم الآخر فبدأ مع تواجد الوفود التي ترى وتلمس حجم التقدم الذي أحرزته الإمارات، وكفاءة أبنائها في التنظيم، وسجاياهم في كرم الضيافة، ودورهم الفاعل في إدارة الاجتماعات، وإنجازات دولتنا في التنمية، وفي تنويع مصادر الدخل، وفي الإصلاح الاقتصادي، وفي العمران البشري والمادي.
- الخبرات المكتسبة من اجتماعات الدوليين لم تأت من فراغ، إنما هي إضافة جديدة لخبرات متنوعة تكونت في الإمارات على مدار السنوات والعقود الماضية. اليوم يضاف إلى خبراتنا تنظيم الحالة القصوى للمؤتمرات الدولية التي تشارك فيها آلاف الشخصيات الرسمية والإعلامية من دول العالم.
- تعتبر دبي قصة تاريخية في التطور والنمو والنجاح، وحسن التنظيم لاستضافة الاجتماعات السنوية للدوليين ليس مفتعلاً في هذا الحدث العالمي الهام، بل هو سمة من سماتنا.
- إننا نكمل الحلقة المفقودة بين الشرق والغرب ونجعل العملية الاقتصادية متواصلة بين شتى بلدان العالم.
- كنا نشهد نمواً قبل هذه الاجتماعات، وسنستمر بالنمو بعد انتهائها. لا شك أن الحدث مهم بالنسبة لنا لكن نجاح دبي أصبح ملازماً لتجاربها المتكررة

**كلمة سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم**

**نائب حاكم دبي**

**وزير المالية والصناعة في دولة الامارات العربية المتحدة**

**امام الاجتماعات السنوية**

**لمجالس محافظي مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي**

## بسم الله الرحمن الرحيم

أصحاب السمو،  
السيد رئيس مجلس المحافظين،  
السادة المحافظون،  
السيد ولفنسون،  
السيد كوهلر،  
ضيوفنا الكرام،

## السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

انه لشرف عظيم لي أن أرحب بكم في دولة الامارات العربية المتحدة، باسم صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة حفظه الله، وصاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، واخوانهما أصحاب السمو أعضاء المجلس الاعلى للاتحاد حكام الامارات، بمناسبة انعقاد الاجتماعات السنوية لمجالس محافظي مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي.

يعتبر هذا التجمع لممثلي ١٨٤ دولة عضوا في البنك والصندوق رمزا للمساواة بين كافة شعوب العالم. كما أنه تأكيد على أن التحديات التي يواجهها الاقتصاد العالمي والنظام المالي الدولي هي محل اهتمام كل الدول، وانه ليس بالامكان التصدي لها ومعالجتها باقتدار الا بالتعاون المشترك، واطاحة الفرصة للاستماع لكل الآراء.

## ضيوفنا الكرام،

## ايها السيدات والسادة،

تتعقد هذه الاجتماعات السنوية لأول مرة في دولة عربية، ونحن نتمنى أن تكون هذه بداية لعقد مثل هذه الاجتماعات الدولية في منطقتنا. ان اختيار دولة الامارات العربية المتحدة كمقر لاجتماعاتكم يأتي تأكيدا لحقيقة أن هذه المنطقة هي جزء مهم من العالم ولها مساهماتها البارزة في النظام العالمي المتعدد الاطراف والاقتصاد الدولي.

ان عالمنا العربي غني بامكانياته المتنوعة، ويتصف بروابط تاريخية وثقافية قوية، بالاضافة الى كونه من اقدم مراكز التعلم والتسامح، وموطننا لكثير من حضارات العالم العظيمة ودياناته. كما أن هذه المنطقة تزخر بالعديد من الطاقات والمواهب التي تمتلك رغبة قوية في الاسهام في تقدم البشرية ورخائها. ان هذه المنطقة من العالم لن يكون في مقدورها تحقيق كل امكانياتها الاقتصادية ما لم يوجد حل عادل ودائم للنزاع في المنطقة وسعي جاد من المجتمع الدولي لاحلال السلام والامن فيها.

لقد بدأت تطل في العراق بوارق امل في مجتمع حر يقوم على حكم القانون. ومن الهمية بمكان قيام عراق مستقر ومتصالح مع نفسه ومع جيرانه حيث ان هذا أمر يصب في مصلحة الجميع، خاصة لنا نحن الذين نعيش في هذه المنطقة من العالم. لذلك فلا بد للعراق أن يعود لاستقراره ورخائه، ولا به له أن يعود شريكا مسؤولا في المجتمع الدولي، وأن يصبح الشعب العراقي حرا في تحديد مستقبله السياسي، ويمتلك زمام التحكم في موارده الطبيعية. ونرى أنه من واجب المجتمع الدولي الاسهام في اعادة بناء العراق في كافة المجالات.

في الجانب الآخر، يشهد الوضع الحالي في المناطق الفلسطينية المحتلة تدهورا مريعا في الاحوال المعيشية وبأسا متناميا في المجالين الاقتصادي والاجتماعي. وما لم يتم التوصل الى تسوية دائمة تضمن العدل والسلام والأمن لشعوب المنطقة وقيام دولة فلسطينية مستقلة، فسوف تستمر حالة عدم الاستقرار التي نشهدها اليوم في اعاقا التقدم الاقتصادي في هذا الجزء من العالم. لهذا لا بد للمجتمع الدولي من بذل قصارى جهده لمساعدة الشعب الفلسطيني في بناء مستقبل أفضل.

## ضيوفنا الكرام،

شهدت دولة الامارات العربية المتحدة تحولا كاملا منذ نشأتها في عام ١٩٧١. فمن منطقة غير متطورة نسبيا، أضحت اليوم، كما ترونها، دولة حديثة تتوفر فيها أعلى مستويات المعيشة وتتكامل مع بقية دول العالم. ان دولة الامارات تقدم نموذجا متميزا لما يمكن لأي بلد أن ينجزه اذا انتهج طريق الاقتصاد الحر ووفر بيئة مواتية لنشاط القطاع الخاص، وحافظ على الاستقرار السياسي والاجتماعي. ويأتي هذا النجاح نتيجة لتبني الدولة سياسة تنويع مصادر الدخل، عن طريق دعم وتشجيع القطاع غير النفطي واستثمارات القطاع الخاص المحلي والاجنبي. لقد أصبحت الامارات مثلا يحتذى به في الجمع بين تقنية وتقدم العالم الغربي وتراث وقيم الشرق. واننا لنفخر بأن تمثل دولة الامارات العربية المتحدة، وفي أوجه عديدة، مجتمعا متسامحا تتعايش فيه قوميات وثقافات وديانات متعددة تعمل في تجانس وانسجام تام.

ندرك في الوقت نفسه أننا كلما تقدمنا في المسيرة وسعينا لزيادة معدل النمو، كان علينا زيادة وتيرة التنوع في اقتصادنا وفي قاعدة صادراتنا. وكجزء من هذه الاستراتيجية تعمل الدولة على توفير المناخ الاستثماري الملائم الذي يمكّن الامارات من أن تصبح في السنوات القادمة مركزا عالميا بجانب كونها وجهة سياحية مرموقة، مع قناعتنا أن هنالك الكثير مما ينبغي انجازها. ونعلم أننا لا بد أن نستمر في تطوير البنى التحتية والتشريعات ومناخ الاعمال ليتسنى لنا جذب المزيد من الاستثمارات وتوفير فرص عمل للقوى العاملة المحلية المتنامية.

وفي هذا المجال فاننا نشيد بجهود صندوق النقد الدولي والبنك الدولي وتعاونهما مع المؤسسات الوطنية في الامارات حيث أدى ذلك الى الاستفادة الايجابية من خبرة وتجربة المؤسسات الدوليتين.

#### أيها السيدات والسادة،

تنعم دولة الامارات العربية المتحدة بوفرة في احتياطات النفط والغاز الا أننا ندرك أن مواطنينا هم أعلى الموارد وهم ثروة البلاد الحقيقية. لذلك سعت الدولة الى تطوير وتنمية الموارد البشرية، وتحسين مستويات المعيشة بتوفير التعليم، وتقديم الرعاية الطبية، وتوفير فرص العمل للرجل والمرأة على حد سواء. ويسعدني أن أردد الحكمة المشهورة لصاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وهي "لا خير في المال اذا لم يسخر لخدمة الشعب". لقد مكّنت هذه الاستراتيجية دولة الامارات من أن تتبوأ مكانا متقدما في مؤشر التنمية البشرية الخاص ببرنامج الامم المتحدة الانمائي.

#### أيها السيدات والسادة،

تؤمن دولة الامارات العربية المتحدة عميقا بالتعاون الدولي وتواصل مساندتها لدعم جهود التنمية التي تقوم بها الدول النامية. ولقد انتهجت الدولة سياسة ثابتة تقوم على تقديم المساعدات التنموية للدول النامية بشكل منح ومساعدات تنموية غير مقيدة بلغ حجمها ١٠٦ مليارات درهم حتى نهاية عام ٢٠٠٢ قدمت للعديد من الدول النامية، ويبلغ عنصر المنحة من هذه المساعدات أكثر من ٧٥٪. كما قامت الدولة بتقديم مساعدات ملموسة عن طريق صندوق أبوظبي للتنمية وكذلك المؤسسات والصناديق الاقليمية والدولية المتعددة الاطراف. لقد أظهرت دولة الامارات العربية المتحدة التزامها الوثيق بالتعاون الدولي.

#### السيد الرئيس،

#### ضيوفنا الكرام،

ان السعي الى خفض مستوى الفقر في مناطق عدة من العالم يظل الأمر الأكثر إلحاحا. وعلى الرغم من التزام المجتمع الدولي نحو هذه القضية الا أنه لا زال أكثر من ثلاثة مليارات من البشر يعيشون في فقر مدقع على مستوى دخل يقل عن دولارين يوميا، ويفتقرون الى أبسط الضروريات الاساسية، مما يتعين معه اتخاذ اجراءات أقوى للوفاء بأهداف التنمية في الالفية الجديدة. لذلك فمن المؤسف ان نرى تدفق المعونات التنموية الرسمية في تناقص، واذا كان لنا أن نحقق هدف الالفية التنموي بخفض الفقر الى النصف بحلول عام ٢٠١٥ فإنه لمن الضروري أن تفي الدول المتقدمة بالتزامها بتقديم ٠,٧٪ من اجمالي ناتجها القومي كمساعدات تنموية رسمية والعمل على تخفيف عبء الديون.

ومع ذلك فان زيادة المساعدات التنموية الرسمية من الدول المتقدمة لا يكفي وحده لخفض مستوى الفقر، حيث أن هنالك حاجة ايضا الى معونات فنية لمساعدة الدول النامية في بناء رأسمالها من الموارد البشرية. ان التنمية الاقتصادية لا تحتاج الى المعونة فحسب وانما تحتاج ايضا الى الاستثمار في العناصر البشرية لتصبح قادرة على أن تقدم مساهمات ذات معنى في تنمية مجتمعاتها وتحقيق طموحاتها. لذلك فان على الدول النامية أن تزيد من استثماراتها في تعليم وتدريب مواطنيها.

وفي هذا المجال فاننا نشيد بالدور الذي يقوم به البنك الدولي في تركيز استراتيجيته على تقليص الفقر وندعو الى المزيد من الجهود من أجل زيادة حجم القروض والائتمانات ودعم القطاع الخاص في السنوات القادمة مع استمرار الاهتمام بتحقيق الاهداف التنموية وتخفيف الاجراءات والاعباء التي تتحملها الدول المقترضة.

كما نرحب باقدام صندوق النقد الدولي على مراجعة محتوى برامج التصحيح وذلك بهدف التركيز على عدد محدود من الشروط المحورية ذات الارتباط الواضح بالاهداف الاقتصادية الكلية، مما سيساعد على تبني الدول الاعضاء للسياسات التصحيحية والارتقاء بمستوى الاداء الاقتصادي. كما سيسجع ذلك الدول على اللجوء الى الصندوق طلبا للمشورة والمساندة قبل أن تستفحل المشاكل.

السيد الرئيس،

ضيوفنا الكرام،

لا يمكن أن يكتمل الحوار الجاد حول خفض مستوى الفقر دون تناول موضوع التجارة، ذلك لأنه كلما كان النظام التجاري العالمي أكثر انفتاحاً فإنه يساعد الدول الفقيرة في تحقيق تنمية مستدامة. وفي هذا الصدد فإنه يمكن للدول المتقدمة المساهمة بصورة أساسية في خفض مستوى الفقر إذا ساعدت على إتاحة الفرص لصادرات الدول النامية للدخول إلى أسواقها، وإذا قللت من أساليب الدعم المشوه للتجارة، حيث نجد مثل هذا الدعم يتسبب، وبأشكال عديدة، في مزيد من الجوع والفقر في الدول النامية على امتداد العالم.

لقد كان من المؤمل في اجتماع منظمة التجارة العالمية مؤخراً في كانكون احراز تقدم في هذا المجال الهام. وحيث أن ذلك لم يتحقق فإننا نتطلع إلى الاستمرار في المفاوضات كما أننا نتطلع إلى قيام مجلس المحافظين الموقر باعطاء رسالة ايجابية حول عزم الدول جميعاً على التعاون.

إن تبني سياسات التجارة الحرة أمر لا يقل أهمية بالنسبة للدول النامية، فتطبيق سياسات تجارية أكثر انفتاحاً من شأنه أن يرفع الانتاجية المحلية من خلال خلق التنافسية، وتحفيز استثمارات أجنبية مباشرة، وتوفير فرص عمل جديدة ترفع بالتالي من مستوى المعيشة بشكل عام.

لا بد أن يضمن الانسياب الحر للتجارة نقل التكنولوجيا الحديثة من الدول المتقدمة إلى العالم النامي. وأنه لأمر يدعو إلى الأسف أن تظل فجوة التكنولوجيا بين الدول المتقدمة والدول النامية في اتساع متزايد. ويحرم انعدام العون الفني والتكنولوجي الدول النامية من فرصة المشاركة الكاملة في الاقتصاد العالمي. ولما كانت الاستثمارات الخارجية المباشرة هي المحرك الخارجي الأساسي لنقل التكنولوجيا فإن الدول النامية تحتاج لخلق مناخ محلي أكثر ملاءمة لنشاط القطاع الخاص إذا كانت هذه الدول ترغب في الحصول على قدر أكبر من تدفق الاستثمارات الخارجية المباشرة وتقليص فجوة التكنولوجيا.

أيها السيدات والسادة،

لا شك أننا جميعاً نرغب العيش في عالم يخلو من الفقر والنزاعات، ولكي يتسنى لنا أن نحقق ذلك فلا بد من جهد دولي أكثر قوة وأشد عزمًا تشارك فيه مشاركة كاملة كل الدول جنباً إلى جنب، فبالعمل المشترك والتعاون وحدهما يمكن للأمم العالم أن تحقق الأهداف التي ما كان لها أن تحققها منفردة أو إذا كانت في صراع في ما بينها.

ضيوفنا الكرام،

أتمنى لكم كل التوفيق في مداولاتكم المهمة التي ستجرونها خلال الأيام القادمة، كما أتمنى أن تساعد مناقشاتكم مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي في الاستمرار في جهودهم الرامية إلى تحسين نوعية حياة الناس في كل مكان من العالم.

أرجو لكم جميعاً إقامة سعيدة آملاً أن تجدوا متسعاً من الوقت خارج برنامجكم المزدحم لتستمتعوا ببلادنا الجميلة وبضيافتنا المعروفة،

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



## محطات مصورة



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم يلقي الكلمة الافتتاحية



جيمس ولفنسون في الجلسة الافتتاحية

## محطات مصورة



سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم مع جيمس ولفنسون وعقيلته



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم والفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وأولياء العهود في امارات الدولة



قاسم سلطان ابنا يرأس اجتماع اللجنة المنظمة



هورست كولر يلقي كلمة صندوق النقد الدولي



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم يزور المعرض الاقليمي مع رئيس واعضاء اللجنة المنظمة



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم مع رئيس واعضاء اللجنة المنظمة



حضور بارز في الجلسة الافتتاحية للاجتماعات السنوية للدوليين



محمد علي العبار يتحدث في إحدى الندوات التي سبقت الاجتماعات السنوية



سمو الشيخ حمدان بن راشد مع رئيس وأعضاء اللجنة العليا



الفريق ركن طيار سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ورئيس وأعضاء اللجنة المنظمة مع باتريسيا ديفيس المسؤولة في الامانة العامة للدوليين



الدكتور خليفة محمد أحمد وقاسم سلطان البنا وأحمد البنا وخليفة سعيد سليمان



في احدى الندوات التي سبقت الاجتماعات السنوية للدوليين



ممثلو دبي ٢٠٠٣ في واشنطن



حضور الاجتماعات السنوية من ١٨٤ دولة



في إحدى الندوات التي سبقت الاجتماعات السنوية للدوليين



جيمس ولفنسون، كاسبار فيليجييه وهورست كولر



سمو الشيخ حمدان بن راشد مع رئيس دورة ٢٠٠٣ كاسبار فيليجييه



سمو الشيخ محمد بن راشد يتحدث إلى رئيس البنك الدولي والمدير العام لصندوق النقد الدولي ووزير المالية السويسري



مسؤولون امنيون في مركز المؤتمرات



جيمس ولفنسون وهورست كولر مع سفير دولة الامارات في واشنطن والمنسق العام لدبي ٢٠٠٣



سمو الشيخ محمد بن راشد في الممر الرئيسي لمركز المؤتمرات



المركز الاعلامي



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم في غرفة المراقبة الامنية



في مركز المؤتمرات



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم يرأس اجتماعاً يضم أعضاء اللجنتين العليا والمنظمة



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم يفتتح المعرض الإقليمي بحضور حاكم مصرف الإمارات المركزي ورئيس وأعضاء اللجنة المنظمة وبعض المشاركين من الدولة والمنطقة



سمو الشيخ حمدان بن راشد في أحد أجنحة المعرض الإقليمي



تسهيلات متطورة للإعلاميين



صورة جماعية لرئيس وأعضاء اللجنة المنظمة والعاملين في حدث دبي ٢٠٠٢



سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم يلقي الكلمة الافتتاحية للاجتماعات السنوية



قاعة الشيخ راشد مقر انعقاد الاجتماعات السنوية



**دبي ٢٠٠٣**  
الإمارات العربية المتحدة  
الاجتماعات السنوية  
مجالس المحافظين  
مجموعة البنك الدولي  
صندوق النقد الدولي